aiwa

COMPACT DISC STEREO SYSTEM
COMPACT DISC STEREOSYSTEM
CHAINE STEREO AVEC LECTEUR DE DISQUES COMPACTS
SISTEMA ESTEREO CON REPRODUCTOR DE DISCOS COMPACTOS
SISTEMA STEREO CON LETTORE DI COMPACT DISC

Z-R900

OPERATING INSTRUCTIONS
BEDIENUNGSANLEITUNG
MODE D'EMPLOI
MANUAL DE INSTRUCCIONES
ISTRUZIONI PER L'USO

En (English)

D (Deutsch)

F (Français)

E (Español)

I (Italiano)

R·D·S EON

COMPACT disc DIGITAL AUDIO

87-MA3-906-01
970303AMI-Y-9

EZ

AIWA CO., LTD.

ENGLISH

Welcome to the Aiwa Stereo System

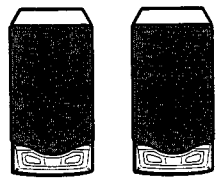
Congratulations on your purchase of an Aiwa Stereo System. This system's CD player is the smallest in the world among players allowing the continuous playing of five discs.

To optimize the performance of this system, please take the time to read through these Operating Instructions and become familiar with the operating procedures.

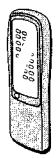
Check your system and accessories

CX-ZR900 Compact disc stereo cassette receiver

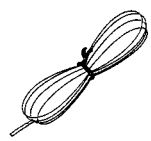
SX-ZR900 Front speakers



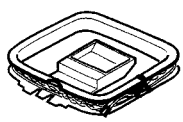
Remote control



FM antenna



MW/LW antenna



Operating Instructions, etc.

TABLE OF CONTENTS

PREPARATIONS

PRECAUTIONS 2
CONNECTIONS 3
BEFORE OPERATION 5
SETTING THE CLOCK 5

SOUND

AUDIO ADJUSTMENTS 6
DSP SURROUND 6
GRAPHIC EQUALIZER 7

RADIO RECEPTION

PRESETTING STATIONS 8
RECEPTION BY PRESET NUMBER 9
SEARCHING WITH THE HELP OF RDS CODES 10

TAPE PLAYBACK

BASIC OPERATIONS 12
CONTINUOUS PLAY 13

CD PLAYING

BASIC OPERATIONS 14
PROGRAMMED PLAY 15

RECORDING

BASIC RECORDING 16
DUBBING A TAPE MANUALLY 17
DUBBING THE WHOLE TAPE 18
AI EDIT RECORDING 18
PROGRAMMED EDIT RECORDING 19

KARAOKE

MICROPHONE MIXING 20
KARAOKE PROGRAM 22

TIMER

SETTING THE TIMER 23
SETTING THE SLEEP TIMER 24

OTHER CONNECTIONS

CONNECTING OPTIONAL EQUIPMENT 24
LISTENING TO EXTERNAL SOURCES 25

GENERAL

CARE AND MAINTENANCE 25
SPECIFICATIONS 26
TROUBLESHOOTING GUIDE 27

PARTS INDEX 27

PRECAUTIONS

Read the Operating Instructions carefully and completely before operating the unit. Be sure to keep the Operating Instructions for future reference. All warnings and cautions in the Operating Instructions and on the unit should be strictly followed, as well as the safety suggestions below.

Installation

1 **Water and moisture** — Do not use this unit near water, such as near a bath, sink, swimming pool, or the like.
2 **Heat** — Do not use this unit near sources of heat, including heating vents, stoves, or other appliances that generate heat. It also should not be placed in temperatures less than 5°C (41°F) or greater than 35°C (95°F).
3 **Mounting surface** — Place the unit on a flat, even surface.
4 **Ventilation** — The unit should be situated with adequate space around it so that proper heat ventilation is assured. Allow 10 cm clearance from the rear and the top of the unit, and 5 cm from the each side.
   - Do not place the unit on a bed, rug, or similar surface that may block the ventilation openings.
   - Do not install the unit in a bookcase, cabinet, or airtight rack where ventilation may be impeded.
5 **Objects and liquid entry** — Take care that objects or liquid do not get inside the unit through the ventilation openings.
6 **Carts and stands** — When placed or mounted on a stand or cart, the unit should be moved with care.
   Quick stops, excessive force, and uneven surfaces may cause the unit or cart to overturn or fall.
7 **Condensation** — Moisture may form on the CD pickup lens when:
   - The unit is moved from a cold spot to a warm spot
   - The heating system has just been turned on
   - The unit is used in a very humid room
   - The unit is cooled by an air conditioner
   When this unit has condensation inside, it may not function normally. Should this occur, leave the unit for a few hours, then try to operate again.
8 **Wall or ceiling mounting** — The unit should not be mounted on a wall or ceiling, unless specified in the Operating Instructions.

Electric Power

1 **Power sources** — Connect this unit only to power sources specified in the Operating Instructions, and as marked on the unit.
2 **AC power cord**
   - When disconnecting the AC power cord, pull it out by the AC power plug. Do not pull the cord itself.
   - Never handle the AC power plug with wet hands, as this could result in fire or shock.
   - Power cords should be firmly secured to avoid being severely bent, pinched, or walked upon. Pay particular attention to the cord from the unit to the power socket.
   - Avoid overloading AC power plugs and extension cords beyond their capacity, as this could result in fire or shock.
3 **When not in use** — Unplug the AC power cord from the AC power plug if the unit will not be used for several months or more. When the cord is plugged in, a small amount of current continues to flow to the unit, even when the power is turned off.

Maintenance

Clean the unit only as recommended in the Operating Instructions.

Damage Requiring Service

Have the units serviced by a qualified service technician if:
- The AC power cord or plug has been damaged
- Foreign objects or liquid have got inside the unit
- The unit has been exposed to rain or water
- The unit does not seem to operate normally
- The unit exhibits a marked change in performance
- The unit has been dropped, or the cabinet has been damaged

DO NOT ATTEMPT TO SERVICE THE UNIT YOURSELF.

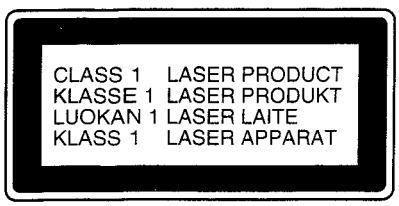
WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

This compact disc player is classified as a CLASS 1 LASER product.
The CLASS 1 LASER PRODUCT label is located on the exterior.



CAUTION!

Invisible laser radiation when open and inter locks defeated. Avoid exposure to beam.

ADVARSEL!

Usynlig laserstråling ved åbning, når sikkerhedsafbrydereer ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.

VAROITUS!

Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteiylle.

VARNING!

Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsätta för osynlig laser-strålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

CONNECTIONS

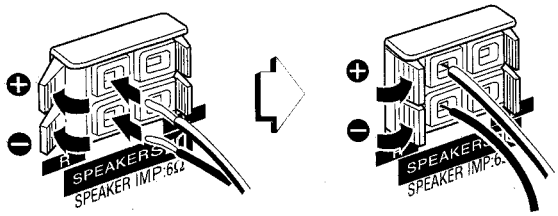
Before connecting the AC cord
The rated voltage of your unit shown on the rear panel is 230 V AC. Check that the rated voltage matches your local voltage.

IMPORTANT
Connect the speakers, antennas, and all optional equipment first. Then connect the AC cord at the end.

1 Connect the right and left speakers to the main unit.

Connect the right speaker cord to the SPEAKERS◁ R terminals, and left to the SPEAKERS◁ L terminals.

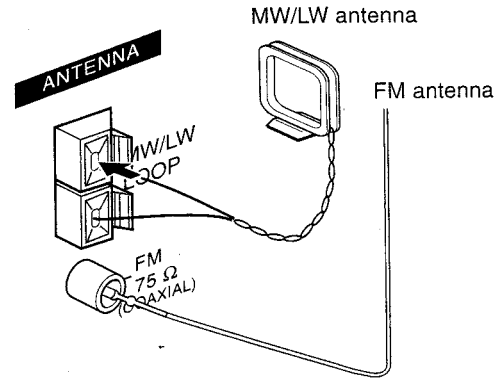
- There are no differences between the front speakers. Both speakers can be connected as L (left) or R (right).



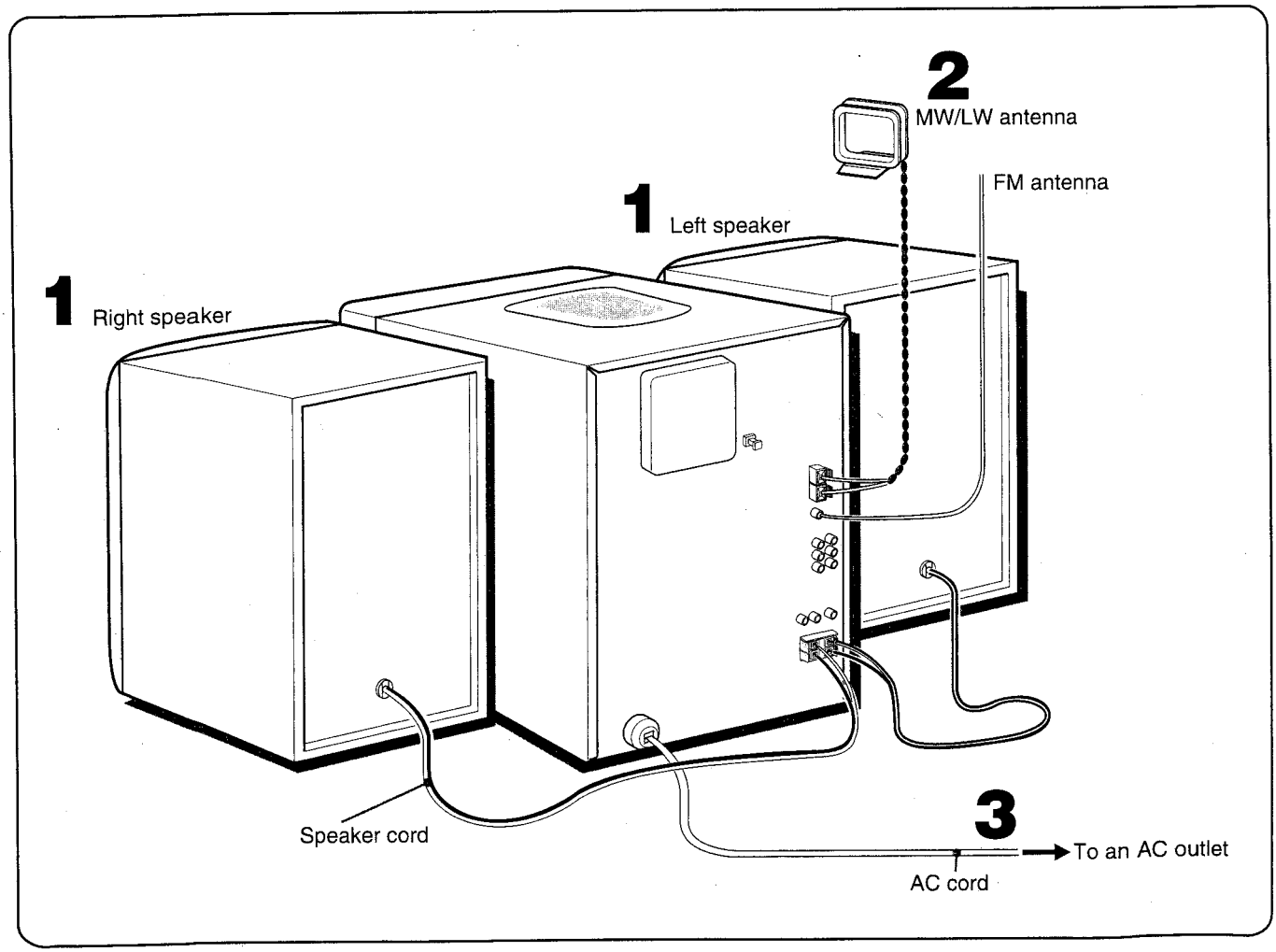
The speaker cord with the white stripe should be connected to the ⊕ terminal and the black cord to the ⊖ terminal.

2 Connect the supplied antennas.

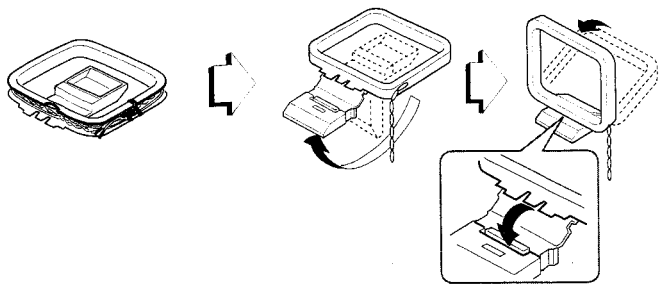
Connect the FM antenna to the FM 75 Ω terminals and the MW/LW antenna to the MW/LW LOOP terminals.



3 Connect the AC cord to an AC outlet.



To stand the MW/LW antenna on a surface
Fix the claw to the slot.



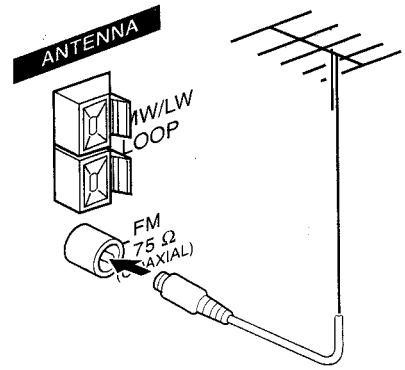
To position the antennas
FM unipolar antenna:
Extend fully and position for the best possible reception.
The use of an outdoor antenna is recommended for better reception.
MW/LW loop antenna:
Position to find the best direction.

NOTE

- Be sure to connect the speaker cords correctly. Improper connections can cause short circuits in the SPEAKERS terminals.
- Do not leave objects generating magnetism near the speakers.
- Do not bring the FM antenna near metal objects or curtain rails.
- Do not bring the MW/LW antenna near other optional equipment, the stereo system itself, the AC cord or speaker cords, as noise will be picked up.
- Do not unwind the MW/LW antenna wire.

CONNECTING AN OUTDOOR ANTENNA

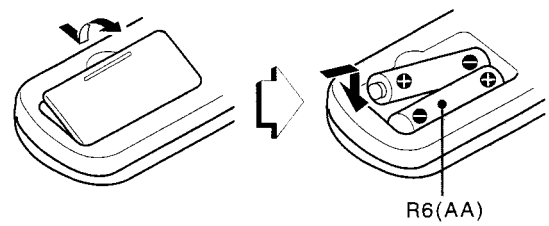
For better FM reception, use of an outdoor antenna is recommended.
Connect the outdoor antenna to the FM 75 Ω terminals.



To connect other optional equipment ➔ page 24.

REMOTE CONTROL

Inserting batteries
Detach the battery cover on the rear of the remote control and insert two R6 (size AA) batteries.

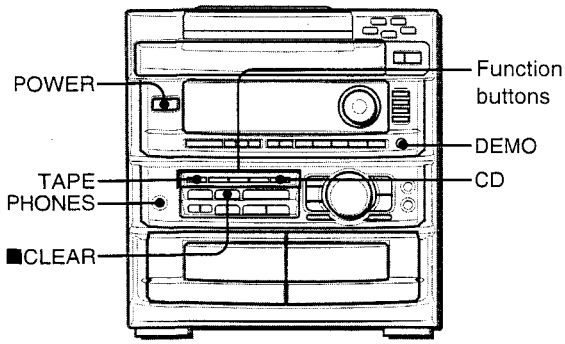


When to replace the batteries
The maximum operational distance between the remote control and the sensor on the main unit should be approximately 5 meters (16 feet). When this distance decreases, replace the batteries with new ones.

NOTE

- If the unit is not going to be used for an extended period of time, remove the batteries to prevent possible electrolyte leakage.
- The remote control may not operate correctly when:
  - The line of sight between the remote control and the remote sensor inside the display window is exposed to intense light, such as direct sunlight
  - Other remote controls are used nearby (those of a television, etc.)

BEFORE OPERATION



To turn the unit on
Press one of the function buttons (TAPE, TUNER, PHONO, VIDEO/AUX, CD).
Playback of the inserted disc or tape begins, or the previously tuned station is received (Direct Play Function).
The POWER button is also available.
The disc compartment may open and close to reset the unit.

DEMO (Demonstration) mode
When the AC cord is connected for the first time, the display window demonstrates the functions of the unit. When the power is turned on, the DEMO display is overridden by the operation display. When the power is turned off, the DEMO mode is restored.

To cancel DEMO mode
Press the DEMO button. To re-activate, press again.

Illumination guides
Whenever the AC cord is connected or one of the function buttons is pressed, the buttons for that operation light up or flash.
Example: When the AC cord is connected, the ▮▮SET button flashes as a guide to setting the current time.

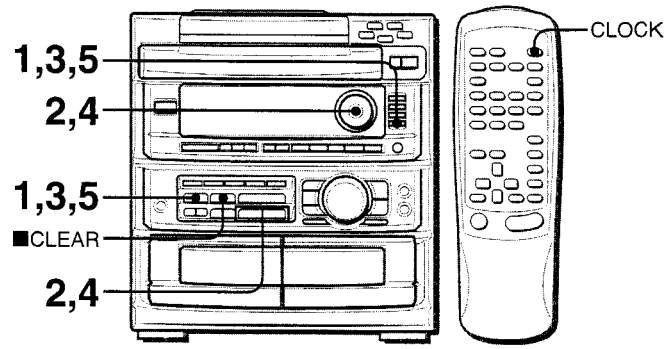
Flash windows
The window on the top of the unit and the cassette decks light up or flash while the unit is being powered on.
To turn off the light of the top window, press the ■CLEAR button while pressing the CD button. To turn back on, repeat the above.
To turn off the light of the cassette decks, press the ■CLEAR button while pressing the TAPE button. To turn back on, repeat the above.

To turn the unit off
Press the POWER button.

Using the remote control
The instructions in this manual refer mainly to the buttons on the main unit. Buttons on the remote control with the same names as those on the main unit can be used as well.

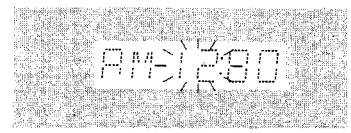
Using the headphones
Connect headphones to the PHONES jack with a standard stereo plug (ø6.3 mm, 1/4 inch).
No sound is output from the speakers while the headphones are plugged in.

SETTING THE CLOCK



When the AC cord is connected for the first time, the ▮▮SET button flashes.
Set the time as follows while the power is off.

1 **Press the CLOCK/SET button or the ▮▮SET button.**
The hour flashes.



2 **Turn the MULTI JOG dial or press the ⏮DOWN or UP⏭ button to designate the hour.**

3 **Press the CLOCK/SET button or the ▮▮SET button to set the hour.**
The hour stops flashing and the minute starts flashing.

4 **Turn the MULTI JOG dial or press the ⏮DOWN or UP⏭ button to designate the minute.**

5 **Press the CLOCK/SET button or the ▮▮SET button to set the minute and complete setting.**
The minute stops flashing on the display and the clock starts from 00 second.

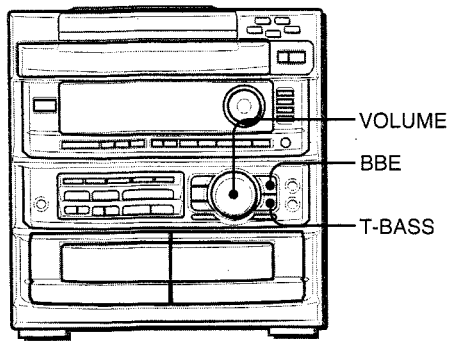
To correct the current time
Press the POWER button to turn the unit off. Press the CLOCK/SET button or the ▮▮SET button, and within 4 seconds carry out steps 1 to 5 above.

To display the current time
Press the CLOCK/SET button on the main unit or the CLOCK button on the remote control. The clock is displayed for 4 seconds.
However, the time cannot be displayed during recording.

To switch to the 24-hour standard
Press the CLOCK/SET button on the main unit or the CLOCK button on the remote control, then press the ■CLEAR button within 4 seconds.
Repeat the same procedure to restore the 12-hour standard.

If the clock display flashes
This is caused by a power interruption. The current time needs to be reset.
If power is interrupted for more than approximately 24 hours, all settings stored in memory after purchase need to be reset.

AUDIO ADJUSTMENTS

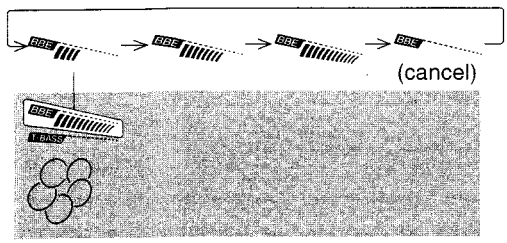


VOLUME CONTROL

Turn the VOLUME control on the main unit, or press the VOLUME buttons on the remote control.
The volume level is displayed as a number from 0 to MAX (31). The volume level is automatically set to 16 when the power is turned off with the volume level set to 17 or more.

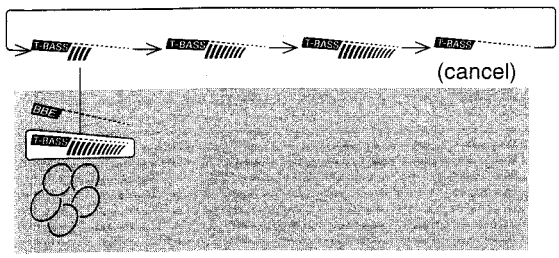
BBE SYSTEM

The BBE system enhances the clarity of high-frequency sound. It also enriches the KARAOKE function to make your voice sound clear and pleasant.
Press the BBE button.
Each time it is pressed, the level changes. Select one of the three levels, or the off position to suit your preference.



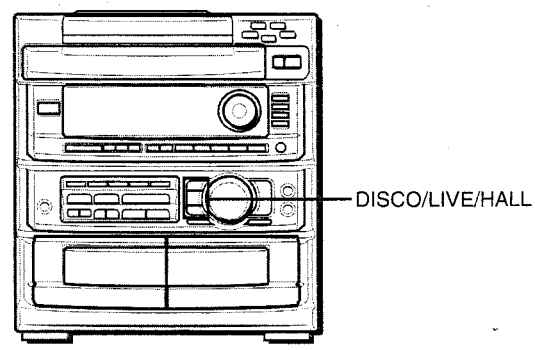
SUPER T-BASS SYSTEM

The T-BASS system enhances the realism of low-frequency sound.
Press the T-BASS button.
Each time it is pressed, the level changes. Select one of the three levels, or the off position to suit your preference.



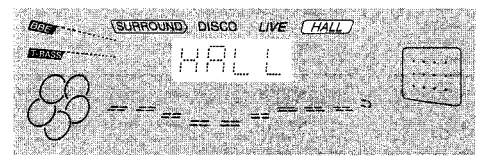
NOTE
Low-frequency sound may be distorted when the T-BASS system is used for a disc or tape in which low-frequency sound is originally emphasized. In this case, cancel the T-BASS system.

DSP SURROUND



The DSP (Digital Signal Processor) surround circuits can recreate the effect of sounds reflected from walls or ceilings, to obtain the sound presence of real environments.
There are three modes with matching graphic equalization curves.
DISCO: Little reverberation and medium range surround to resemble a disco.
LIVE: Long reverberation and wide range surround to resemble a live stage.
HALL: Long reverberation and medium range surround to resound like a hall.

Press one of the SURROUND buttons.



Equalization curves are selected automatically to match the SURROUND modes and can also be selected or turned off to suit your preference.

When the music source is monaural
Select LIVE to obtain a simulated stereo effect. When DISCO or HALL is selected, no sound will be heard from the surround speakers.

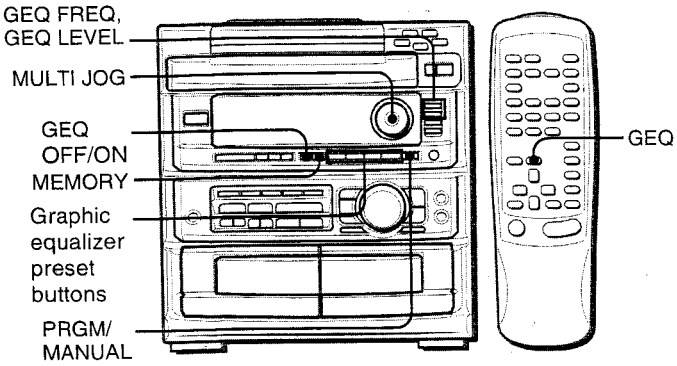
To cancel the selected mode
Press the selected SURROUND button again. "SUR OFF" is displayed.
While the SURROUND mode is off, no sound is heard from the surround speakers.

NOTE
When the MIC or ECHO level is changed, the SURROUND mode is automatically canceled.

Sound adjustment during recording
The output volume and tone (except BBE) of the speakers or headphones may be freely varied without affecting the level of the recording.

NOTE
When playing back a tape recorded with BBE, it is recommended that BBE be set to off to avoid distorted high frequency sound.

GRAPHIC EQUALIZER



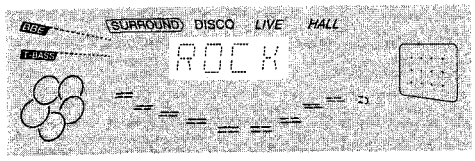
SELECTING THE DESIRED EQUALIZATION CURVE

This unit provides the following four different equalization curves.

ROCK: Powerful sound emphasizing treble and bass
POP: More presence in the vocals and midrange
JAZZ: Accented lower frequencies for jazz-type music
CLASSIC: Enriched sound with heavy bass and fine treble

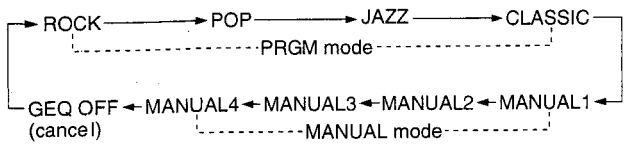
1 **Press the PRGM/MANUAL button to select PRGM (program) mode.**
The PRGM indicator turns on.

2 **Press one of the graphic equalizer preset buttons.**
The selected program mode indicator flashes and that program mode appears on the display.



To cancel the selected mode
Press the GEQ OFF/ON button. "GEQ OFF" is displayed and the equalization curve becomes flat.

To select with the remote control
Press the GEQ button repeatedly until the desired program mode is displayed.



SETTING A NEW EQUALIZATION CURVE MANUALLY

The equalization curve can be customized based on the preset curve or the flat one.

1 **Press the GEQ FREQ button.**
"GEQ-FREQ" is displayed and one of the frequency indicators flashes.

2 **Turn the MULTI JOG dial to select the frequency to be adjusted within 8 seconds.**
The selected frequency indicator flashes.

3 **Press the GEQ LEVEL button within 8 seconds.**
"GEQ-U/D" is displayed.

4 **Turn the MULTI JOG dial to adjust the level of the selected frequency within 8 seconds.**

5 **Repeat steps 1 to 4 to adjust the equalization curve to your preference.**

MEMORIZING THE EQUALIZATION CURVES

Up to four customized equalization curves can be stored in memory.

1 **Set a new equalization curve with the GEQ FREQ and GEQ LEVEL buttons and the MULTI JOG dial.**
Even if the equalization curve disappears, you can proceed to step 2.

2 **Press the MEMORY button.**
"MEMORY" is displayed and all the program mode indicators flash for 8 seconds. Go to step 3 within these 8 seconds.

3 **While the program mode indicators are flashing, press one of the graphic equalizer preset (M1 – M4) buttons.**
The equalization curve is stored.

To select the stored equalization curve
1 Press the PRGM/MANUAL button to select the MANUAL mode.
The MANUAL indicator turns on.
2 Press one of the graphic equalizer preset (M1 – M4) buttons.

PRESETTING STATIONS

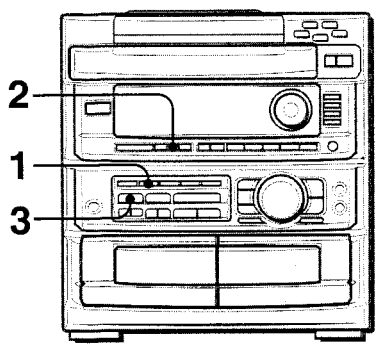
The unit can store a total of 32 preset stations. (Each band has a maximum of 20 available preset stations.) Presetting allows you to tune in to a station directly. Stations are assigned preset numbers, beginning from 1 in consecutive order for each band (FM, MW, LW).

When the TUNER/BAND button is pressed while the power is off, the power is turned on directly.

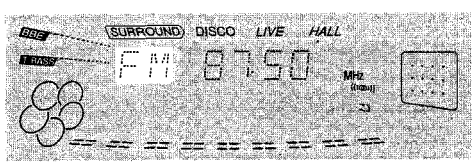
Automatic presetting:
This unit has a function for reception of *1RDS (Radio Data System) and other stations.
FM RDS stations take priority over other FM stations if there are more than 20 receivable stations.
Manual presetting:
You can select stations to be preset from all the bands.

AUTOMATIC PRESETTING

The tuner scans through the receivable frequency range and stores stations automatically.

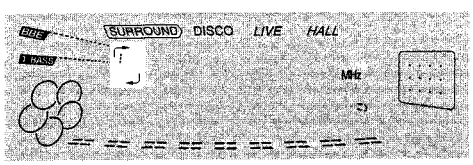


***1* Press the TUNER/BAND button.**
FM is displayed.



***2* Keep the RT button pressed for 4 seconds until AUTO PRESET is displayed.**
The ▮▮SET button flashes for 4 seconds.

***3* Press the ▮▮SET button while it flashes.**
The tuner searches for a station, beginning with the FM band. When a tuned station is stored, the selected preset number flashes on the display.

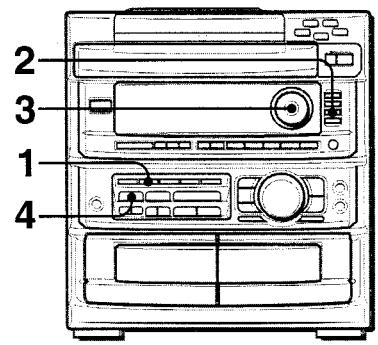


The search continues on the MW and LW bands if preset numbers are still available.
When automatic presetting has been completed, the display returns to the first preset station.

When the tuner detects *2identical RDS stations with alternative frequencies
Only the station with the stronger signal is stored.
Before storing an RDS station, the tuner checks first whether the same stations on the other frequencies are present, and stores the station with the best reception.

NOTE
When automatic presetting is done, all previously stored stations are cleared.

MANUAL PRESETTING

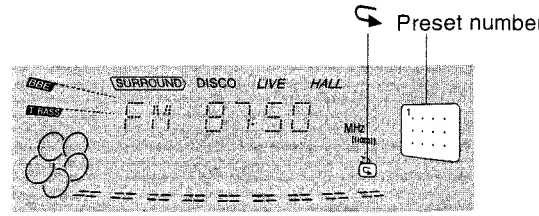


***1* Press the TUNER/BAND button repeatedly to select the band.**
When the TUNER/BAND button is pressed while the power is off, the power is turned on directly (Direct Play Function).

FM → MW → LW

***2* Press the FREQ/TUNER PRESET button repeatedly to select the manual tuning mode.**
Each time the button is pressed, the following three tuning modes are selected cyclically.
① **Preset tuning mode:** The preset number flashes.
② **Auto search mode:** "↻" is displayed.
③ **Manual tuning mode:** "↻" is not displayed and the preset number does not flash.

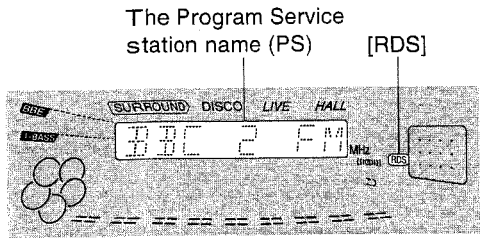
NOTE
The preset tuning mode is skipped if no station is preset.



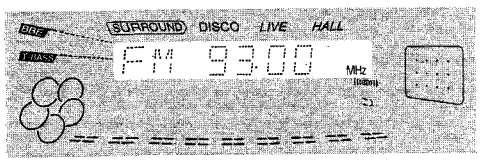
***3* Turn the MULTI JOG dial clockwise or counter-clockwise to tune in to a station.**
The frequency changes as you turn the dial. When a station is received, "TUNE" is displayed for 2 seconds.

To be continued

ⓐ When tuning in to an FM RDS station
After TUNE on the display goes out, the Program Service station name (*3PS) is displayed and RDS lights up.



ⓑ When tuning in to the other stations
After TUNE on the display goes out, the band is displayed.



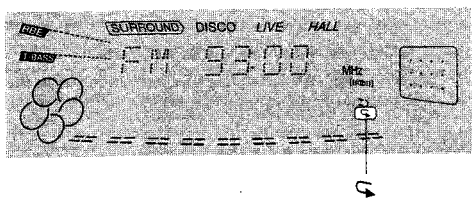
- During FM stereo reception, ((◎)) lights.
- The ⏮DOWN or UP⏭ buttons are also available to tune in to a station.

4 Press the ▮▮SET button to store the station.
The selected preset number flashes.

5 Repeat steps 1 to 4 to store the stations.
The next station will not be stored if a total of 32 preset stations for all the bands or a total of 20 preset stations for one band have already been stored.

To search for a station quickly (Auto Search)

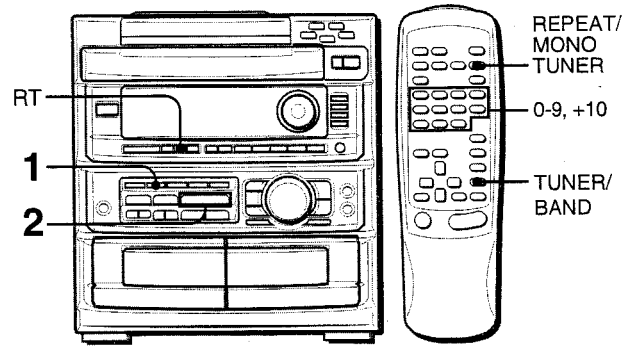
Press the FREQ/TUNER PRESET button repeatedly to display ↻ (auto search mode), and turn the MULTI JOG dial clockwise or counterclockwise until the tuner starts searching for a station. After tuning in to a station, the search stops.



To stop the Auto Search manually, turn the MULTI JOG dial a little in either direction.

- The Auto Search may not stop at the stations with very weak signals.
- The ⏮DOWN and UP⏭ buttons are also available to search for a station. Keep the button pressed until the tuner starts searching. Press the button to stop the search manually.

RECEPTION BY PRESET NUMBER



1 Press the TUNER/BAND button to select a band.

2 Press the ◀▶ DIRECTION/PRESET button repeatedly.
Each time the button is pressed, the next highest number is selected.

Selecting a preset number on the remote control

Press the TUNER/BAND button to select a band. Then, press the numbered buttons to select a preset number.
Example:
To select preset number 20, press the +10, +10 and 0 buttons.
To select preset number 15, press the +10 and 5 buttons.

To clear a preset station

Select the preset number of the station to be cleared. Then, press the ■CLEAR button, and press the ▮▮SET button within 4 seconds.
The preset numbers of all stations in the band with higher numbers are also decreased by one.

To tune in to a station which is not preset

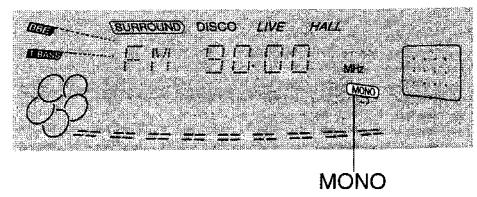
Press the TUNER/BAND button to select a band, and press the ⏮DOWN or UP⏭ button to select the station.

To play a tuned station when the power is off (Direct Play Function)

Press the TUNER/BAND button. The power is turned on and the tuned station is played.

When an FM stereo broadcast contains noise

Press the REPEAT/MONO TUNER button on the remote control to display "MONO".



Noise is reduced, although reception is monaural.
To restore stereo reception, press the button so that the "MONO" indicator goes out.

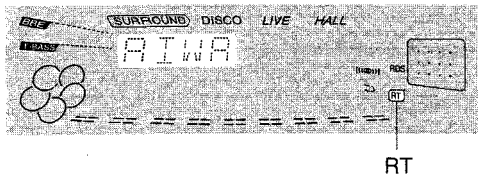
NOTE

RDS functions may not work correctly if the RDS transmission data from the station contains too much interference or the reception signal is too weak.

To display radio text (*4RT) during RDS reception

When the tuned station is transmitting RT codes, RT lights up. At this time, press the RT button once. RT flashes and text appears on the display.

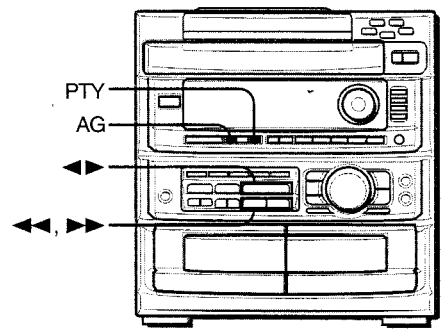
To return to the normal display, press the RT button again.



If the tuned station is not transmitting RT codes, RT is not displayed. In this case, NO RT is displayed when you press the RT button.

SEARCHING WITH THE HELP OF RDS CODES

Each RDS station identifies the type of program (*5PTY) which it is currently broadcasting. If you specify a PTY, the unit can automatically detect a suitable station from the preset stations. In addition, the *6EON (Enhanced Other Networks) service works in some areas, so that searching is much faster.



TO DISPLAY THE PTY

Press the PTY button once during RDS reception.

Programs are classified as follows:

TRAFFIC, NEWS, AFFAIRS (current affairs), INFO (information), SPORT, EDUCATE (education), DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M (pop music), ROCK M (rock music), M.O.R.M (middle of the road music), LIGHT M (light classical), CLASSICS (serious classical), OTHER M (other music), ALARM

NOTE

- If program type information is not being transmitted, NO PTY is displayed.
- If undefined program type information is being transmitted, UNDEFINE is displayed.
- The unit identifies TRAFFIC with one of the program types.

***1 RDS**

Today many stations transmit so-called RDS (Radio Data System) codes that contain a variety of additional information along with regular sound signals.

***2 Identical RDS stations with alternative frequencies (AF)**

This is a list of alternative frequencies that gives information on the various transmitters broadcasting the same program in the same reception area. It enables receivers equipped with memory to store the list, to reduce the time needed for switching to another transmitter.

***3 Program service station name (PS)**

This is a name consisting of not more than 8 alphanumeric characters, which is displayed in order to inform listeners of program services being broadcast by the radio station: Example: BBC 1

Characters which can be displayed

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 < > ? " ' * [ ] – + /

If a character transmitted by the broadcast is not applicable to receivers, a blank space is inserted.

***4 Radiotext (RT)**

Information such as the cast list of a play or the title of a song is shown on the display.

***5 Program type identification (PTY)**

PTY allows selection of listening by one of 15 or more program types rather than by a station.

***6 Enhanced other networks information (EON)**

EON information gives the receiver a cross reference to other stations and allows the receiver to switch from the currently tuned station to another RDS station.

TO SEARCH FOR A SPECIFIED PTY

1 **Press the PTY button.**
The program type of the currently tuned station is displayed.

2 **Within 4 seconds, press the ◀◀ or ▶▶ to select a program type.**

3 **Within 4 seconds, press the PTY button again.**
The search automatically checks every preset station. After identifying a suitable station, the station will be selected.

EON service for the PTY search
When EON service works to transmit PTY, a suitable station is detected without checking every preset station. When a station transmits EON information, it takes about 30 to 60 seconds for the unit to decode the EON information. After decoding the information, EON lights up on the display.

When a station is not found
NOT FOUND is displayed and the unit returns to the previous station.

When the TRAFFIC program type is selected
The unit searches for a station transmitting a *7TP code.
However, the tuned station may not be broadcasting a traffic announcement currenly. Wait for a while. The tuned station broadcasts traffic information regularly and a traffic announcement will be made.

RECEPTION OF *8TA STATIONS

To switch to traffic announcements automatically as soon as they begin
Keep the PTY button pressed during FM reception until TA ON is displayed.
TRAF (TRAFFIC) lights up and the unit is set in the TA (traffic announcements) standby mode.
When a TA code is received, it interrupts the FM reception and the traffic announcement is audible. At this time, TRAF (TRAFFIC) is blinking.
At the end of the traffic announcement, the previous FM station is restored.

To restore the previous FM station during the traffic announcement
Press the ◀▶DIRECTION/PRESET button. At this time, the TA standby mode is canceled.

To cancel the TA standby mode
Keep the PTY button pressed until TA OFF is displayed.

NOTE
When a TA code is received, TA blinks on the display until the traffic announcement starts. If the signal of the traffic announcement is weak, the traffic announcement will not start. In this case, press the STOP button to stop the blinking. The TA standby mode is also canceled.

OTHER FUNCTION OF RDS CODES

Auto GEQ function
The equalization curve is switched automatically to match the music program type of an RDS station.
Press the AG button.
AG lights up.
To cancel, press it again.

GEQ matching PTY:

PTY	GEQ
POP M	POP
CLASSICS	CLASSIC
ROCK M	ROCK
LIGHT M	JAZZ
Others	off

The selected GEQ can be changed to suit your preference by pressing the one of the graphic equalizer preset buttons. During this time, the Auto GEQ function is canceled.

Clock-time (*9CT)
The CT function provides the unit with information about the local time. The CT function works whenever a CT station is received.

If you have not set the clock (the clock flashes on the display)
The current time can be set automatically by tuning in to an RDS station.
If no RDS station is preset, keep the ◀◀ or ▶▶ button pressed until RDS lights up.

If the clock does not agree with the broadcast time
An RDS signal will update the clock time on the hour every hour only if the set clock time is within RDS time by -2 minutes 59 seconds or +3 minutes 59 seconds.

*7 **Traffic program identification (TP)**
This is a code which informs the receiver that a tuned station regularly broadcasts traffic information.

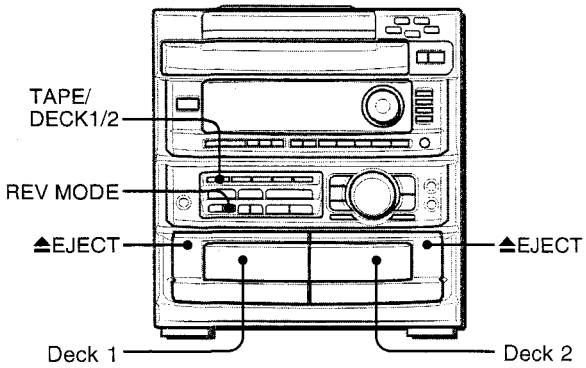
*8 **Traffic announcement identification (TA)**
This is a code which informs the receiver that a tuned station is currently broadcasting relevant local traffic and travel information.

*9 **Clock-time (CT)**
CT function provides an accurate clock signal which is self adjusting to time zones and seasonal time changes.

To change the MW tuning interval
The default setting of the MW tuning interval is 9 kHz/step. If you use this unit in an area where the frequency allocation system is 10 kHz/step, change the tuning interval.
Press the POWER button while pressing the TUNER/BAND button on the main unit.
To reset the interval, repeat this procedure.

NOTE
When the MW tuning interval is changed, all preset stations are cleared. The preset stations have to be set again.

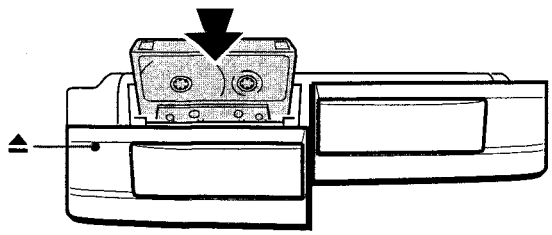
BASIC OPERATIONS



INSERTING TAPES

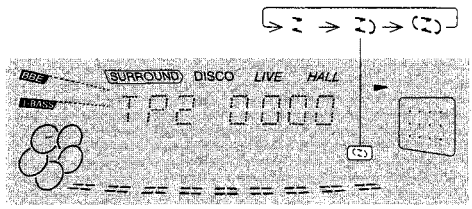
Use Type I (normal), Type II (high/CrO_2) or Type IV (metal) tapes for playback.

Press the TAPE button and press the ⏏EJECT mark to open the cassette holder.



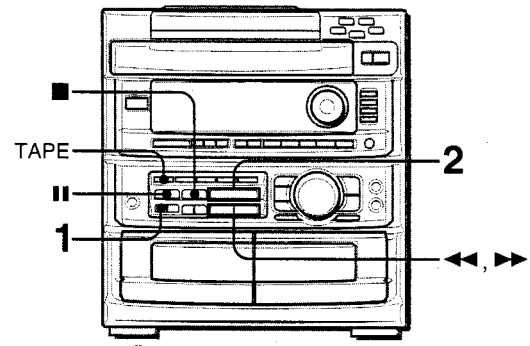
Insert a tape with the exposed side down. Push the cassette holder to close.

To select a reverse mode on Deck 2
Each time the REV MODE button is pressed, the reverse mode changes.



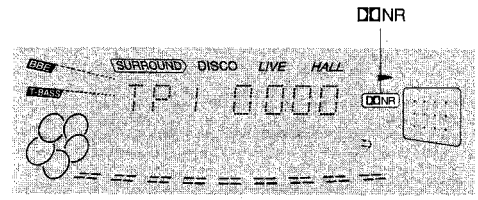
To play one side only, select ⇄.
To play from front side to back side once only, select ⇄).
To play both sides repeatedly, select (⇄).
- When tapes are loaded in both decks, ⇄) on the display indicates Continuous Play.
- On Deck 1, tapes are always played back on both sides once.

PLAYING BACK A TAPE



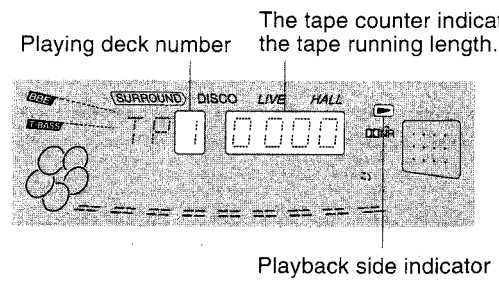
Insert a tape.

***1* Press the DOLBY NR button and turn Dolby NR on or off to match the playback tape.**



For tapes recorded with DOLBY NR, turn on DOLBY NR.
For tapes recorded without DOLBY NR, turn off DOLBY NR.

***2* Press the ◀▶ button to start play.**



▶: The front side is being played (forward).
◀: The back side is being played (reverse).

When tapes are loaded in both decks
Press the TAPE button first to select a deck.
The selected deck number is displayed.

To stop play, press the ■ button.
To pause play (Deck 2 only), press the II button. To resume play, press again.
To change the playback side, press the ◀▶DIRECTION/PRESET button in play or pause mode.
To fast forward or rewind, press the ◀◀ or ▶▶ button. Then press the ■ button to stop the tape.

To start play when the power is off (Direct Play Function)
Press the TAPE button. The power is turned on and play of the inserted tape begins.

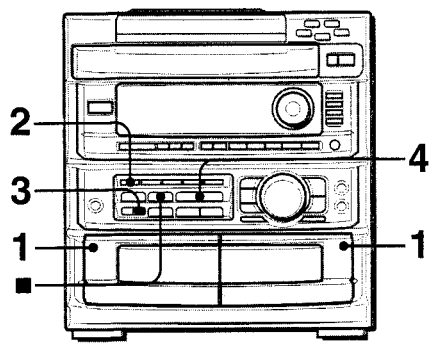
To set the tape counter to 0000
Press the ■CLEAR button in stop mode.
The counter is also set to 0000 when the cassette holder is opened.

MUSIC SENSOR

If there is a 4-second or longer blank between each track, a search for the beginning of the current or next track during playback can be done easily.
When the ► indicator of the ◄► button is flashing, press the ►► button to move to the next track or the ◄◄ button to move to the beginning of the current track.
When the ◄ indicator of the ◄► button is flashing, press the ◄◄ button to move to the next track, or the ►► button to move to the beginning of the current track.

The search function may not be able to detect tracks under the following conditions:
- Blanks of less than 4 seconds between tracks
- Noisy blanks
- Long passages of low-end sound
- Low overall recording levels

CONTINUOUS PLAY



After playback on one deck finishes, the tape in the other deck will start to play without interruption.

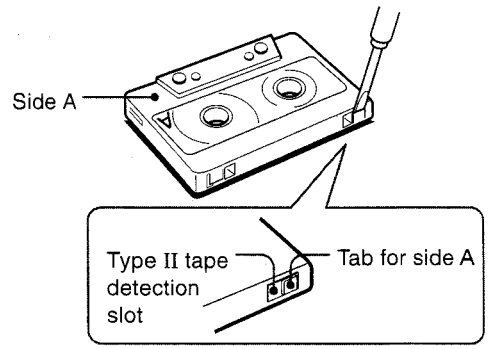
1 **Insert tapes into Deck 1 and Deck 2.**

2 **Press the TAPE/DECK 1/2 button to select the deck to be played back first.**

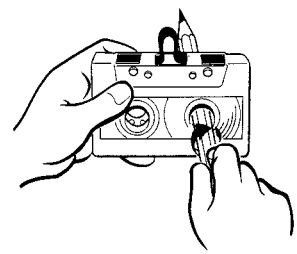
3 **Press the REV MODE button to select ⇄.**

4 **Press the ◄► button to start playback.**
Playback continues until the ■ button is pressed.

About cassette tapes
- **To prevent accidental erasure,** break off the plastic tabs on the cassette tape after recording with a screwdriver or other pointed tool.

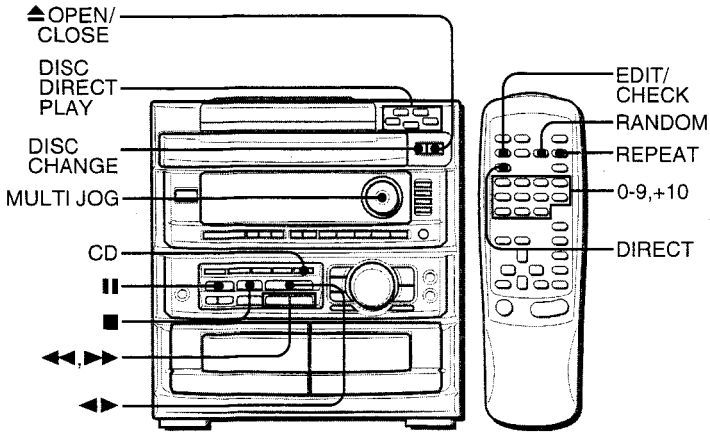


To record on the tape again, cover the tab openings with adhesive tape, etc. (On Type II tapes, take care not to cover the Type II tape detection slot.)
- **120-minute or longer tapes** are extremely thin and easily deformed or damaged. They are not recommended.
- **Take up any slack in** the tape with a pencil or similar tool before use. Slack tape may break or jam in the mechanism.



DOLBY NR system
The Dolby Noise Reduction system reduces tape hiss noise. For optimum performance when playing back a tape recorded with the DOLBY NR system, turn on the DOLBY NR system.

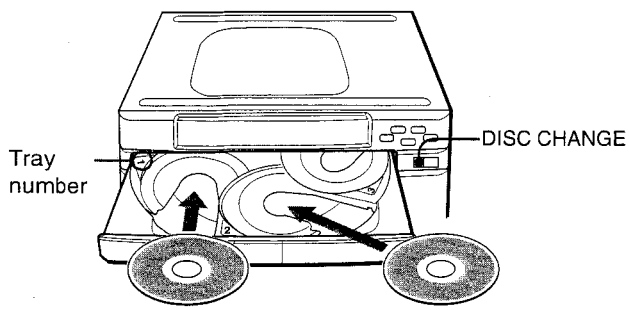
BASIC OPERATIONS



LOADING DISCS

Press the CD button, then press the ⏏OPEN/CLOSE button to open the disc compartment. Load disc(s) with the label side up.

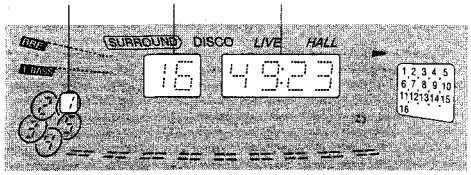
To load one or two discs, place the disc(s) on the tray(s) in the direction of the arrows as illustrated.



To load three to five discs, press the DISC CHANGE button to rotate the trays after placing two discs. Place the next disc on the empty tray. Each time the DISC CHANGE button is pressed, the trays rotate and one disc can be placed.

After placing the discs, press the ⏏OPEN/CLOSE button to close the disc compartment.
The display shows the information of the disc to be played.

Tray number of the disc to be played | Total number of tracks | Total playing time

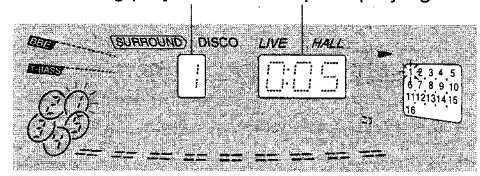


PLAYING DISCS

Load discs.

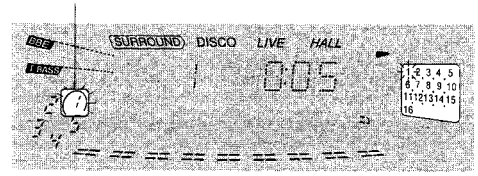
To play all discs in the disc compartment, press the ◄► button.
All discs are played once.
The indicator of the DISC DIRECT PLAY button flashes to indicate the disc being played.

Number of track being played | Elapsed playing time



To play one disc only, press one of the DISC DIRECT PLAY buttons.
The disc with the selected tray number is played once.

Only the selected disc tray number is surrounded.



To play with the remote control
Press the DIRECT button, then press one of the numbered buttons 1 to 5 within 3 seconds to select a disc.

To stop play, press the ■ button.
To pause play, press the II button. To resume play, press again.
To search for a particular point during playback, keep the ◄◄ or ►► button pressed and release the button at the desired point.
To skip to the beginning of a track during playback, turn the MULTI JOG dial or press the ◄◄ or ►► button repeatedly.
To remove discs, press the ⏏OPEN/CLOSE button.
You can only remove the two discs that face you. When the disc(s) to be removed does(do) not face you, press the DISC CHANGE button repeatedly.

To start play when the power is off (Direct Play Function)
Press the CD button. The power turns on and play of the loaded disc(s) begins.
When the ⏏OPEN/CLOSE button is pressed, the power is also turned on.

To check the remaining time
Press the EDIT/CHECK button on the remote control during play. The amount of time remaining until all tracks finish playing is displayed. To restore the playing time display, press the EDIT/CHECK button.

Selecting a track with the remote control
1 Press the DIRECT button, then press one of the numbered buttons 1 to 5 within 3 seconds to select a disc.
2 Press the numbered buttons and the +10 button to select a track.
Example:
To select the 25th track, press the +10, +10 and 5 buttons.
To select the 10th track, press the +10 and 0 buttons.
The selected track starts to play and play continues to the end of that disc.

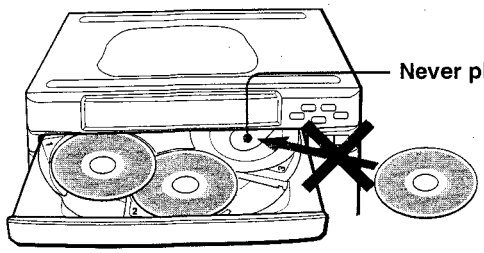
Replacing discs during play

While one disc is playing, the other discs can be replaced without interrupting play.

1 Press the DISC CHANGE button.
Two discs can be replaced.
2 Remove the discs and replace with other discs.
To replace the other two discs, press the DISC CHANGE button again.
3 Press the ⏏OPEN/CLOSE button to close the disc compartment.

NOTE

- When loading an 8-cm (3-inch) disc, make sure to place it onto the inner circle of the tray precisely. Otherwise, the disc may be damaged or the disc compartment will not open. If it does not open, please consult your Aiwa dealer for repair.
- Do not place more than one compact disc on one disc tray.
- Do not tilt the unit with discs loaded. Doing so may cause malfunctions.
- When transporting the unit, remove the discs from the trays.
- When replacing the discs during play, do not replace discs other than those facing you.
If you place a disc on the empty right inner tray, and then press the ⏏OPEN/CLOSE button, "ERROR" is displayed and the disc compartment may not close. Remove the disc on that tray.



RANDOM PLAY

All the tracks on the selected disc or on all the discs can be played randomly.

Press the RANDOM button on the remote control.

"RANDOM" appears on the display.

To cancel random play, press again.

NOTE

During random play, the following operations are not possible:
– to select the tracks directly with the numbered buttons.
– to skip to the previously played track with the ◀◀ button.

REPEAT PLAY

A single disc or all the discs can be played repeatedly.

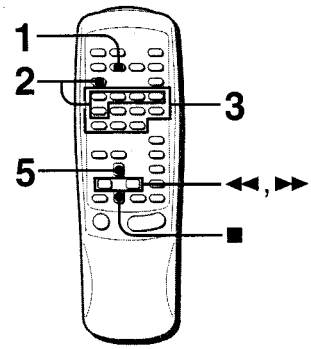
Press the REPEAT button on the remote control.

"↻" lights up on the display.

To cancel repeat play, press again.

PROGRAMMED PLAY

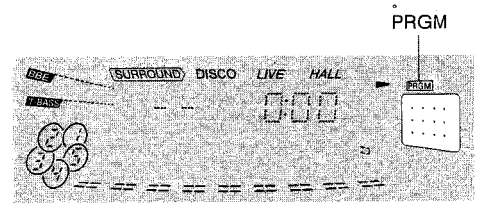
Up to 30 tracks can be programmed from any of the inserted discs.



Use the remote control.

***1* Press the PRGM button twice in stop mode.**

"PRGM" appears on the display.



- When the PRGM button is pressed once in step 1, the unit enters the KARAOKE PROGRAM (see page 22).

***2* Press the DIRECT button, then press one of the numbered buttons 1 to 5 within 3 seconds to select a disc.**

The selected disc is indicated in red on the display.

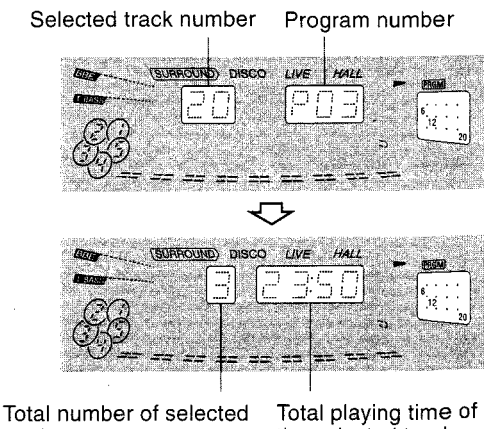
Go to the next step when the tray stops rotating.

***3* Press the numbered buttons and the +10 button to program a track.**

Example:

To select the 25th track, press the +10, +10 and 5 buttons.

To select the 10th track, press the +10 and 0 buttons.



***4* Repeat steps 2 and 3 to program other tracks.**

***5* Press the ◀▶ button to start play.**

To check the program
Each time the ◀◀ or ▶▶ button is pressed in stop mode, a disc number, track number, and program number will be displayed.

To clear the program
Press the ■CLEAR button in stop mode.

To add tracks to the program
Repeat steps 2 and 3 in stop mode. The track will be programmed after the last programmed track.

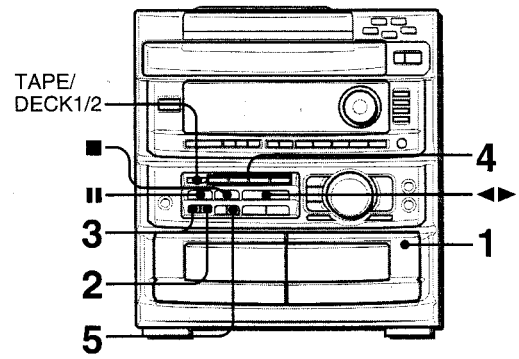
To change the programmed tracks
Clear the program and repeat all the steps again.

NOTE

During programmed play, the EDIT/CHECK, DISC CHANGE, RANDOM, DIRECT and numbered buttons do not function.

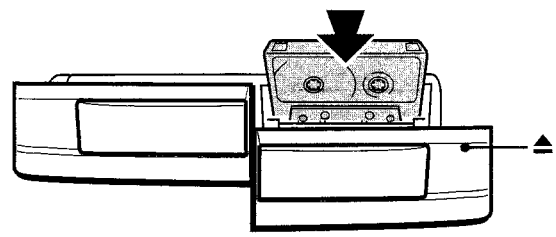
BASIC RECORDING

This section explains how to record from the tuner, CD player, or external equipment.



Preparation
- Set the tape to the point where recording will start.
- Use Type I (normal) and Type II (high/CrO_2) tapes for recording.

1 Insert the tape to be recorded on into Deck 2.
Insert the tape with the side to be recorded on first facing out from the unit.

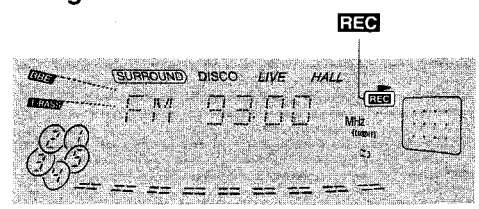


2 Press the REV MODE button to select the reverse mode.
To record on one side only, select ⇉.
To record on both sides, select ⇉ or ⇄.

3 Press the DOLBY NR button to turn Dolby NR on or off.
To record with DOLBY NR, turn on DOLBY NR.
To record without DOLBY NR, turn off DOLBY NR.

4 Press one of the function buttons and prepare the source to be recorded.
To record from a CD, press the CD button and load the disc(s).
To record from a radio broadcast, press the TUNER button and tune in to a station.
To record from the connected source, press the PHONO or VIDEO/AUX button and play.

5 Press the ● REC/REC MUTE button to start recording.



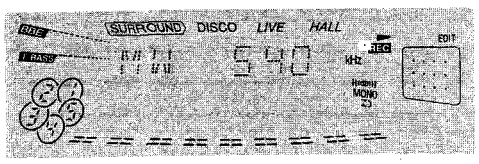
When the selected function is CD, playback and recording start simultaneously.

To stop recording, press the ■ button.
To pause recording, press the ❚❚ button. (Applicable when the recording source is TUNER, PHONO or VIDEO/AUX.) To resume recording, press again.

To start recording with the remote control
First press the ●/○REC/REC MUTE button, and then press the ◄► button within 2 seconds.

NOTE

If squealing or beating sounds occur when recording an MW or LW broadcast, press the REPEAT/MONO TUNER button on the remote control, so as to eliminate the noise.
By pressing the button repeatedly, the dot light on the upper left side of "REC" is turned on and off in the display window.



SOUND ADJUSTMENT DURING RECORDING

The output volume and tone of the speakers or headphones may be freely varied without affecting the level of the recording.

INSERTING BLANK SPACES

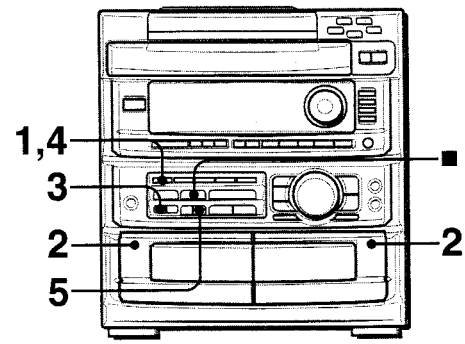
Insertion of 4-second blank spaces enables you to activate the Music Sensor function. (Applicable when the source is TUNER, PHONO or VIDEO/AUX.)

1 **Press the ●REC/REC MUTE button during recording or while in recording pause mode.**
REC on the display flashes for 4 seconds and the tape runs without recording. After 4 seconds, the deck enters the recording pause mode.
2 **Press the ❚❚ button to resume recording.**

To insert a blank space of less than 4 seconds, press the ●REC/REC MUTE button again while REC is flashing.
To insert blank spaces of more than 4 seconds, after the deck enters recording pause mode, press the ●REC/REC MUTE button again. Each time the button is pressed, a 4-second blank space is added.

To erase a recording
Make sure the microphone is not connected to this unit.
Set the microphone volume and the echo level to OFF (see page 18).
1 Insert the tape to be erased into Deck 2 and press the TAPE/DECK 1/2 button to display "TP2".
2 Set the tape to the point where the erasure is to be started.
3 Set the reverse mode by pressing the REV MODE button.
4 Press the ●REC/REC MUTE button to start the erasure.

DUBBING A TAPE MANUALLY



Preparation
- Set the tape to the point where recording will start.
- The reverse mode is automatically set to ⇄. Note that recording will be done on one side of the tape only.

1 **Press the TAPE button.**

2 **Insert the original tape into Deck 1 and the tape to be recorded on into Deck 2.**
Insert the tapes with the sides to be played back or recorded on first facing out from the unit.

3 **Press the DOLBY NR button to turn off the Dolby NR.**
DOLBY NR on the display goes out.

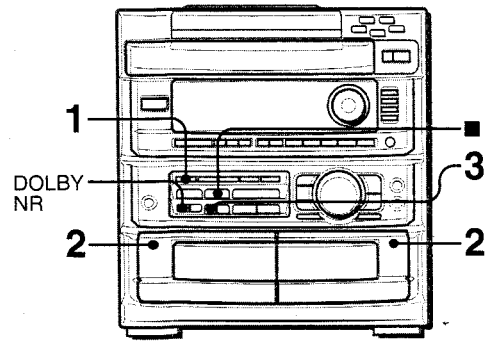
4 **Press the TAPE/DECK 1/2 button to select Deck 1.**
"TP1" is displayed.

5 **Press the ● REC/REC MUTE button to start recording.**
Playing and recording start simultaneously.

To stop dubbing
Press the ■ button.

To set the Dolby NR when playing back the dubbed tape
Press the DOLBY NR button and turn Dolby NR on or off to match the original tape.

DUBBING THE WHOLE TAPE



This function allows you to make exact copies of both sides of the original tape. The reverse side of both tapes will start simultaneously as soon as the longer tape has been reversed.

NOTE

- Dubbing does not start from a point halfway in the tape.
- The reverse mode is automatically set to ⇄. Recording will be done on both sides.
- The Dolby NR does not affect recording.

***1* Press the TAPE button.**

***2* Insert the original tape into Deck 1 and the tape to be recorded on into Deck 2.**

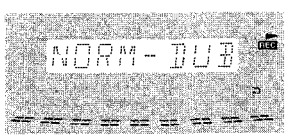
Insert each tape with the side to be played back or recorded on first facing out from the unit.

***3* Press the SYNC DUB button once or twice to start recording.**

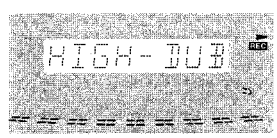
① **For recording at normal speed,** press it once to display NORM-DUB.

② **For recording at high speed,** press it twice to display HIGH-DUB.

①



②



The tapes are rewound to the beginning of the front sides, and recording starts.

To stop dubbing

Press the ■ button.

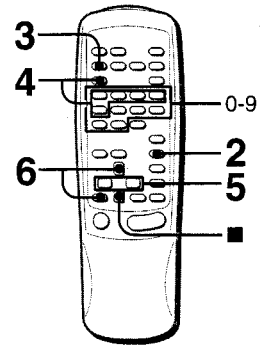
To set the Dolby NR when playing back the dubbed tape

Press the DOLBY NR button and turn Dolby NR on or off to match the original tape.

NOTE

Recording does not start, if the erasure prevention tab on either side of the tape is broken off.

AI EDIT RECORDING



The AI edit function enables CD recording without worrying about tape length and track length. When a CD is inserted, the unit automatically calculates the toltal track lengths. If necessary, the order of tracks is rearranged so that no track is cut short. (AI: Artificial Intelligence)

NOTE

AI edit recording will not start from a point halfway into the tape. The tape must be recorded from the beginning of either side.

Use the remote control from steps 3 to 6.

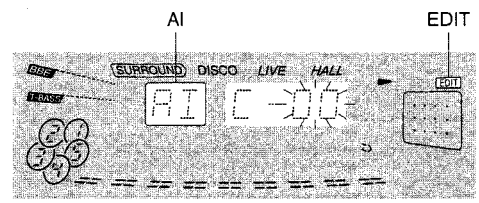
***1* Insert the tape into Deck 2, and press the DOLBY NR button to turn Dolby NR on or off.**

Insert the tape with the side to be recorded on first facing out from the unit.

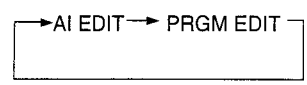
***2* Press the CD button and load the disc(s).**

***3* Press the EDIT/CHECK button once.**

"EDIT" and "AI" light up on the display.



Each time it is pressed, the display changes as follows.



***4* Press the DIRECT button, then press one of the numbered buttons 1 to 5 within 3 seconds to select a disc.**

***5* Press the ◀◀ or ▶▶ button to designate the tape length.**

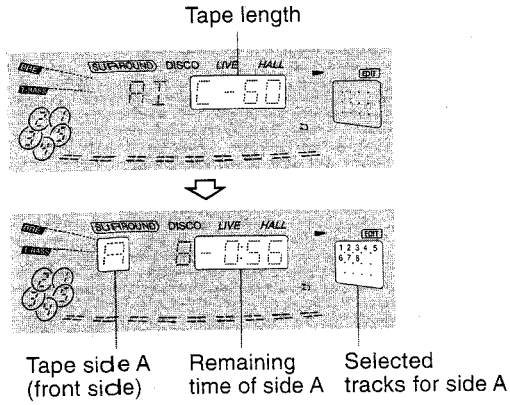
10 to 99 minutes can be specified.

In a few seconds, the microcomputer determines the tracks to be recorded on each side of the tape.

- The numbered buttons on the remote control are also available to designate the tape length.

  Example: When using a 60-minute tape, press the 6 and 0 buttons.

To be continued



6 First press the ●/○REC/REC MUTE button, then press the ◄► button within 2 seconds to start recording.

The tape is rewound to the beginning of the front side, the lead segment is played through for 10 seconds, and recording starts. When recording on the front (side A) ends, recording on the back (side B) starts.

To stop recording

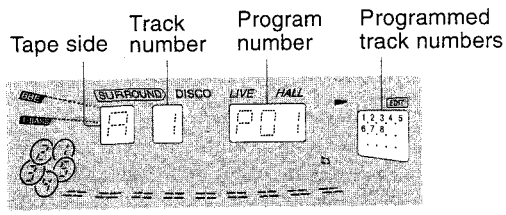
Press the ■ button. Recording and CD play stop simultaneously.

To clear the edit program

Press the ■ button twice so that "EDIT" disappears on the display.

To check the order of the programmed track numbers

Before recording, press the EDIT/CHECK button to select side A or B, and press the ◄◄ or ►► button repeatedly.



To add tracks from other discs to the edit program

If there is any time remaining on the tape after step 5, you can add tracks from other discs in the CD compartment.

1 Press the EDIT/CHECK button to select side A or B.
2 Press the DIRECT button, then press one of the numbered buttons 1 to 5 within 3 seconds to select a disc.
3 Press the numbered buttons to select tracks.
A track whose playing time is longer than the remaining time cannot be programmed.
4 Repeat steps 2 and 3 to add more tracks.
5 Start recording.

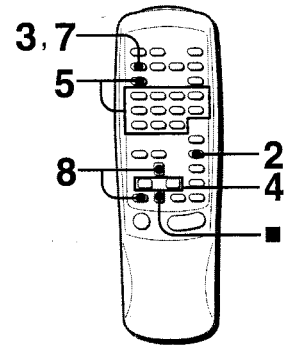
Time on cassette tapes and editing time

The actual cassette recording time is usually a little longer than the specified recording time printed on the label. This unit can program tracks to use the extra time. When the total recording time is a little longer than the tape's specified recording time after editing, the display shows the extra time (without a minus mark), instead of the time remaining on the tape (with the minus mark).

NOTE

- Recording is inhibited if the erasure prevention tab on either side of the tape is broken off.
- The AI edit function cannot be used with discs containing 31 tracks or more.

PROGRAMMED EDIT RECORDING



Programmed edit function enables CD recording while checking the remaining time on each side of the tape as the tracks are programmed.

NOTE

The programmed edit recording will not start from a point halfway in the tape. The tape must be recorded from the beginning of either side.

Use the remote control from steps 3 to 8.

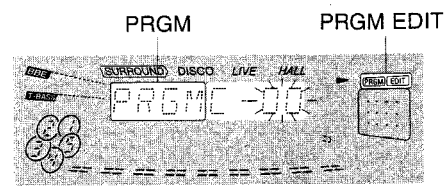
***1* Insert the tape into Deck 2, and press the DOLBY NR button to turn Dolby NR on or off.**

Insert the tape with the side to be recorded on first facing out from the unit.

***2* Press the CD button and load the disc(s).**

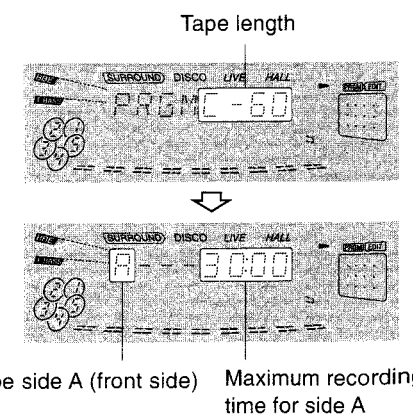
***3* Press the EDIT/CHECK button twice.**

"PRGM EDIT" and "PRGM" light up on the display.



***4* Press the ◄◄ or ►► button to designate the tape length.**

10 to 99 minutes can be specified.

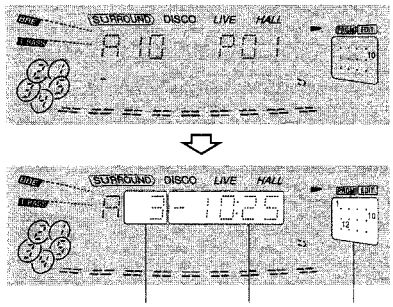


***5* Press the DIRECT button, then press one of the numbered buttons 1 to 5 within 3 seconds to select a disc. Then, press the numbered buttons and the +10 button to program a track.**

Example: To select the 10th track of disc 2, press the DIRECT button and 2 button, then the +10 and 0 buttons .

To be continued

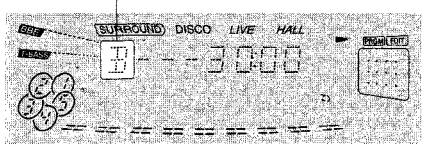
6 Repeat step 5 for the rest of the tracks for side A.
A track whose playing time is longer than the remaining time cannot be programmed.



Total number of programmed tracks | Remaining time of side A | Programmed track numbers

7 Press the EDIT/CHECK button to select side B and program the tracks for side B.
After confirming B on the display, repeat step 5.

Tape side B (reverse side)

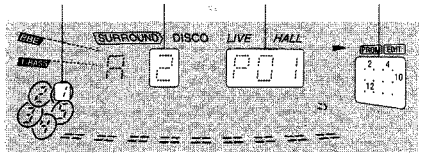


8 Press the ●/○ REC/REC MUTE button and then press the ◄► button within 2 seconds to start recording.
The tape is rewound to the beginning of the front side, the lead segment is played through for 10 seconds, and recording starts. When recording on the front side A ends, recording on the back side B starts.

To stop recording
Press the ■ button. Recording and CD play stop simultaneously.

To check the order of the programmed track numbers
Before recording, press the EDIT/CHECK button to select side A or B, and press the ◄◄ or ►► button repeatedly.

Disc number | Track number | Program number | Programmed track numbers

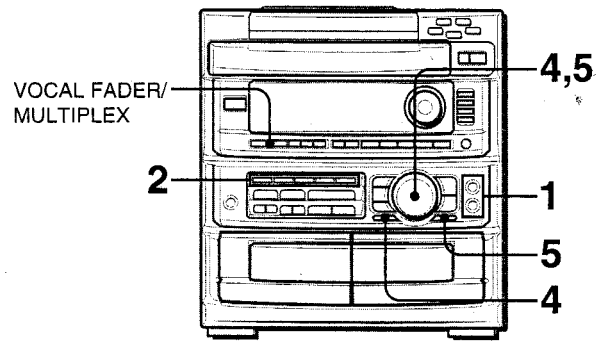


To change the program of each side
Press the EDIT/CHECK button to select side A or B, and press the ■CLEAR button to clear the program of the selected side. Then program tracks again.

To clear the edit program
Press the ■CLEAR button twice so that "EDIT" disappears on the display.

NOTE
Recording is inhibited if the erasure prevention tab on either side of the tape is broken off.

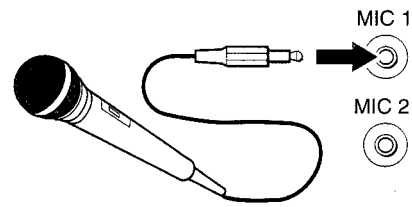
MICROPHONE MIXING



Two microphones (not supplied) can be connected to this unit, allowing you to sing along to music sources.
Use microphones with standard plugs (ø6.3 mm, 1/4 inch).

Before connecting a microphone
Press the MIC button and turn the VOLUME control counterclockwise until "MIC OFF" is displayed.

1 Connect your microphones to the MIC 1 and MIC 2 jacks.



2 Press one of the function buttons to select the source to be mixed, and play the source.

3 Adjust the volume and tone of the source.

4 Press the MIC button and turn the VOLUME control within 4 seconds to adjust the microphone volume.
The microphone volume can be selected from 1 to MAX (7) or OFF (cancel).
The volume of both microphones is adjusted simultaneously.

5 Press the ECHO button and turn the VOLUME control within 4 seconds to adjust the echo level.
The echo level can be selected from 1 to MAX (7) or OFF (cancel).

To change the delay time of echo
Hold down the ECHO button while the echo is on. "ECHO-L" (Long) and "ECHO-M" (Medium) are displayed alternately. At the desired position, release the button.

To record microphone sound mixed with source sound
Follow the procedure for recording from the sound source (see page 16).
The SYNC DUB button cannot be used for mixing recording.

When not using the microphones
Set the microphone volume and echo level to OFF and remove the microphones from the MIC jacks.

En

NOTE

- MIC and ECHO are reset to OFF automatically when the function is changed, one of the SURROUND buttons is pressed, the power is turned off, or the AC cord is disconnected.
- When the MIC or ECHO level is changed, the SURROUND mode is automatically canceled.
- If a microphone is held too near the speakers, a howling sound may be produced. In this case, hold the microphone away from the speakers, or decrease the microphone volume.
- If sound through the microphone is extremely loud, it may be distorted. In this case, decrease the microphone volume.

Recommended microphones

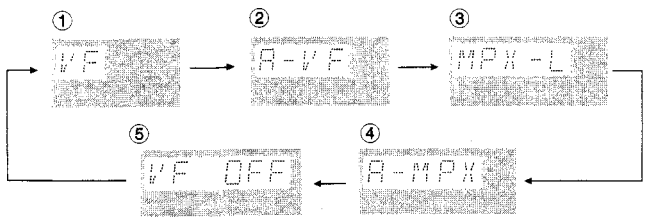
Use of unidirectional type microphones is recommended to prevent howling. Contact your local Aiwa dealer for details.

VOCAL FADER/MULTIPLEX FUNCTIONS

This unit can use discs or tapes as Karaoke sources.

Press the VOCAL FADER/MULTIPLEX button repeatedly to select the vocal fader or multiplex function.

Use the vocal fader function for ordinary discs or tapes.
Use the multiplex function for multi audio discs or tapes.
Each time the VOCAL FADER/MULTIPLEX button is pressed, one of the following functions is selected cyclically.



① Vocal Fader
The singer's voice becomes softer than the accompaniment.

② Auto Vocal Fader
The singer's voice becomes softer only while there is audio input through a microphone.

③ Multiplex
Only the sound on the left channel is heard from both speakers, and the sound on the right channel is muted.

④ Auto Multiplex
The sound on the left channel is heard from both speakers, and the sound on the right channel is muted only while there is audio input through a microphone.

⑤ Cancel

To change the time lag setting in Auto Vocal Fader or Auto Multiplex function

The muted original singer's voice can be turned faster to the normal level.
When Auto Vocal Fader or Auto Multiplex is selected, "A-VF" or "A-MPX" is displayed for 3 seconds and changes to the selected function name. After the selected function name is displayed, hold down the VOCAL FADER/MULTIPLEX button until "FAST" is displayed.
To return to the initial setting, select SLOW.
When the power is turned off, SLOW is restored.

To change the audible channel in Multiplex function

Only the sound on the right channel can be heard from both speakers.
When Multiplex is selected, "MPX-L" is displayed for 3 seconds and changes to the selected function name. After the selected function name is displayed, hold down the VOCAL FADER/MULTIPLEX button until "MPX-R" is displayed.
To return to the initial setting, select MPX-L.
When the power is turned off, MPX-L is restored.

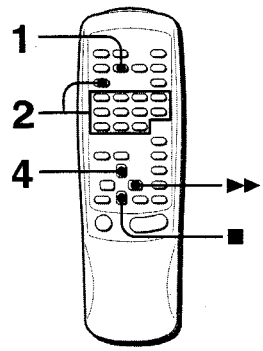
When using the remote control

Press the KARAOKE button instead of the VOCAL FADER/MULTIPLEX button.

NOTE

- The KARAOKE functions may not operate correctly with the following kinds of CDs or tapes.
  - Those with monaural sound
  - Those recorded with strong echoes
  - Those with the vocal part recorded on the right or left side of the sound width
- While the KARAOKE function is on, the sound is output as monaural.
- When the function is changed, the KARAOKE function is canceled.

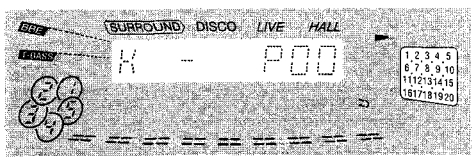
KARAOKE PROGRAM



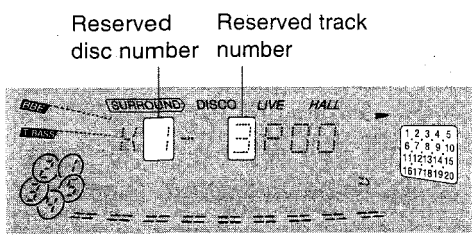
Before or during CD play, you can reserve up to 15 tracks to be played after the current track. Each reservation is cleared when it finishes playing.

Use the remote control.

1 Press the PRGM button once.
"CD KARAOKE" scrolls on the display.

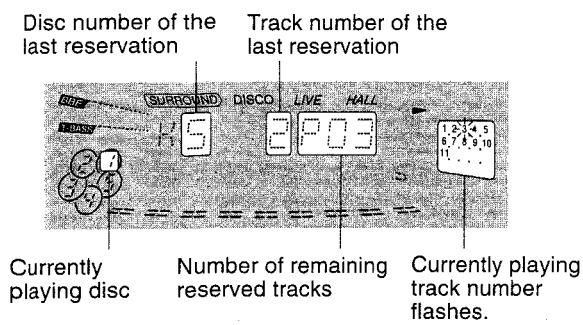


2 Press the DIRECT button, then one of the numbered buttons 1 to 5 within 3 seconds to select a disc. Then, press the numbered buttons to select a track.



3 Repeat step 2 to reserve other tracks.

4 Press the ◀▶ button to start play.
After a track is played, it is cleared from the program.



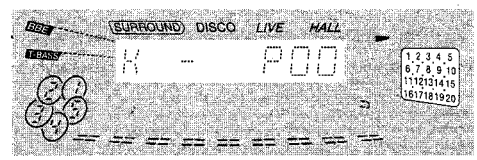
To add a reservation during play
Repeat step 2.

To check the reserved tracks
Press the EDIT/CHECK button repeatedly. Each time it is pressed, the disc number and track number are displayed in the reserved order.

To stop play
Press the ■ button. When the ◀▶ button is pressed, the play starts from the last track again.

To skip a track
Press the ▶▶ button. The skipped track is cleared from the program.

To clear all the reservations
Press the ▶▶ button repeatedly until "K -- P00" is displayed.

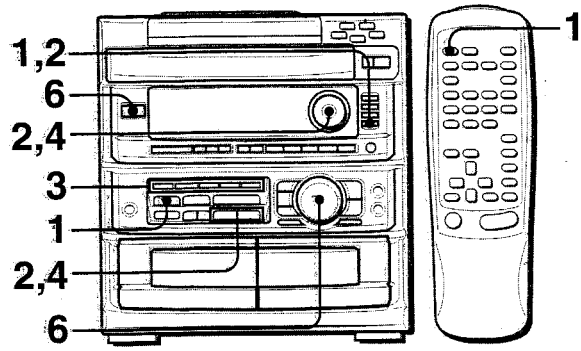


Press it once more to cancel the Karaoke programs. The display returns to that of CD play.

NOTE

- If the reserved track number does not exist on the selected disc, the unit stops playing and the display flashes. In this case, press the ▶▶ button to skip the error track. Then press the ◀▶ button to start play with the next reserved track.
- When the PRGM button is pressed repeatedly in step 1, "PRGM" is displayed and the unit enters CD programmed play mode (see page 15). To cancel programmed play, press the ■ button.

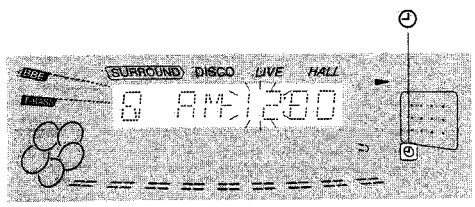
SETTING THE TIMER



The unit can be turned on at a specified time every day with the built-in timer.

Preparation
Make sure the clock is set correctly (see page 5).

1 **Press the TIMER button on the remote control once to display ⏲, and press the CLOCK/SET button or the ▮▮SET button within 4 seconds.**
⏲ is displayed, and the hour flashes.



NOTE
If you press the CLOCK/SET button or the ▮▮SET button after 4 seconds, another operation may start.

2 **Designate the hour of the timer-on time by turning the MULTI JOG dial or pressing the ⏮DOWN or UP⏭ button, and press the CLOCK/SET button or the ▮▮SET button.**
Repeat to designate the minute of the timer-on time.

After you designate the timer-on time, one of the source names flashes on the display for 4 seconds.

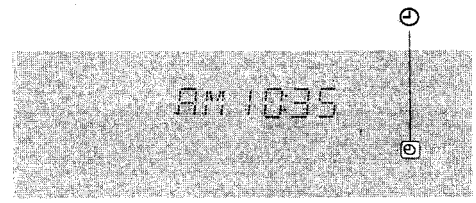
3 **Within 4 seconds, press one of the function buttons to select a source.**
The selected source name flashes for 4 seconds. At this time, the selected function button does not light up in red.
- If this step is not completed within 4 seconds, carry out from step 1.
- If the TUNER button is pressed, the band cannot be selected in this step.

4 **Within 4 seconds, select the duration for the timer-activated period with the MULTI JOG dial or the ⏮DOWN or UP⏭ button.**

The duration for the timer-activated period can be set between 5 and 240 minutes in 5-minute steps.
- If this step is not completed within 4 seconds, repeat from step 1.

5 **Prepare the source.**
To listen to a CD, load the disc to be played first on tray 1.
To listen to a tape, insert the tape into Deck 1 or 2.
To listen to the radio, tune in to a station.

6 **Press the POWER button to turn the unit off after adjusting the volume and tone.**
⏲ remains on the display after the power is turned off (timer standby mode).



When the timer-on time is reached, the unit turns on and begins play with the selected source.
- The volume level is automatically set to 16 when the power is turned off with the volume level set to 17 or more.

To check the specified time and source
Press the TIMER button on the remote control. The timer-on time and the selected source name with the duration for the timer-activated period flash alternately for 4 seconds.

To cancel timer standby mode temporarily
Press the TIMER button on the remote control repeatedly so that ⏲ or ⏲REC disappears on the display.
To restore the timer standby mode, press again to display ⏲ or ⏲REC.

Using the unit while the timer is set
You can use the unit normally after setting the timer.
Before turning off the power, repeat step 5 to prepare the source, and adjust the volume and tone.

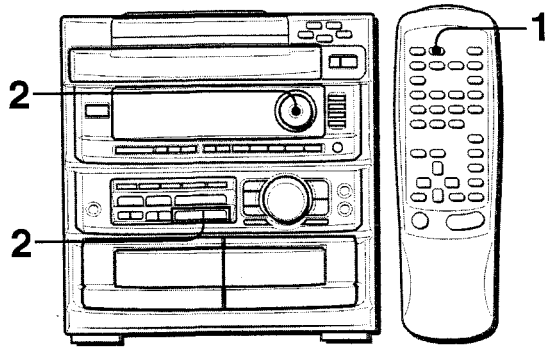
TIMER RECORDING

Timer recording is applicable for TUNER and VIDEO/AUX (with an external timer) sources only.

Press the TIMER button twice on the remote control so that ⏲REC appears on the display, and press the CLOCK/SET button or the ▮▮SET button within 4 seconds. Carry out the steps shown above from step 2 and insert the tape to be recorded into Deck 2 after step 5.

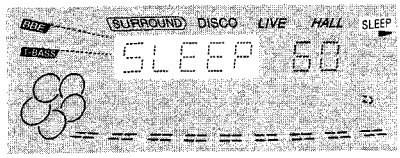
NOTE
- Timer playback and timer recording will not begin unless the power is turned off.
- Connected equipment cannot be turned on and off by the built-in timer of this unit. Use an external timer.

SETTING THE SLEEP TIMER



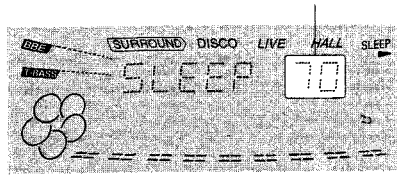
The unit can be turned off automatically at a specified time.

1 Press the SLEEP button.



2 Within 4 seconds, turn the MULTI JOG dial or press the ⏮DOWN or UP⏭ button to specify the time until the power is turned off.
The time changes between 5 and 240 minutes in 5-minute steps.

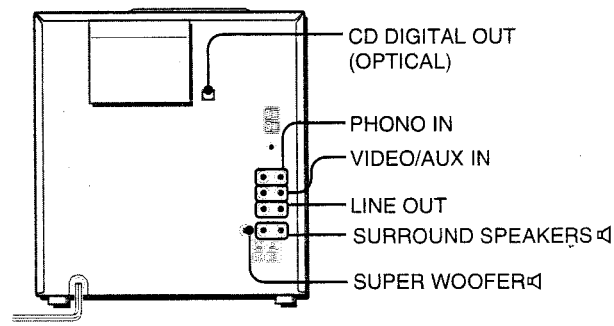
Specified time



To check the time remaining until the power turns off
Press the SLEEP button once. The remaining time is displayed for 4 seconds.

To cancel the sleep timer
Press the SLEEP button twice so that "SLEEP" on the display disappears.

CONNECTING OPTIONAL EQUIPMENT



Refer to the operating instructions of the connected equipment for details.
- The connecting cords are not supplied. Obtain the necessary connecting cords.
- Consult your local Aiwa dealer for optional equipment.

VIDEO/AUX IN JACKS

This unit can input analog sound signals through these jacks. Use a cable with RCA phono plugs to connect audio equipment (LD player, VCR, TV, etc.)
Connect the red plug to the R jack, and the white plug to the L jack.

PHONO IN JACKS

Connect a turntable. Use an Aiwa turntable equipped with a built-in equalizer amplifier.

LINE OUT JACKS

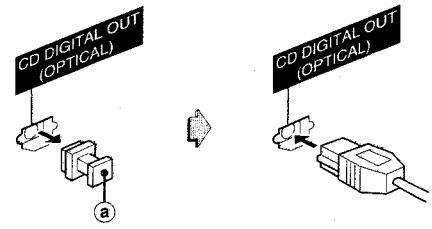
This unit can output analog sound signal through these jacks. Use a cable with RCA phono plugs to connect audio equipment with LINE IN (analog input) jacks.

NOTE

Do not connect an equipment to the LINE OUT jacks and VIDEO/AUX IN or PHONO IN jacks simultaneously.
Otherwise, noise is generated and malfunction occurs.

CD DIGITAL OUT (OPTICAL) JACK

This unit can output CD digital sound signals through this jack. Use an optical cable to connect digital audio equipment (digital amplifier, DAT deck, MD recorder, etc.)
Remove the dust cap ⓐ from the CD DIGITAL OUT (OPTICAL) jack, then connect an optical cable plug to the CD DIGITAL OUT (OPTICAL) jack.



When the CD DIGITAL OUT (OPTICAL) jack is not being used
Attach the supplied dust cap.

SUPER WOOFER ◁ JACK

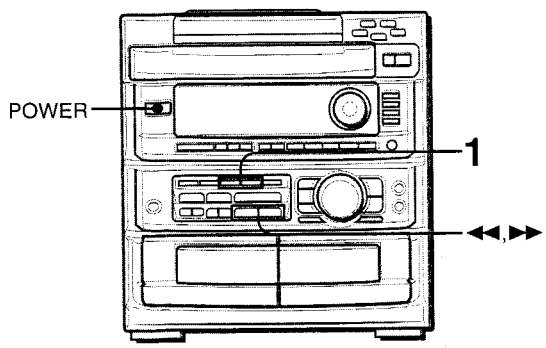
Connect an optional powered sub woofer with a built-in amplifier to the jack.

SURROUND SPEAKERS ◁ JACKS

Connect the surround speakers to the SURROUND SPEAKERS◁ jacks. Connect the right speaker to the R jack, and the left speaker to the L jack.

Standard positioning
Place the surround speakers behind the listening area. Refer to the Operating Instructions of the surround speakers.

LISTENING TO EXTERNAL SOURCES



To play equipment connected to the PHONO IN or VIDEO/AUX IN jacks, proceed as follows.

***1* Press the PHONO or VIDEO/AUX button.**
"PHONO" or "VIDEO" appears on the display.

***2* Play the connected equipment.**

To change a source name on the display
When the VIDEO/AUX button is pressed, "VIDEO" is displayed initially. It can be changed to "AUX" or "TV".
With the power on, press the POWER button while pressing the VIDEO/AUX button.
Repeat the procedure to select one of the names.

To adjust the sound level of equipment connected to the VIDEO/AUX IN jacks
When the sound level of the external source is much higher or much lower than that of other function sources, adjust it as follows.
1 Press the VIDEO/AUX button and play the equipment.
2 Press the ◀◀ or ▶▶ button until the sound level becomes the same as that of other function sources.

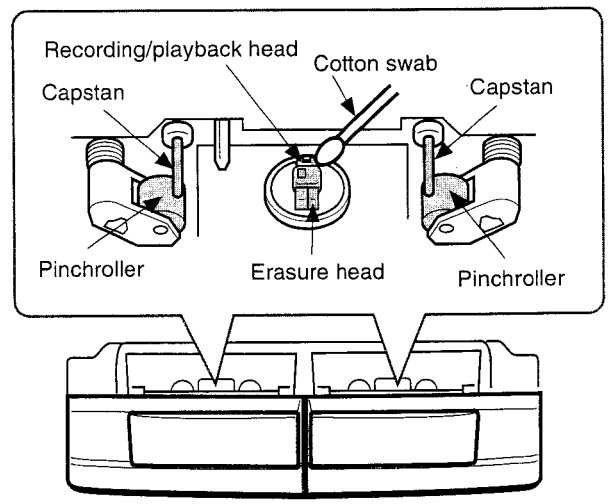
NOTE
During recording, the sound level can not be adjusted.

CARE AND MAINTENANCE

Occasional care and maintenance of the unit and the software are needed to optimize the performance of your unit.

To clean the cabinet
Use a soft dry cloth.
If the surfaces are extremely dirty, use a soft cloth lightly moistened with mild detergent solution. Do not use strong solvents, such as alcohol, benzine or thinner as these could damage the finish of the unit.

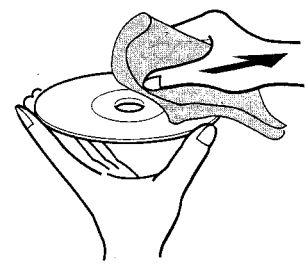
To clean the heads and tape paths
After every 10 hours of use, clean the heads and tape paths with a head cleaning cassette or cotton swab moistened with cleaning fluid or denatured alcohol. (These cleaning kits are commercially available.)
When cleaning with a cotton swab, wipe the recording/playback head, erasure head (deck 2 only), capstans, and pinchrollers.



After cleaning the heads and tape paths with a liquid head cleaning cassette or a moistened swab, wait until the cleaned parts are completely dry before inserting the tapes.

To demagnetize the heads
The heads may become magnetized after long-term use. This may narrow the output range of recorded tapes and increase noise. After 20- to 30-hour use, demagnetize the heads with any commercially available demagnetizer.

Care of discs
- When a disc becomes dirty, wipe the disc from the center out with a cleaning cloth.



- After playing a disc, store the disc in its case. Do not leave the disc in places that are hot or humid.

Care of tapes
- Store tapes in their cases after use.
- Do not leave tapes near magnets, motors, television sets, or any source of magnetism. This will downgrade the sound quality and cause noise.
- Do not expose tapes to direct sunlight, or leave them in a car parked in direct sunlight.

SPECIFICATIONS

Main unit CX-ZR900

FM tuner section

Tuning range	87.5 MHz to 108 MHz
Usable sensitivity (IHF)	16.8 dBf
Antenna terminals	75 ohms (unbalanced)

MW tuner section

Tuning range	531 kHz to 1602 kHz (9 kHz step) 530 kHz to 1710 kHz (10 kHz step)
Usable sensitivity	350 µV/m
Antenna	Loop antenna

LW tuner section

Tuning range	144 kHz to 290 kHz
Usable sensitivity	1400 µV/m
Antenna	Loop antenna

Amplifier section

Power output*	Rated: 160 W + 160 W (6 ohms, T.H.D. 1 %, 1 kHz/DIN 45500) Reference: 200 W + 200 W (6 ohms, T.H.D. 10 %, 1 kHz/DIN 45324) DIN MUSIC POWER: 420 W + 420 W
** without connecting the SURROUND SPEAKERS*	
Total harmonic distortion	0.1 % (20 W, 1 kHz, 6 ohms, DIN AUDIO)
Inputs	VIDEO/AUX: 210 mV (adjustable) PHONO: 340 mV (47 kohms) MIC 1, MIC 2: 1.4 mV (20 kohms)
Outputs	LINE OUT: 200 mV CD DIGITAL OUT (OPTICAL) SUPER WOOFER: 3.5 V SPEAKERS: accept speakers of 6 ohms or more SURROUND SPEAKERS: accept speakers of 16 ohms or more PHONES (stereo jack): accepts headphones of 32 ohms or more

Cassette deck section

Track format	4 tracks, 2 channels stereo
Frequency response	CrO_2 tape: 50 Hz – 16000 Hz Normal tape: 50 Hz – 15000 Hz
Signal-to-noise ratio	60 dB (Dolby B NR ON, CrO_2 tape peak level, above 400 Hz)
Recording system	AC bias
Heads	Deck 1: Playback head × 1 Deck 2: Recording/playback/erase head × 1

Compact disc player section

Laser	Semiconductor laser (λ = 780 nm)
D-A converter	1 bit dual
Signal-to-noise ratio	85 dB (1 kHz, 0 dB)
Harmonic distortion	0.03 % (1 kHz, 0 dB)
Wow and flutter	Unmeasurable

General

Power requirements	230 V AC, 50 Hz
Power consumption	190 W
Dimensions of main unit (W × H × D)	360 × 394.5 × 382 mm
Weight of main unit	12.5 kg

Speaker system SX-ZR900

Cabinet type	3 way, bass reflex
Speakers	Woofer: 220 mm cone type Tweeter: 80 mm cone type Super tweeter: 20 mm ceramic type
Impedance	6 ohms
Output sound pressure level	89 dB/W/m
Dimensions (W × H × D)	260 × 444 × 230 mm
Weight	4.8 kg

Specifications and external appearance are subject to change without notice.

BBE SYSTEM
The word "BBE" and the "BBE symbol" are trademarks of BBE Sound, Inc.
Under license from BBE sound, Inc.

DOLBY NR
Dolby noise reduction manufactured under license from Dolby Laboratories Licensing Corporation.
"DOLBY" and the double-D symbol DD are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation.

COPYRIGHT
Please check the laws on copyright relating to recordings from discs, radio or external tape for the country in which the machine is being used.

OBSERVERA
Så länge som apparaten är ansluten till nätet flyter en svag ström genom densamma, även då den är avstängd. Om man under en längre tid ej har för avsikt att använda den, drag då ur nätkabeln.

BEMÆRK
Apparate er stadig forbundet med lysnettet, så længe stikket er tilsluttet til stikkontakten, selv om afbryteren er slået fra. Hvis apparatet ikke bruges i længere tid, skal netledningen trækkes ud.

TROUBLESHOOTING GUIDE

If the unit fails to perform as described in these Operating Instructions, check the following guide.

GENERAL

There is no sound.

- Is the AC cord connected properly?
- Is there a bad connection? (→ page 3)
- There may be a short circuit in the speaker terminals.
  →Disconnect the AC cord, then correct the speaker connections.
- Was an incorrect function button pressed?

Sound is emitted from one speaker only.

- Is the other speaker disconnected?

The output sound is not stereo.

- Is the Karaoke function turned on? (→ page 22)

An erroneous display or a malfunction occurs.

→Reset the unit as stated below.

TUNER SECTION

There is constant, wave-like static.

- Is the antenna connected properly? (→ page 3)
- Is the signal weak?
  →Connect an outdoor antenna.

The reception contains noise interferences or the sound is distorted.

- Is the system picking up external noise or multipath distortion?
  →Change the orientation of the antenna.
  →Move the unit away from other electrical appliances.

CASSETTE DECK SECTION

The tape does not run.

- Is Deck 2 in pause mode? (→ page 12)

The sound is off-balance or not adequately high.

- Is the playback head dirty? (→ page 25)

Recording is not possible.

- Is the erasure prevention tab on the tape broken off? (→ page 13)
- Is the recording head dirty? (→ page 25)

Erasure is not possible.

- Is the erasure head dirty? (→ page 25)
- Is a metal tape being used?

High frequency sound is not emitted.

- Is a tape recorded without Dolby NR played back with the Dolby NR system operating? (→ page 12)
- Is the playback head dirty? (→ page 25)

CD PLAYER SECTION

The CD player does not play.

- Is the disc correctly inserted? (→ page 15)
- Is the disc dirty? (→ page 25)
- Is the lens affected by condensation?
  →Wait approximately one hour and try again.

To reset

If an unusual condition occurs in the display window or the cassette decks, reset the unit as follows.

1 Press the POWER button to turn off the power.
2 Press the POWER button to turn the power back on while pressing the ■CLEAR button. Everything stored in memory after purchase is canceled.

If the power cannot be turned off in step 1 because of a malfunction, reset by disconnecting the AC cord, and connect it again. Then, carry out step 2.

PARTS INDEX

Instructions about each part on the main unit or remote control are indicated on the pages listed below.

(in alphabetic order)

Parts	Pages
AG	11
BBE	6
CD	14
CLASSIC	7
■CLEAR	9, 12, 14
CLOCK	5
CLOCK/SET	5
DEMO	5
DIRECT	14
◄►DIRECTION/PRESET	12, 13
DISC CHANGE	14
DISC DIRECT PLAY	14
DISCO	6
DOLBY NR	12, 16
◄◄, ⏮DOWN	9, 12, 14, 23
ECHO	20
EDIT/CHECK	14, 18, 19
FREQ/TUNER PRESET	8, 9
GEQ	7
GEQ FREQ	7
GEQ LEVEL	7
GEQ OFF/ON	7
HALL	6
JAZZ	7
LIVE	6
KARAOKE (VOCAL FADER/MULTIPLEX)	21
M1, M2, M3, M4	7
MEMORY	7
MIC	20
MIC 1, MIC 2	20
MULTI JOG	5, 8, 9, 14, 23, 24
▲OPEN/CLOSE	14
PHONES	5
PHONO	24, 25
POP	7
POWER	5
PRGM	15, 22
PRGM/MANUAL	7
PTY	10, 11
RANDOM	15
●REC/REC MUTE	16, 17
REPEAT/MONO TUNER	9, 15
REV MODE (DECK 2)	12, 16
RT	8, 10
❚❚SET	5, 8, 9, 14, 17, 23
SLEEP	24
SURROUND	6
SYNC DUB	18
TAPE/DECK 1/2	13, 17
T-BASS	6
TIMER	23
TUNER/BAND	8, 9
►►, UP⏭	9, 12, 14, 23
VIDEO/AUX	24, 25
VOCAL FADER/MULTIPLEX (KARAOKE)	21
VOLUME	6, 20
0-9, +10	10, 14, 15, 18,19, 22

DEUTSCH

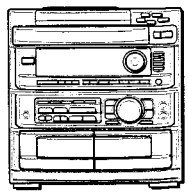
Willkommen beim Aiwa Stereosystem!

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf eines Stereosystems von Aiwa.
Die Anlage besitzt einen kompakten CD-Spieler, der fünf CDs automatisch nacheinander abspielen kann — weltweit der kleinste seiner Art.

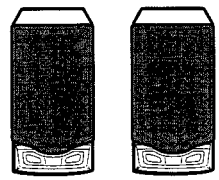
Bitte nehmen Sie sich die Zeit zum Lesen dieser Bedienungsanleitung, um die beste Leistung mit diesem Gerät zu erzielen und sich mit den Bedienungsschritten vertraut zu machen.

Prüfen Sie Ihr System und Zubehör.

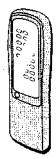
CX-ZR900 Compact Disc Stereo-Kassetten-Empfänger



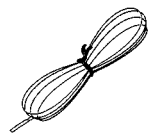
SX-ZR900 Frontlautsprecher



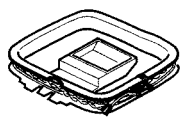
Fernbedienung



UKW-Antenne



MW/LW-Antenne



Bedienungsanleitung usw.

INHALTSVERZEICHNIS

VORBEREITUNGEN

ZUR BESONDEREN BEACHTUNG 2
ANSCHLÜSSE 3
VOR DEM BETRIEB 5
EINSTELLUNG DER UHR 5

TONEINSTELLUNGEN

LAUTSTÄRKE- UND KLANGEINSTELLUNG 6
DSP-SURROUND 6
GRAPHISCHER EQUALIZER 7

RADIOBETRIEB

SENDERVORWAHL 8
ABRUFEN EINES GESPEICHERTEN SENDERS 9
SENDERSUCHE MIT HILFE VON RDS 10

WIEDERGABE EINES BANDES

GRUNDLEGENDE BEDIENUNG 12
FORTLAUFENDE WIEDERGABE 13

WIEDERGABE EINER CD

GRUNDLEGENDE BEDIENUNG 14
PROGRAMMWIEDERGABE 15

AUFNAHME

GRUNDLEGENDE AUFNAHME 16
MANUELLES ÜBERSPIELEN VON BAND ZU BAND ... 17
ÜBERSPIELUNG DES GESAMTEN BANDES 18
AI-EDITIERAUFNAHME 18
PROGRAMMIERTE EDITIERAUFNAHME 19

KARAOKE

MIKROFON-MISCHBETRIEB 20
KARAOKE-PROGRAMM 22

TIMER

EINSTELLUNG DES TIMERS 23
EINSTELLUNG DES AUSSCHALT-TIMERS 24

SONSTIGE ANSCHLÜSSE

ANSCHLUSS ANDERER GERÄTE 24
WIEDERGABE EXTERNER QUELLEN 25

ALLGEMEINES

PFLEGE UND WARTUNG 25
TECHNISCHE DATEN 26
FEHLERSUCHTABELLE 27

KENNZEICHNUNG DER BEDIENELEMENTE 27

ZUR BESONDEREN BEACHTUNG

Lesen Sie bitte vor dem Betrieb des Gerätes sorgfältig die Bedienungsanleitung durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Beachten Sie bitte unbedingt alle in der Bedienungsanleitung angegebenen Warnungen und Vorsichtshinweise sowie die nachfolgenden Sicherheitshinweise.

Aufstellung

1 **Wasser und Feuchtigkeit** — Betreiben Sie das Gerät nicht im Bad und auch nicht in der Nähe eines Waschbeckens, eines Swimmingpools oder einer anderen Stelle, an der es naß werden kann.

2 **Hitze** — Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie z.B. Heizungsöffnungen, Öfen und anderen wärmeerzeugenden Geräten.
Das Gerät sollte ebenfalls nicht an Orten mit Temperaturen von weniger als 5°C oder mehr als 35°C aufgestellt werden.

3 **Unterlage** — Stellen Sie das Gerät auf einer ebenen Unterlage auf.

4 **Belüftung** — Um ausreichende Belüftung sicherzustellen, sollte um das Gerät herum genügend freier Raum vorhanden sein. Auf der Ober- und Unterseite des Gerätes sollte ein freier Raum von 10 cm vorhanden sein, an den Seiten ein freier Raum von 5 cm.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf einem Bett, Teppich oder einer anderen Unterlage auf, die die Belüftungsöffnungen blockieren kann.
- Stellen Sie das Gerät nicht in einem Bücherregal, Schrank oder luftdicht geschlossenem Gehäuse auf, wo die Belüftung beeinträchtigt ist.

5 **Eindringen von Gegenständen oder Flüssigkeit** — Achten Sie darauf, daß keine kleinen Gegenstände oder Flüssigkeiten durch die Belüftungsöffnungen ins Innere des Gerätes gelangen.

6 **Wagen und Ständer** — Wenn das Gerät auf einem Wagen oder Ständer aufgestellt wird, sollte es sehr behutsam bewegt werden.
Bei schnellem Anhalten, übermäßiger Kraftanwendung oder Bewegung auf Unebenheiten können das Gerät und der Wagen umkippen.

7 **Kondenswasser** — Feuchtigkeit kann sich auf der CD-Abtastlinse bilden, wenn
- das Gerät von einem kalten an einen warmen Ort gebracht wird.
- die Heizung gerade abgestellt wurde.
- das Gerät in einem sehr feuchten Raum benutzt wird.
- das Gerät durch eine Klimaanlage gekühlt wird.

Wenn sich Kondenswasser in dem Gerät gebildet hat, kann es zu Funktionsstörungen kommen. Lassen Sie das Gerät in diesen Fall ein paar Stunden stehen, bevor Sie es wieder benutzen.

8 **Befestigung an Wand oder Decke** — Das Gerät sollte nicht an einer Wand oder an der Decke angebracht werden, wenn das nicht ausdrücklich in der Bedienungsanleitung als zulässig angegeben ist.

Stromversorgung

1 **Stromquelle** — Schließen Sie dieses Gerät nur an Stromquellen an, die in der Bedienungsanleitung und auf dem Gerät selbst angegeben sind.

2 **Netzkabel**
- Fassen Sie beim Abtrennen des Netzkabels am Stecker an. Ziehen Sie niemals am Kabel selbst.
- Fassen Sie den Stecker des Netzkabels niemals mit nassen Händen an. Das könnte zu einem Brand oder elektrischen Schlag führen.
- Netzkabel sollten so verlegt werden, daß sie nicht geknickt oder eingeklemmt werden bzw. sich nicht im Durchgangsbereich von Personen befinden.
- Achten Sie darauf, daß Netzsteckdose und Verlängerungskabel nicht überlastet werden, da das zu einem Brand oder elektrischen Schlag führen könnte.

3 **Wenn das Gerät nicht benutzt wird** — Trennen Sie das Netzkabel von der Netzsteckdose ab, wenn das Gerät mehrere Monate oder länger nicht benutzt wird. Wenn das Kabel angeschlossen ist, fließt immer etwas Strom in das Gerät, auch wenn es ausgeschaltet ist.

Pflege

Reinigen Sie das Gerät nur auf die in der Bedienungsanleitung angegebene Weise.

Beschädigungen, die Reparatur durch den Kundendienst erfordern

Das Gerät muß von einem qualifizierten Kundendiensttechniker repariert werden, wenn
- das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist.
- Gegenstände oder Flüssigkeit in das Gerät gelangt sind.
- das Gerät Regen oder Wasser ausgesetzt wurde.
- das Gerät nicht normal zu arbeiten scheint.
- das Gerät auffällige Leistungsveränderungen zeigt.
- das Gerät fallen gelassen wurde oder das Gehäuse beschädigt ist.

VERSUCHEN SIE NIEMALS, DAS GERÄT SELBST ZU REPARIEREN.

WARNUNG

SETZEN SIE DIESES GERÄT NICHT REGEN ODER FEUCHTIGKEIT AUS, UM DAS RISIKO EINES BRANDES ODER ELEKTRISCHEN SCHLAGES ZU VERMEIDEN.

VORSICHT

Halten Sie sich bitte strikt an die in dieser Bedienungsanleitung angegebenen Bedienungs- und Einstellungsverfahren. Andernfalls können Sie gefährlicher Strahlung ausgesetzt sein.

Dieser CD-Spieler ist als ein KLASSE 1 LASER PRODUKT klassifiziert.
Das KLASSE 1 LASER PRODUKT-Etikett befindet sich auf dem Gehäuse.

CLASS 1 LASER PRODUCT
KLASSE 1 LASER PRODUKT
LUOKAN 1 LASER LAITE
KLASS 1 LASER APPARAT

VORSICHT!

Wenn das Gerät geöffnet ist, liegt unsichtbare Laserstrahlung vor. Setzen Sie sich nicht dem Laserstrahl aus.

ANSCHLÜSSE

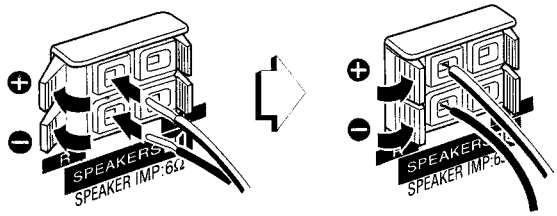
Vor dem Anschluß des Netzkabels
Die Betriebsspannung ist auf der Rückseite des Gerätes angegeben (230 V Wechselsspannung). Stellen Sie sicher, daß die Betriebsspannung mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.

WICHTIG
Schließen Sie zuerst die Lautsprecher, Antennen und alle Zusatzgeräte an. Danach schließen Sie das Netzkabel an.

1 Den rechten und linken Lautsprecher am Gerät anschließen.

Schließen Sie das Kabel des rechten Lautsprechers an die SPEAKERS R-Klemmen und das des linken an die SPEAKERS L-Klemmen an.

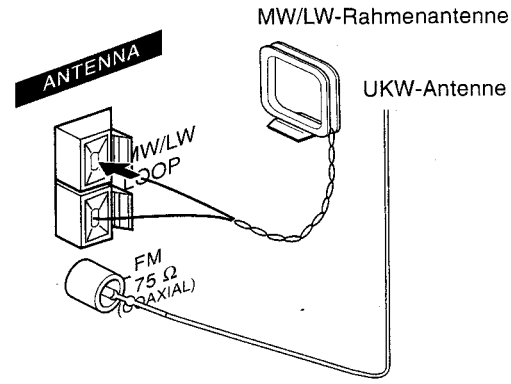
- Die beiden Frontlautsprecher sind identisch; es ist gleichgültig, welcher Lautsprecher L (links) und welcher R (rechts) angeschlossen wird.



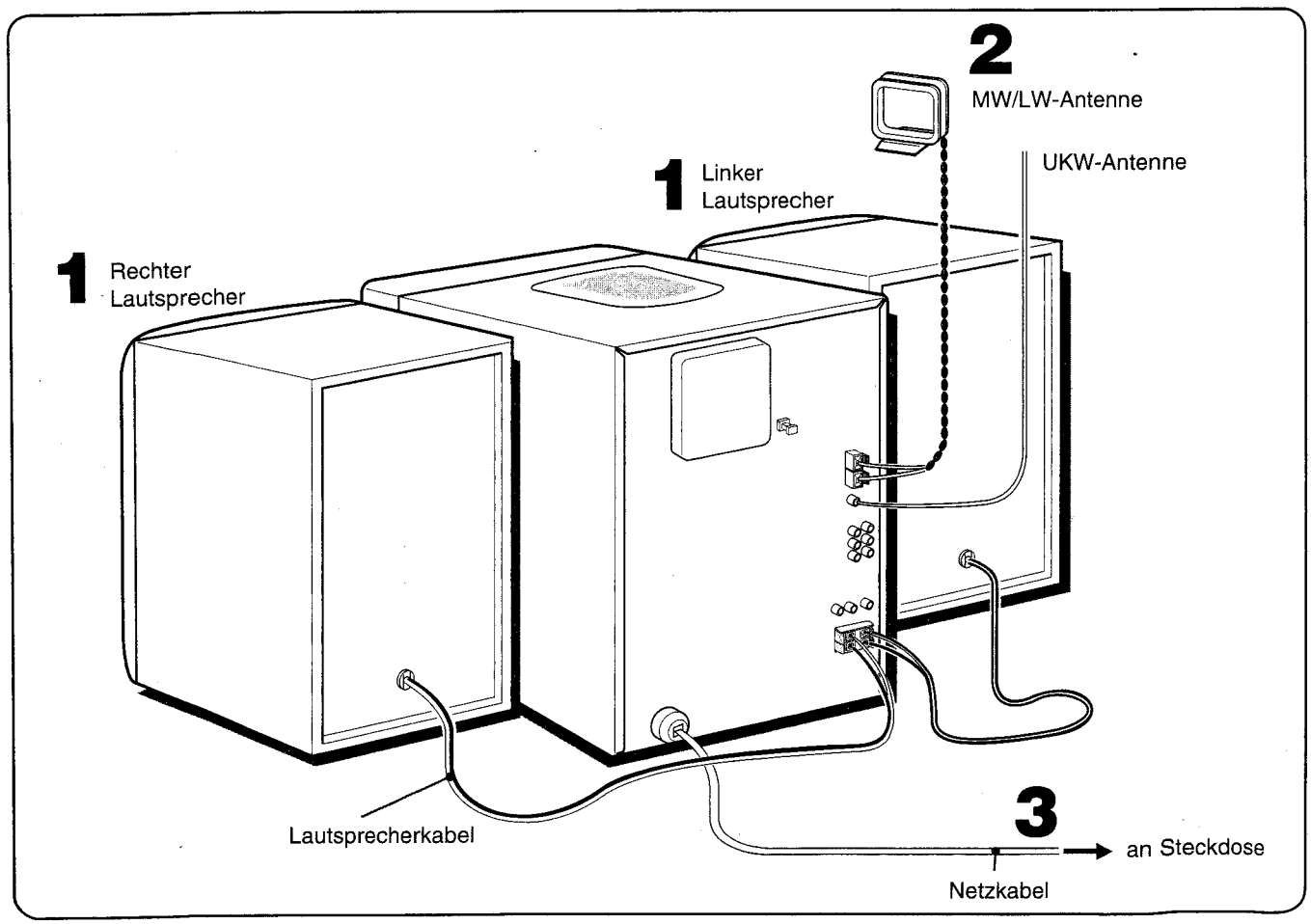
Das Lautsprecherkabel mit dem weißen Streifen an der ⊕-Buchse und das schwarze Kabel an der ⊖-Buchse anschließen.

2 Die mitgelieferten Antennen anschließen.

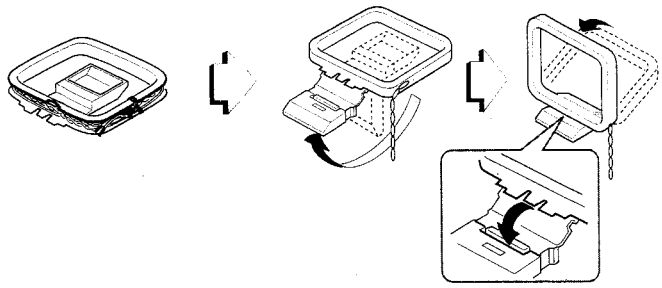
Schließen Sie die UKW-Antenne an die FM 75Ω-Buchse und die MW/LW-Rahmenantenne an die MW/LW LOOP-Buchsen an.



3 Das Netzkabel an eine Steckdose anschließen.



Aufstellen der MW/LW-Rahmenantenne
Stecken Sie den Vorsprung in den Schlitz.



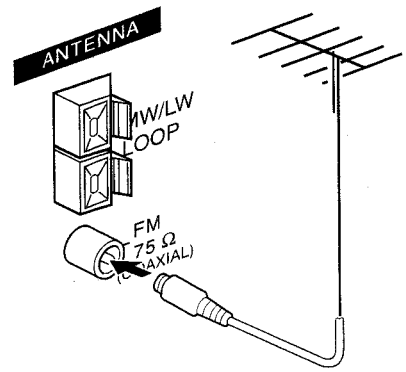
Ausrichten der Antennen
UKW-Antennendraht:
Breiten Sie den Antennendraht auf volle Länge aus und richten Sie ihn für den besten Empgang aus.
Für optimalen Empfang verwenden Sie eine Außenantenne.
MW/LW-Rahmenantenne:
Richten Sie diese Antenne für den besten Empfang aus.

HINWEIS

- Schließen Sie die Lautsprecherkabel korrekt an. Falsche Anschlüsse können Kurzschlüsse in den SPEAKERS-Buchsen verursachen.
- Lassen Sie keine magnetisierenden Gegenstände in der Nähe der Lautsprecher liegen.
- Lassen Sie die Enden der UKW-Antenne nicht mit Metallgegenständen oder Gardinenschienen in Berührung kommen.
- Halten Sie die MW/LW-Rahmenantenne von Zusatzgeräten, dem Stereosystem selbst und von Netzkabeln und Lautsprecherkabeln fern, da es sonst zu Störeinstrahlungen kommen kann.
- Lassen Sie die Zuleitung der MW/LW-Rahmenantenne verdrillt.

ANSCHLUSS EINER AUSSENANTENNE

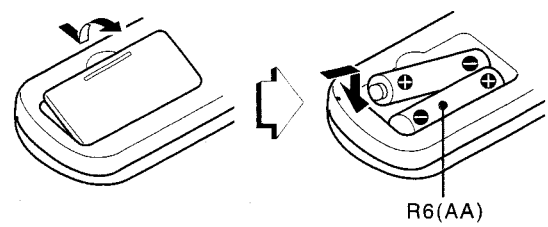
Zur Verbesserung des UKW-Empfangs wird der Anschluß einer Außenantenne empfohlen.
Schließen Sie die Außenantenne an die FM 75Ω-Buchse an.



Zum Anschluß weiterer Zusatzgeräte → Seite 24.

FERNBEDIENUNG

Einsetzen der Batterien
Nehmen Sie den Batteriedeckel auf der Rückseite der Fernbedienung ab und setzen Sie zwei R6-Batterien (Größe AA) ein.



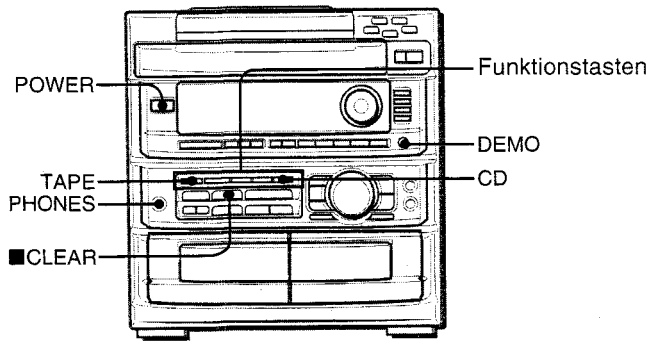
Batteriewechsel
Der maximale Betriebsabstand zwischen der Fernbedienung und dem Sensor des Hauptgeräts beträgt ungefähr 5 Meter. Wenn dieser Abstand abnimmt, sind die Batterien auszuwechseln.

HINWEIS

- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt werden soll, sollten Sie die Batterien herausnehmen, um ein Auslaufen von Elektrolyt zu verhindern.
- Es kann sein, daß die Fernbedienung nicht einwandfrei funktioniert, wenn:
  - die Sichtlinie zwischen der Fernbedienung und dem Sensor im Displayfenster starkem Licht wie etwa direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist.
  - andere Fernbedienungen (von einem Fernseher usw.) in der Nähe benutzt werden.

D

VOR DEM BETRIEB



Einschalten des Gerätes
Eine der Funktionstasten (TAPE, TUNER, PHONO, VIDEO/AUX, CD) drücken.
Die Wiedergabe der eingelegten CD oder Kassette beginnt oder der vorher eingestellte Sender wird empfangen (Direkt-Wiedergabefunktion).
Die POWER-Taste kann ebenfalls verwendet werden.
Das CD-Fach kann zum Rückstellen des Gerätes geöffnet und wieder geschlossen werden.

DEMO-Betriebsart (Demonstration)
Beim erstmaligen Anschluß des Netzkabels werden im Displayfenster die Funktionen des Gerätes demonstriert. Beim Einschalten des Gerätes wird die DEMO-Anzeige durch die Betriebsanzeige ersetzt. Beim Ausschalten des Gerätes wird die DEMO-Betriebsart wieder eingestellt.

Aufheben der DEMO-Betriebsart
Die DEMO-Taste drücken. Zum erneuten Einstellen die Taste noch einmal drücken.

Aufleuchtende Bedienelemente
Beim Anschließen des Netzkabels oder beim Drücken einer der Funktionstasten leuchten oder blinken die Tasten für den nächsten Vorgang.
Beispiel: Wenn das Netzkabel angeschlossen wird, blinkt die ▮▮SET-Taste und weist so darauf hin, daß die gegenwärtige Uhrzeit eingestellt werden muß.

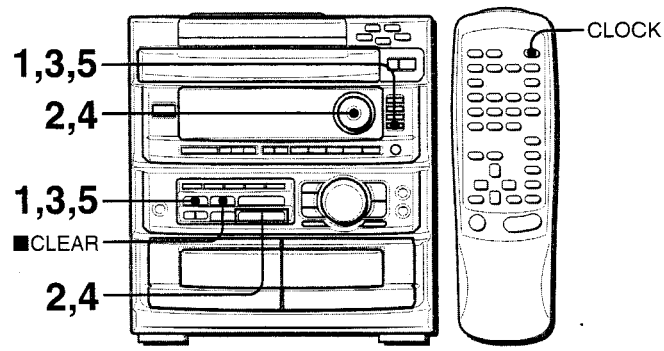
Anzeigefenster
Das Fenster oben am Gerät und an den Kassettendecks leuchtet auf oder blinkt bei eingeschaltetem Gerät.
Zum Ausschalten der Beleuchtung im Fenster oben auf dem Gerät die ■CLEAR-Taste während des Drückens der CD-Taste drücken. Zum Einschalten den Vorgang wiederholen.
Um die Beleuchtung des Kassettendecks auszuschalten, die ■CLEAR-Taste bei gedrückt gehaltener TAPE-Taste drücken. Auf gleiche Weise kann die Beleuchtung wieder eingeschaltet werden.

Zum Ausschalten der Anlage
Die POWER-Taste drücken.

Fernbedienung
In der Anleitung werden im allgemeinen die Taste des Geräts behandelt. Es können jedoch auch die Tasten der Fernbedienung, die dieselbe Markierung besitzen, verwendet werden.

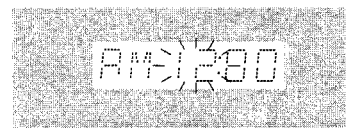
Verwendung eines Kopfhörers
Ein Kopfhörer kann mit einem Standard-Stereostecker (ø 6,3 mm) an der PHONES-Buchse angeschlossen werden.
Bei Anschluß eines Kopfhörers wird kein Ton von den Lautsprechern wiedergegeben.

EINSTELLUNG DER UHR



Nach dem erstmaligen Anschluß des Netzkabels blinkt die ▮▮SET-Taste.
Stellen Sie bei ausgeschaltetem Gerät die Uhr folgendermaßen ein.

1 **Die CLOCK/SET- oder die ▮▮ SET-Taste drücken.**
Die Stunden-Anzeige blinkt.



2 **Durch Drehen des MULTI JOG-Knopfes oder drücken der ⏮DOWN- oder UP⏭Taste die Stunden festlegen.**

3 **Die CLOCK/SET- oder ▮▮SET-Taste drücken, um die Stundenziffern zu bestätigen.**
Die Stunden hören auf zu blinken, statt dessen blinken nun die Minuten.

4 **Durch Drehen des MULTI JOG-Knopfes oder drücken der ⏮DOWN- oder UP⏭ Taste die Minuten festlegen.**

5 **Die CLOCK/SET- oder ▮▮ SET-Taste drücken, um die Minutenziffern zu bestätigen und die Einstellung zu beenden.**
Die Minuten-Anzeige hört auf zu blinken und die Uhr startet ab 00 Sekunden.

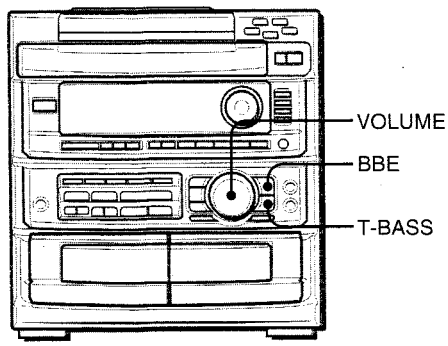
Korrigieren der gegenwärtigen Zeit
Zunächst die Anlage durch Drücken von POWER ausschalten. Dann die CLOCK/SET- oder ▮▮SET-Taste drücken und innerhalb von vier Sekunden die obigen Schritte 1 bis 5 ausführen.

Anzeigen der gegenwärtigen Zeit
Die CLOCK/SET-Taste am Gerät oder die CLOCK-Taste an der Fernbedienung drücken. Die Uhr wird vier Sekunden lang angezeigt.
Während einer Aufnahme kann die Zeit jedoch nicht angezeigt werden.

Umschalten auf die 24-Stunden-Zeitanzeige
Die CLOCK/SET-Taste am Gerät oder die CLOCK-Taste an der Fernbedienung und dann innerhalb von vier Sekunden die ■CLEAR-Taste drücken.
Zum Zurückschalten auf die 12-Stunden-Zeitanzeige das Verfahren wiederholen.

Wenn die Uhr-Anzeige blinkt
Dies ist auf einen Stromausfall zurückzuführen. Die gegenwärtige Zeit muß neu eingestellt werden.
Wenn die Stromversorgung länger als ca. 24 Stunden unterbrochen ist, müssen alle nach dem Kauf des Gerätes gespeicherten Einstellungen neu eingegeben werden.

LAUTSTÄRKE- UND KLANGEINSTELLUNG

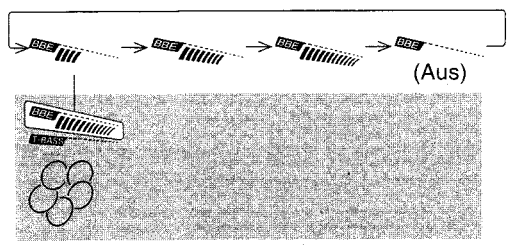


LAUTSTÄRKEEINSTELLUNG

Den VOLUME-Regler auf dem Hauptgerät drehen oder die VOLUME-Tasten auf der Fernbedienung drücken.
Eine Ziffer zwischen 0 und dem Maximalwert 31 zeigt den eingestellten Pegel an. Wenn ein über 17 liegender Pegel eingestellt ist, wird er beim Ausschalten der Anlage automatisch auf 16 reduziert.

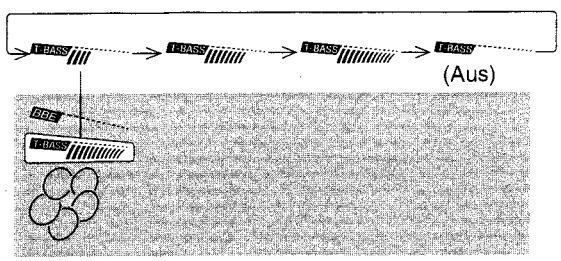
BBE-SYSTEM

Das BBE-System verbessert die Wiedergabe der Höhen. Wird das System bei der KARAOKE-Funktion eingeschaltet, klingt Ihre Stimme klarer und angenehmer.
Die BBE-Taste drücken.
Bei jedem Drücken ändert sich die Stärke des Effektes. Zwischen drei Effektstärken und "Aus" kann gewählt werden.



SUPER T-BASS-SYSTEM

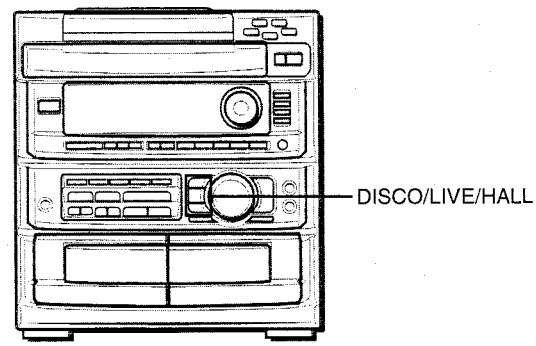
Mit dem T-BASS-System werden die niedrigen Frequenzen naturgetreuer wiedergegeben.
Die T-BASS-Taste drücken.
Jedesmal beim Drücken der Taste ändert sich der Pegel. Nach Wunsch einen der drei Pegel wählen oder diese Funktion ausschalten.



HINWEIS

Niedrige Frequenzen können verzerrt klingen, wenn das T-BASS-System bei einer CD oder Kassette verwendet wird, deren niedrige Frequenzen ursprünglich verstärkt sind. Schalten Sie in diesem Fall das T-BASS-System aus.

DSP-SURROUND



Die DSP-Surround-Schaltkreise (DSP = Digital Signal Processor) erzeugen Nachhall, der den Schallreflexionen an Wänden und Decken entspricht. Dadurch können verschiedene akustische Gegebenheiten simuliert werden.
Zwischen drei Betriebsarten mit jeweils passenden Entzerrungskurven kann gewählt werden.

DISCO: Schwacher Nachhall und mittelmäßiger Raumklangeffekt; ähnlicher Klang wie in einer Disco.
LIVE: Langer Nachhall und ausgeprägter Raumklangeffekt; ähnlicher Klang wie bei einer Live-Veranstaltung.
HALL: Langer Nachhall und mittelmäßiger Raumklangeffekt; ähnlicher Klang wie in einer Konzerthalle.

Eine der SURROUND-Tasten drücken.

Die Anlage wählt automatisch eine zum SURROUND-Modus passende Entzerrungskurve aus. Die Entzerrung kann auch manuell eingestellt oder ganz ausgeschaltet werden.

Wenn die Musikquelle monaural ist
In der LIVE-Betriebsart kann ein simulierter Stereoeffekt erzielt werden. In der DISCO- oder HALL-Betriebsart wird von den Surround-Lautsprechern kein Ton wiedergegeben.

Aufheben der gewählten Betriebsart
Die entsprechende Taste erneut drücken. "SUR OFF" wird angezeigt.
Wenn das SURROUND-System ausgeschaltet ist, wird von den Surround-Lautsprechern kein Ton wiedergegeben.

HINWEIS

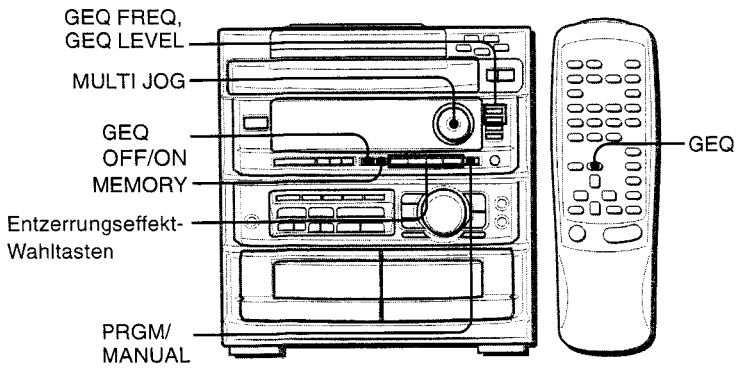
Beim Ändern des MIC- oder ECHO-Pegels wird der SURROUND-Modus automatisch abgeschaltet.

Klangeinstellung während der Aufnahme
Klang und Lautstärke (außer BBE) des über Lautsprecher oder Kopfhörer zu hörenden Tons können beliebig eingestellt werden; diese Einstellungen beeinflussen die Aufnahme nicht.

HINWEIS

Bei dewr Wiedergabe eines Bandes, das bereits bei der Aufnahme mit dem BBE-System aufbereitet wurde, sollte das BBE-System ausgeschaltet werden, da es sonst zu Verzerrungen der Höhen kommt.

GRAPHIC EQUALIZER



WAHL EINER ENTZERRUNGSKURVE

Die folgenden vier Entzerrungskurven können gewählt werden.

ROCK: Kräftiger Klang mit ausgeprägten Höhen und Bässen.

POP: Hervorhebung der Vokalstimmen und des mittleren Frequenzbereichs.

JAZZ: Betonung des unteren Frequenzbereichs (geeignet für Jazz).

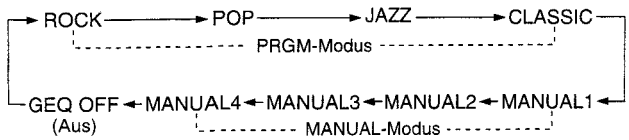
CLASSIC: Feinnuancierter Klang mit kräftigen Bässen und klaren Höhen.

1 **Durch Drücken der PRGM/MANUAL-Taste in den PRGM-Modus schalten.**
Die PRGM-Anzeige erscheint.

2 **Eine der Entzerrungseffekt-Wahltasten drücken.**
Die Anzeige der gedrückten Taste blinkt, und die Einstellung wird im Display angezeigt.

Zum Abschalten der Entzerrung
Die GEQ OFF/ON-Taste drücken. "GEQ OFF" erscheint im Display, und die Frequenzgangskurve wird geglättet.

Zum Einstellen der Entzerrung mit der Fernbedienung
Die GEQ-Taste wiederholt drücken, bis der gewünschte Entzerrungseffekt angezeigt wird.



MANUELLES EINSTELLEN EINER EIGENEN ENTZERRUNGSKURVE

Ausgehend von einer im Gerät gespeicherten Entzerrungskurve oder von einer glatten Frequenzgangskurve können Sie eine eigene Kurve einstellen.

1 **Die GEQ FREQ-Taste drücken.**
"GEQ-FREQ" erscheint im Display, und eine der Frequenz-Marken blinkt.

2 **Mit dem MULTI JOG-Knopf innerhalb von acht Sekunden die Frequenz, deren Pegel eingestellt werden soll, wählen.**
Die Frequenz-Marke blinkt.

3 **Die GEQ LEVEL-Taste innerhalb von acht Sekunden drücken.**
"GEQ-U/D" erscheint im Display.

4 **Mit dem MULTI JOG-Knopf innerhalb von acht Sekunden den Pegel an der gewählten Frequenz einstellen.**

5 **Die Schritte 1 bis 4 wiederholen, um die Entzerrungskurve wunschgemäß zu formen.**

SPEICHERN VON ENTZERRUNGSKURVEN

Bis zu vier eigene Entzerrungskurven können gespeichert werden.

1 **Die gewünschte Entzerrungskurve mit der GEQ FREQ- und GEQ LEVEL-Taste und dem MULTI JOG-Knopf einstellen.**
Auch wenn die Entzerrungskurve bereits im Display erloschen ist, kann mit dem folgenden Schritt 2 fortgefahren werden.

2 **Die MEMORY-Taste drücken.**
"MEMORY" erscheint im Display, und alle Programm-Anzeigen blinken acht Sekunden lang. Während dieser acht Sekunden muß der nächste Schritt 3 ausgeführt werden.

3 **Während die Programm-Anzeigen noch blinken, eine der Entzerrungseffekt-Wahltasten (M1 - M4) drücken.**
Die Entzerrungskurve wird gespeichert.

Abrufen einer gespeicherten Entzerrungskurve

1 Die PRGM/MANUAL-Taste drücken, um auf manuellen Betrieb zu schalten.
Die MANUAL-Anzeige erscheint.
2 Eine der Entzerrungseffekt-Wahltasten (M1 - M4) drücken.

SENDERVORWAHL

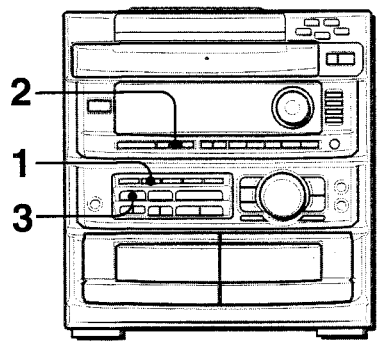
Insgesamt 32 Sender (maximal 20 aus einem Wellenbereich) können im Tuner gespeichert und dann jederzeit bequem wieder abgerufen werden. Den Sendern werden dabei Nummern zugeteilt; die Numerierung beginnt in jedem Wellenbereich (UKW, MW, LW) mit 1.

Wenn die TUNER/BAND-Taste bei ausgeschaltetem Gerät gedrückt wird, schaltet sich das Gerät ein.

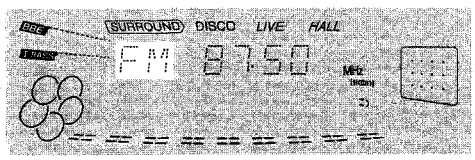
Automatische Sendervorwahl:
Neben normalen Sendern kann der Tuner auch RDS*1-Sender (Radio Data System) empfangen.
Wenn mehr als 20 Sender empfangen werden können, besitzen die UKW-RDS-Sender Vorrang vor den anderen UKW-Sendern.
Manuelle Sendervorwahl:
Sender aus beliebigen Wellenbereichen können unter beliebigen Nummern manuell gespeichert werden.

AUTOMATISCHE SENDERVORWAHL

Der Tuner sucht die Frequenzen ab, und speichert die gefundenen Sender automatisch ab.

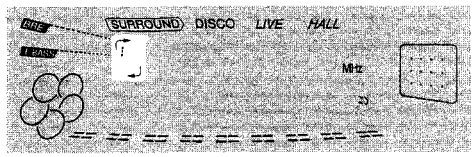


1 Die TUNER/BAND-Taste drücken.
FM wird angezeigt.



2 Die RT-Taste vier Sekunden lang gedrückt halten, bis AUTO PRESET angezeigt wird.
Die **II** SET-Taste blinkt vier Sekunden lang.

3 Während die Anzeige noch blinkt die II SET-Taste drücken.
Der Tuner sucht zunächst den UKW-Bereich nach Sendern ab. Wenn der Tuner einen Sender gefunden und abgespeichert hat, blinkt die Sendernummer im Display.



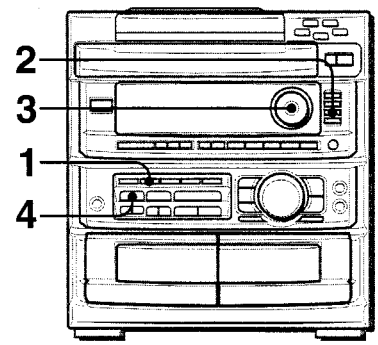
Wenn noch Sendernummern frei sind, sucht der Tuner anschließend auch den MW- und LW-Bereich ab.
Am Ende des automatischen Vorwahlvorgangs erscheint im Display der Sender, der als erstes gespeichert wurde.

Wenn der Tuner identische*2 RDS-Sender auf verschiedenen Frequenzen findet
Vor dem Abspeichern von RDS-Sendern überprüft der Tuner, ob derselbe Sender noch auf anderen Frequenzen empfangen werden kann. Falls ja, wird nur die Frequenz gespeichert, auf der der Sender am besten empfangen werden kann.

HINWEIS

Bei der automatischen Sendervorwahl werden alle zuvor gespeicherten Sender gelöscht.

MANUELLE SENDERVORWAHL



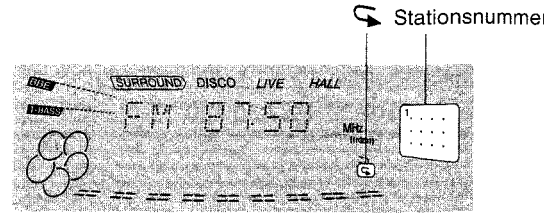
1 Durch wiederholtes Drücken der TUNER/BAND-Taste den Wellenbereich wählen.
Wenn die TUNER/BAND-Taste bei ausgeschaltetem Gerät gedrückt wird, schaltet sich das Gerät automatisch ein (Direkteinschaltfunktion).

→ FM → MW → LW

2 Die FREQ/TUNER PRESET-Taste wiederholt drücken, um auf manuellen Abspielbetrieb zu schalten.
Durch Drücken dieser Taste kann zyklisch zwischen den folgenden drei Abstimm-Betriebsarten gewählt werden.
① **Abrufen eines gespeicherten Senders:** Die Stationsnummer blinkt.
② **Automatischer Sendersuchlauf:** "↪" erscheint im Display.
③ **Manuelle Abstimmung:** Im Display erscheint weder "↪" noch blinkt die Stationsnummer.

HINWEIS

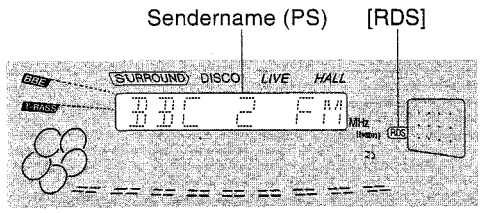
Wenn kein Sender gespeichert ist, wird die Betriebsart "Abrufen eines gespeicherten Senders" übersprungen.



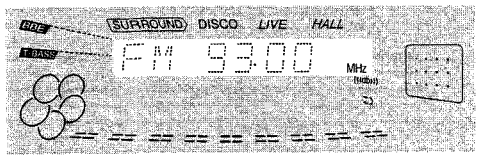
3 Durch Drehen des MULTI JOG-Knopfes auf den Sender abstimmen bzw. den Sender aus dem Speicher abrufen.
Die Frequenz erscheint im Display. Bei Empfang eines Senders erscheint zwei Sekunden lang die Anzeige "TUNE".

siehe Fortsetzung

ⓐ Wenn ein UKW RDS-Sender empfangen wird
Zunächst erscheint die Anzeige TUNE und dann der Sendername (PS*3) und die Anzeige RDS.



ⓑ Wenn ein normaler Sender empfangen wird
Zunächst erscheint die Anzeige TUNE und dann der Wellenbereich.

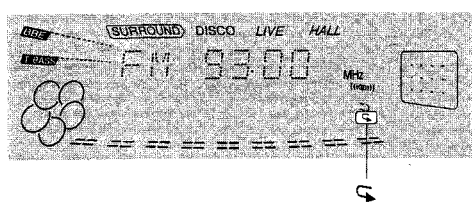


- Bei Empfang eines UKW-Stereoprogramms erscheint die Anzeige ((◎)).
- Mit den ⏮DOWN- und UP⏭-Tasten kann auf einen Sender abgestimmt werden.

4 Die II SET-Taste drücken, um den Sender zu speichern.
Die gewählte Sendernummer blinkt.

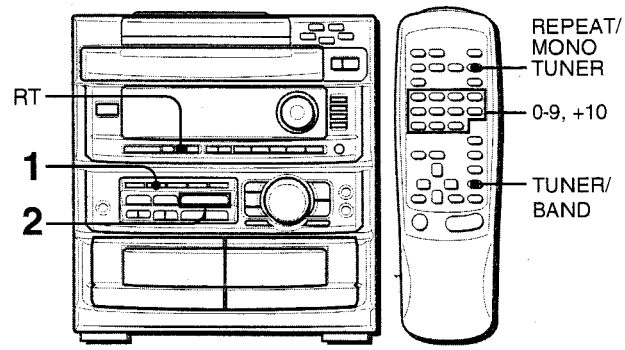
5 Die Schritte 1 bis 4 wiederholen, um noch weitere Sender zu speichern.
Wenn bereits 20 Sender aus einem Wellenbereich oder insgesamt 32 Sender gespeichert worden sind, können keine weiteren Sender mehr gespeichert werden.

Schnelle Sendersuche mit dem automatischen Suchlauf
Die FREQ/TUNER PRESET-Taste wiederholt drücken, bis das Symbol ↻ (automatischer Suchlauf) angezeigt wird. Dann den MULTI JOG-Knopf nach rechts oder links drehen, um den Suchlauf zu starten. Der Suchlauf stoppt automatisch, wenn ein Sender gefunden ist.



Zum manuellen Stoppen des Suchlaufs den MULTI JOG-Knopf etwas nach links oder rechts drehen.
- An sehr schwachen Sendern stoppt der automatische Suchlauf möglicherweise nicht.
- Auch die ⏮DOWN- und UP⏭-Tasten können für den automatischen Suchlauf verwendet werden. Eine der Tasten gedrückt halten, bis der Suchlauf beginnt. Zum manuellen Stoppen des Suchlaufs die Taste erneut drücken.

ABRUFEN EINES GESPEICHERTEN SENDERS



1 Die TUNER/BAND-Taste drücken, um den Wellenbereich zu wählen.

2 Die ◄► DIRECTION/PRESET-Taste wiederholt drücken.
Bei jedem Drücken erhöht sich die Sendernummer.

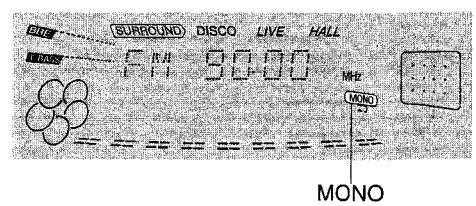
Zum Abrufen eines Senders mit der Fernbedienung
Die TUNER/BAND-Taste drücken, um den Wellenbereich zu wählen.
Dann mit den Zahlentasten die Sendernummer eingeben.
Beispiel:
Für Sendernummer 20 nacheinander die Tasten +10, +10 und 0 drücken.
Für Sendernummer 15 nacheinander die Tasten +10 und 5 drücken.

Zum Löschen eines gespeicherten Senders
Zunächst die Sendernummer des zu löschenden Senders wählen, dann die ■ CLEAR-Taste und innerhalb von vier Sekunden die II SET-Taste drücken.
Die höheren Sendernummern verringern sich um eins, so daß eine chronologische Reihenfolge erhalten bleibt.

Zum Abstimmen auf einen nicht gespeicherten Sender
Durch Drücken der TUNER/BAND-Taste den Wellenbereich wählen, und dann durch Drücken der ⏮DOWN- oder UP⏭-Taste auf den Sender abstimmen.

Zum Abrufen des zuletzt empfangenen Senders bei ausgeschaltetem Gerät (Direkteinschaltung)
Die TUNER/BAND-Taste drücken. Das Gerät wird dann eingeschaltet, und der zuletzt empfangene Sender ist zu hören.

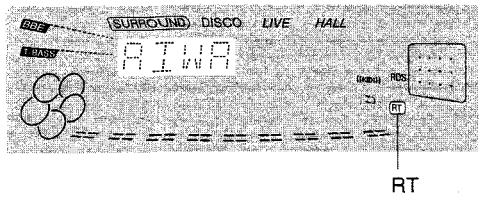
Bei verrauschtem UKW-Stereoempfang
Die REPEAT/MONO TUNER-Taste an der Fernbedienung drücken, so daß "MONO" angezeigt wird.



Das Rauschen reduziert sich, allerdings wird der Sender nur in Mono empfangen.
Zum Zurückschalten auf Stereo die Taste erneut drücken, so daß die "MONO"-Anzeige erlischt.

HINWEIS
Die RDS-Funktionen arbeiten nur dann einwandfrei, wenn das Sendersignal störungsfrei empfangen wird.

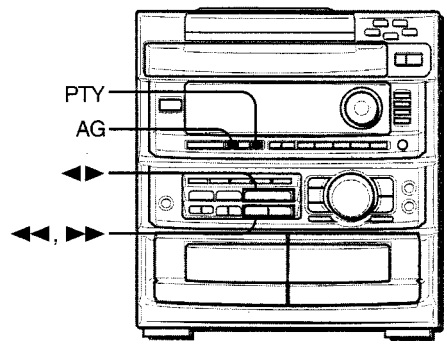
Anzeigen von RDS-Radiotext (RT*4)
Wenn der Sender RT-Codes ausstrahlt, leuchtet die Anzeige RT im Display auf. Durch einmaliges Drücken der RT-Taste kann der Radiotext im Display angezeigt werden; die Anzeige RT blinkt dann.
Zum Zurückschalten auf normale Anzeige die RT-Taste erneut drücken.



Die Anzeige RT erscheint nur, wenn der Sender RT-Codes ausstrahlt. Wird die RT-Taste gedrückt, obwohl RT nicht leuchtet, erscheint NO RT im Display.

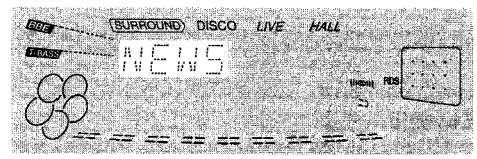
SENDERSUCHE MIT HILFE VON RDS

Die von RDS-Sendern ausgestrahlten PTY*5-Codes informieren den Tuner über die Programmart. Dadurch ist es beispielsweise möglich, den Tuner automatisch einen Sender einer bestimmten Programmart aufsuchen zu lassen. Einige Sender strahlen darüber hinaus EON*6-Codes (Enhanced Other Networks) aus, die die Suche beschleunigen.



ZUM ANZEIGEN DER PROGRAMMART

Bei Empfang eines RDS-Senders, die PTY-Taste drücken.



Folgende Programmarten stehen zur Auswahl:

TRAFFIC (Verkehrsfunk), NEWS (Nachrichten), AFFAIRS (Aktuelles), INFO (Informationen), SPORT, EDUCATE (Fortbildung), DRAMA, CULTURE (Kultur), SCIENCE (Wissenschaft), VARIED (Verschiedenes), POP M (Pop-Musik), ROCK M (Rock-Musik), M.O.R.M (leichte Unterhaltungsmusik), LIGHT M (leichte Klassik), CLASSICS (ernste Klassik), OTHER M (sonstiges Musikprogramm), ALARM (Notdurchsage)

HINWEIS

- Wenn die Programmart nicht ausgestrahlt wird, erscheint die Anzeige NO PTY.
- Wenn der Sender eine nicht definierte Programmart ausstrahlt, erscheint die Anzeige UNDEFINE.
- Sender mit der Programmart TRAFFIC strahlen von Zeit zu Zeit Verkehrsfunkmeldungen aus.

***1 RDS**
Viele UKW-Sender strahlen neben dem Programm noch RDS-Codes (Radio Data System) aus, die verschiedene praktische Zusatzfunktionen ermöglichen.

***2 Identische RDS-Sender auf Alternativfrequenzen (AF)**
Über die AF-Codes wird dem Tuner eine Liste von alternativen Frequenzen, auf der dasselbe Programm ausgestrahlt wird, übermittelt. Wenn der Tuner einen Speicher für diese Liste besitzt, kann er schneller auf einen anderen Sender umschalten.

***3 Sendername (PS)**
Die PS-Codes übertragen einen aus bis zu acht alphanumerischen Zeichen bestehenden Sendernamen zum Tuner; dieser Sendername erscheint dann im Display.
Beispiel: BBC 1

Zeichensatz

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 < > ? " ' * [ ] – + /

Wenn ein Zeichen empfangen wird, das nicht im Display dargestellt werden kann, erscheint eine Leerstelle.

***4 Radiotext (RT)**
Die RT-Codes übertragen Textdaten wie beispielsweise die Besetzung eines Hörspiels oder den Musiktitel.

***5 Programmartkennung (PTY)**
Die PTY-Codes ermöglichen das Aufsuchen von Sendern durch Vorgabe der Programmart.

***6 Zusatzinformation zu anderen Senderketten (EON)**
Die EON-Codes informieren den Tuner über das Programm der anderen RDS-Sender. So kann der Tuner gegebenenfalls auf einen anderen RDS-Sender umschalten.

D

SENDERSUCHE DURCH VORGABE DER PROGRAMMART

1 **Die PTY-Taste drücken.**
Die Programmart des momentan empfangenen Senders wird angezeigt.

2 **Innerhalb von vier Sekunden die ◄◄ - oder ►►-Taste drücken, um die Programmart zu wählen.**

3 **Innerhalb von vier Sekunden die PTY-Taste erneut drücken.**
Der Tuner sucht nun die gespeicherten Sendern ab. Wenn er einen Sender mit der angeforderten Programmart findet, ruft er ihn ab und der Sender ist zu hören.

Sendersuche mit PTY und EON
Wenn der EON-Service auch die Übertragung der Programmart (PTY) beinhaltet, kann der Tuner einen Sender finden, ohne alle Speicherplätze durchzusuchen. Zur Decodierung der vom Sender ausgestrahlten EON-Informationen benötigt der Tuner etwa 30 bis 60 Sekunden. Anschließend leuchtet die Anzeige EON im Display auf.

Wenn kein Sender gefunden wird
Die Anzeige NOT FOUND erscheint im Display, und der zuvor empfangene Sender ist wieder zu hören.

Bei Wahl der Programmart TRAFFIC
In diesem Fall sucht der Tuner einen Sender, der einen TP*7-Code ausstrahlt. Solche Sender strahlen in bestimmten Abständen Verkehrsfunkmeldungen aus. Wenn gerade keine Verkehrsfunkmeldung zu hören ist, warten Sie etwas ab.

EMPFANG VON VERKEHRSFUNK (TA*8)

Zum automatischen Durchschalten von Verkehrsfunkmeldungen
Bei Empfang eines UKW-Senders die PTY-Taste gedrückt halten, bis TA ON angezeigt wird.
Im Display erscheint dann TRAF (TRAFFIC); der Tuner befindet sich in Verkehrsfunk-Empfangsbereitschaft.
Bei Empfang eines TA-Codes wird das UKW-Programm unterbrochen, die Verkehrsfunkdurchsage ist zu hören, und die Anzeige TRAF (TRAFFIC) blinkt.
Nach der Verkehrsfunkdurchsage ist das vorherige UKW-Programm wieder zu hören.

Um bei einer Verkehrsfunkdurchsage vorzeitig auf das ursprüngliche UKW-Programm zurückzuschalten
Die ◄►DIRECTION/PRESET -Taste drücken. Die Verkehrsfunk-Empfangsbereitschaft wird dann abgeschaltet.

Zum Abschalten der Verkehrsfunk-Empfangsbereitschaft
Die PTY-Taste gedrückt halten, bis die Anzeige TA OFF erscheint.

HINWEIS
Bei Empfang eines TA-Codes blinkt die Anzeige TA, bis die Verkehrsfunkdurchsage beginnt. Wenn das Signal des Verkehrsfunksenders zu schwach ist, ist die Durchsage nicht zu hören. In einem solchen Fall die STOP-Taste drücken, damit das Blinken aufhört. Dabei wird die Verkehrsfunk-Empfangsbereitschaft abgeschaltet.

SONSTIGE RDS-FUNKTIONEN

Auto GEQ-Funktion
Bei eingeschalteter Auto GEQ-Funktion wird der Graphic Equalizer automatisch entsprechend der Programmart des RDS-Senders eingestellt.
Zum Einschalten der Auto GEQ-Funktion die AG-Taste drücken.
AG leuchtet auf.
Zum Abschalten erneut drücken.

Programmart (PTY) und Einstellung des Graphic Equalizers (GEQ):

PTY	GEQ
POP M	POP
CLASSICS	CLASSIC
ROCK M	ROCK
LIGHT M	JAZZ
Sonstiges	deaktiviert

Die GEQ-Einstellung kann durch Drücken einer der Entzerrungseffekt-Wahltasten geändert werden. Dadurch wird die Auto GEQ-Funktion abgeschaltet.

Uhrzeit (CT*9)
Der CT-Code überträgt die Uhrzeit zum Tuner. Wenn der empfangene Sender CT-Codes ausstrahlt, wird im Display automatisch die richtige Uhrzeit angezeigt.

Wenn die Uhrzeit nicht eingestellt wurde (Uhrzeitanzeige blinkt)
Durch Abstimmen auf einen RDS-Sender kann die Uhrzeit automatisch eingestellt werden.
Wenn kein RDS-Sender gespeichert ist, die ◄◄- oder ►►-Taste drücken, bis RDS aufleuchtet.

Automatische Nachstellung der Uhrzeit
Die Uhrzeit wird stündlich durch das RDS-Signal nachgestellt, allerdings nur, wenn die Abweichung größer ist als –2 Minuten 59 Sekunden oder +3 Minuten 59 Sekunden.

*7 **Verkehrsfunkdurchsagekennung (TP)**
Dieser Code informiert den Tuner, daß der empfangene Sender regelmäßig Verkehrsfunkdurchsagen ausstrahlt.

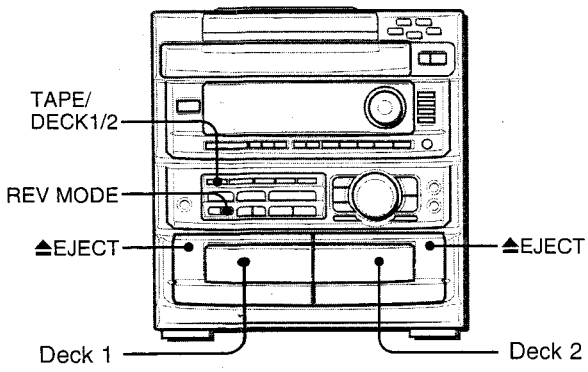
*8 **Verkehrsfunkdurchsagekennung (TA)**
Dieser Code informiert den Tuner, daß der Sender momentan eine Verkehrsfunkdurchsage ausstrahlt.

*9 **Uhrzeit (CT)**
Der vom Sender ausgestrahlte CT-Code überträgt die Uhrzeit zum Tuner. Dadurch kann der Tuner die Uhr selbsttätig einstellen; Sie brauchen sie also nicht auf Ihre Zeitzone oder auf Sommer-/Winterzeit einzustellen.

Ändern des MW-Abstimmrasters
Werksseitig ist der Tuner auf ein MW-Raster von 9 kHz voreingestellt. Wird der Tuner in einem Land mit 10-kHz-Raster betrieben, muß das Raster wie folgt umgestellt werden:
Die POWER-Taste bei gleichzeitig gedrückt gehaltener TUNER/BAND-Taste am Gerät drücken.
Auf gleiche Weise kann wieder auf das ursprüngliche Raster zurückgeschaltet werden.

HINWEIS
Beim Ändern des MW-Rasters geht die Senderspeicherung verloren; die Sender müssen anschließend neu abgespeichert werden.

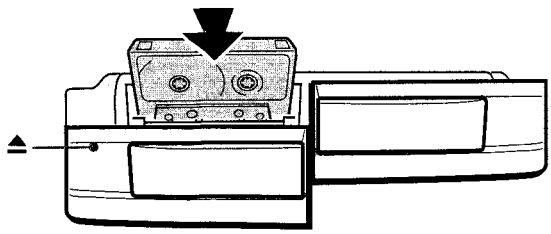
GRUNDLEGENDE BEDIENUNG



EINLEGEN DER KASSETTE

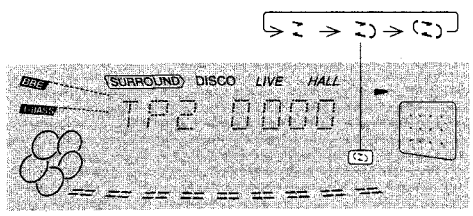
Verwenden Sie für Wiedergabe eine Type I-Kassette (Normalband), Type II-Kassette (High/CrO_2-Band) oder Type IV-Kassette (Reineisenband).

Die TAPE-Taste drücken und den Kassettenhalter durch Drücken auf die ⏏ EJECT-Markierung öffnen.



Eine Kassette mit der freiliegenden Seite nach unten weisend einlegen und den Kassettenhalter durch Drücken schließen.

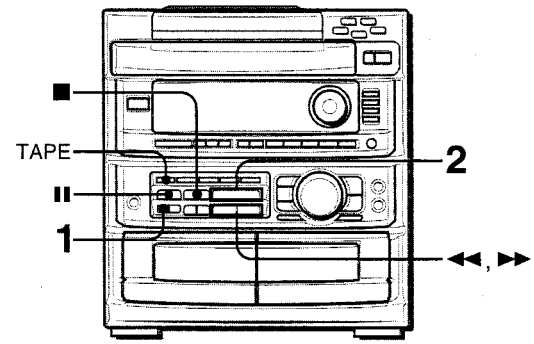
Wahl des Reverse-Modus an Deck 2
Bei jedem Drücken der REV MODE-Taste ändert sich der Reverse-Modus wie folgt.



Zum Wiedergeben einer Kassettenseite ⇄ wählen.
Zum einmaligen Wiedergeben beider Seiten (zuerst Vorder-, dann Rückseite) ⇄ wählen.
Zum wiederholten Wiedergeben beider Seiten (⇄) wählen.

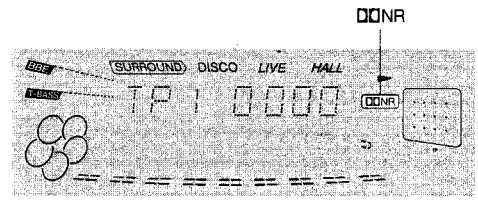
- Wenn in beiden Decks Kassetten eingelegt sind, werden bei Wahl von ⇄ beide Kassetten nacheinander wiedergegeben.
- In Deck 1 werden beide Kassettenseiten stets einmal wiedergegeben.

WIEDERGABE EINES BANDES



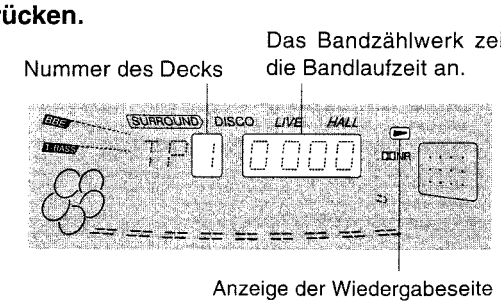
Eine Kassette einlegen.

***1* Je nach der Dolby-Codierung des Bandes durch Drücken der DOLBY NR-Taste das Dolby-System ein- oder ausschalten.**



Zur Wiedergabe von Bändern mit DOLBY NR das Dolby-System einschalten (Anzeige DOLBY NR erscheint).
Zum Wiedergeben von Bändern ohne DOLBY NR das Dolby-System ausschalten (Anzeige DOLBY NR erlischt).

***2* Die◀▶-Taste zum Starten der Wiedergabe drücken.**



▶: Die Vorderseite wird wiedergegeben (Vorlauf).
◀: Die Rückseite wird wiedergegeben (Reverse).

Wenn in beiden Decks eine Kassette eingelegt ist
Zuerst die TAPE-Taste zur Wahl eines Decks drücken.
Die gewählte Decknummer wird angezeigt.

Zum Beenden der Wiedergabe die ■-Taste drücken.
Zum vorübergehenden Unterbrechen (Pause) der Wiedergabe (nur Deck 2) die II-Taste drücken. Zum Fortsetzen der Wiedergabe die Taste erneut drücken.
Zum Umschalten auf die andere Kassettenseite während der Wiedergabe oder im Pausenbetrieb die ◀▶ DIRECTION/ PRESET-Taste drücken.
Zum Vor- oder Zurückspulen die ◀◀- oder ▶▶-Taste drücken. Dann die ■-Taste drücken, um das Band zu stoppen.

Starten der Wiedergabe bei ausgeschaltetem Gerät (Direkt-Wiedergabefunktion)
Die TAPE-Taste drücken. Das Gerät wird eingeschaltet und die Wiedergabe des eingelegten Bandes beginnt.

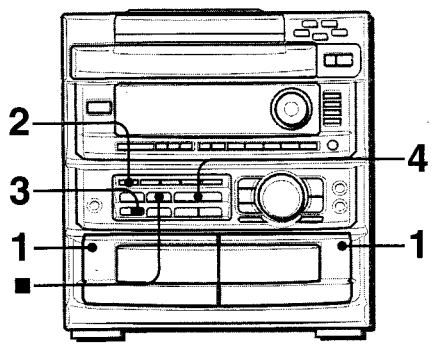
Einstellung des Bandzählwerks auf 0000
In der Stopp-Betriebsart die ■CLEAR-Taste drücken.
Das Bandzählwerk wird ebenfalls auf 0000 zurückgestellt, wenn der Kassettenhalter geöffnet wird.

MUSIC SENSOR

Wenn zwischen den Titeln Leerstellen von vier Sekunden oder mehr vorhanden sind, kann das Gerät den Anfang des momentanen oder des nächsten Titels automatisch aufsuchen.
Wenn ► der ◄► -Taste blinkt, wird durch Drücken der ►► -Taste der Anfang des nächsten Titels und durch Drücken der ◄◄ -Taste der Anfang des momentanen Titels aufgesucht.
Wenn ► der ◄► -Taste blinkt, wird durch Drücken der ◄◄ -Taste der Anfang des nächsten Titels und durch Drücken der ►► -Taste der Anfang des momentanen Titels aufgesucht.

In folgenden Fällen findet das Gerät den Titelanfang möglicherweise nicht:
- Die Leerstelle zwischen den Titeln ist kürzer als vier Sekunden.
- Die Leerstelle ist verrauscht.
- Das Band enthält eine längere Passage mit sehr niedrigem Pegel.
- Der gesamte Pegel des Bandes ist sehr gering.

FORTLAUFENDE WIEDERGABE



Wenn das Band in einem der Decks bis zu Ende wiedergegeben ist, beginnt das andere Deck mit der Wiedergabe.

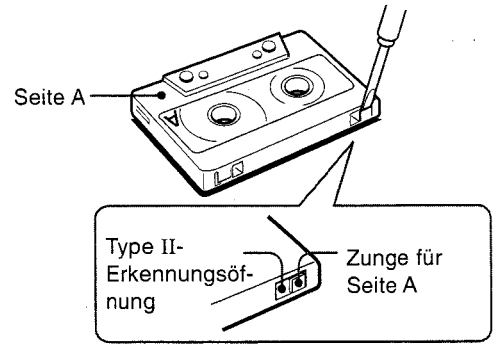
***1* Die Kassetten in Deck 1 und Deck 2 einlegen.**

***2* Durch Drücken TAPE/DECK 1/2-Taste das Deck wählen, das zuerst mit der Wiedergabe beginnen soll.**

***3* Durch Drücken der REV MODE-Taste auf ⇄ schalten.**

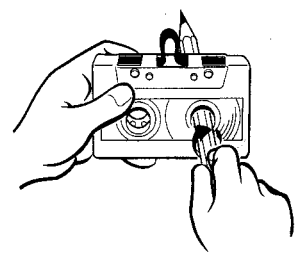
***4* Die ◄► Taste drücken, um die Wiedergabe zu starten.**
Die Wiedergabe wird fortgeführt, bis sie durch Drücken der ■ Taste gestoppt wird.

Hinweis zu Kassetten
- **Zum Schutz gegen versehentliches Löschen** die Löschschutzzungen der Kassette nach der Aufnahme mit einem Schraubenzieher oder anderen spitzen Gegenstand herausbrechen.



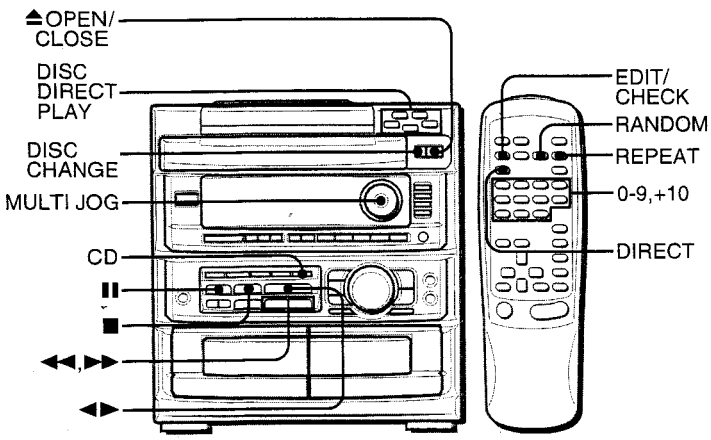
Zum erneuten Bespielen des Bandes die Öffnungen mit Klebeband usw. überkleben. Bei Type II-Kassetten darauf achten, die Erkennungsöffnungen nicht zu überkleben.

- **120-Minuten- oder längere Bänder** sind sehr dünn und können leicht beschädigt werden. Daher sollten sie nach Möglichkeit nicht verwendet werden.
- **Loses Band ist** vor dem Einlegen der Kassette mit einem Bleistift oder ähnlichen Gegenstand zu straffen. Loses Band kann reißen oder sich im Mechanismus verfangen.



DOLBY NR-System
Das Dolby-System reduziert das Bandrauschen. Wenn ein Band mit dem DOLBY NR-System bespielt wurde, schalten Sie das System bei der Wiedergabe ein.

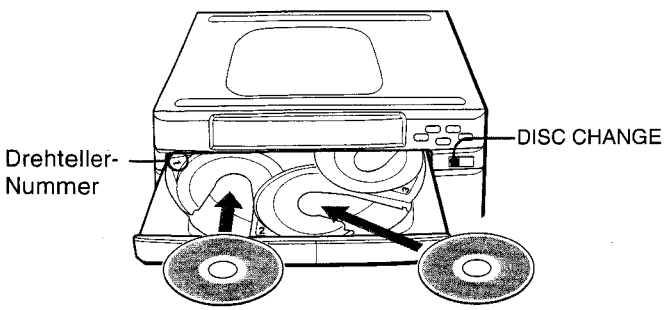
GRUNDLEGENDE BEDIENUNG



EINLEGEN VON CDS

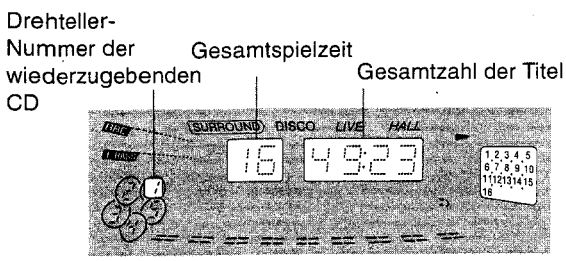
Die CD-Taste drücken und dann die ≜OPEN/ CLOSE-Taste zum Öffnen des CD-Fachs drücken. CD(s) mit der Etikettseite nach oben einlegen.

Zur Wiedergabe von einer oder zwei CDs die CDs so einlegen, wie durch die Pfeile in der folgenden Abbildung angedeutet.



Zur Wiedergabe von 3 bis 5 CDs nach Einlegen der beiden ersten CDs die DISC CHANGE-Taste drücken, so daß sich der Teller dreht. Dann die nächsten CDs einlegen und die DISC CHANGE-Taste erneut drücken, so sich der Teller dreht und eine weitere CD eingelegt werden kann.

Nach dem Einlegen der CDs die Lade durch Drücken der ≜OPEN/CLOSE-Taste schließen.
Das Display zeigt die Information der momentan wiedergegebenen CD an.

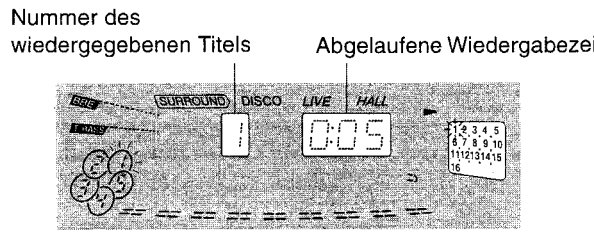


WIEDERGABE VON CDs

Die CDs einlegen.

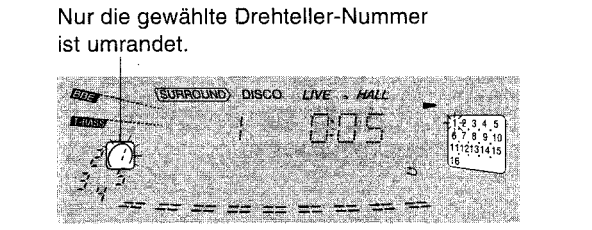
Zur Wiedergabe aller CDs im CD-Fach die ◄► -Taste drücken.

Alle CDs werden einmal wiedergegeben.
An der blinkenden DISC DIRECT PLAY-Taste kann erkannt werden, welche CD wiedergegeben wird.



Zur Wiedergabe von nur einer CD eine der DISC DIRECT PLAY-Tasten drücken.

Der CD der gewählten Drehteller-Nummer wird einmal wiedergegeben.



Verwendung der Fernbedienung
Die DIRECT-Taste drücken und dann innerhalb von 3 Sekunden mit den Zahlentasten 1 bis 5 die CD wählen.

Zum Beenden der Wiedergabe die ■-Taste drücken.
Zum vorübergehenden Unterbrechen der Wiedergabe (Pause) die II-Taste drücken. Zum Fortsetzen der Wiedergabe die Taste erneut drücken.
Zum Aufsuchen einer bestimmten Stelle während der Wiedergabe die ◄◄- oder ►►-Taste gedrückt halten und die Taste an der gewünschten Stelle loslassen.
Um während der Wiedergabe zum Anfang eines Titels zurückzuspringen, den MULTI JOG-Knopf drehen oder wiederholt die ◄◄- oder ►►- Taste drücken.
Zum Entnehmen der CDs die ≜ OPEN/CLOSE-Taste drücken. Nur die beiden vorne liegenden CDs können herausgenommen werden. Zum Herausnehmen von anderen CDs die DISC CHANGE-Taste wiederholt drücken.

Starten der Wiedergabe bei ausgeschaltetem Gerät (Direkt-Wiedergabefunktion)
Die CD-Taste drücken. Das Gerät wird eingeschaltet, und die Wiedergabe der eingelegten CDs beginnt.
Auch bei Drücken der ≜OPEN/CLOSE-Taste wird die Anlage eingeschaltet.

Überprüfen der Restspielzeit
Während der Wiedergabe die EDIT/CHECK-Taste auf der Fernbedienung drücken. Die Restspielzeit bis zum Ende der CD wird dann angezeigt. Durch erneutes Drücken der EDIT/CHECK-Taste kann wieder die verstrichene Spielzeit angezeigt werden.

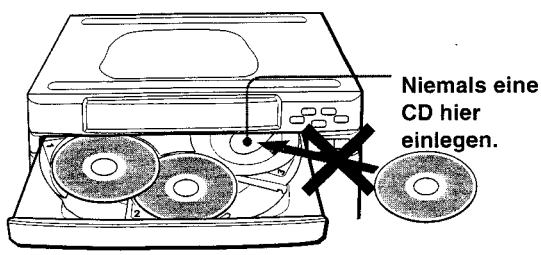
Wahl eines Titels mit der Fernbedienung
1 Die DIRECT-Taste drücken und dann innerhalb von 3 Sekunden mit den Zahlentasten 1 bis 5 die CD wählen.
2 Die Zahlentasten und die Taste +10 zur Wahl eines Titels drücken.
Beispiel:
Zur Wahl des 25.Titels die Tasten +10, +10 und 5 drücken.
Zur Wahl des 10.Titels die Tasten +10 und 0 drücken.
Die Wiedergabe beginnt mit dem gewählten Titel und wird bis zum Ende dieser CD fortgesetzt.

Wechseln von CDs während der Wiedergabe
Während der Wiedergabe einer CD können die anderen CDs ohne Unterbrechung der Wiedergabe ausgewechselt werden.

1 Die DISC CHANGE-Taste drücken.
Zwei CDs können ausgewechselt werden.
2 Die CDs entnehmen und andere einlegen.
Zum Auswechseln der anderen beiden CDs die DISC CHANGE-Taste erneut drücken.
3 Die ⏏OPEN/CLOSE-Taste drücken, um das CD-Fach zu schließen.

HINWEIS

- Beim Einlegen einer 8-cm-CD sorgfältig darauf achten, daß sie exakt in der inneren Mulde des Drehtellers liegt. Ansonsten kann die CD beschädigt werden oder die Lade kann nicht mehr geöffnet werden. Im letzteren Fall ist eine Reparatur bei einem Aiwa-Händler erforderlich.
- Legen Sie nicht mehr als eine CD gleichzeitig auf einen Drehteller.
- Kippen Sie das Gerät nicht, wenn CDs eingelegt sind, da es dadurch zu Funktionsstörungen kommen kann.
- Beim Transport des Geräts die CDs aus den Drehtellern entnehmen.
- Während des Wiedergabebetriebs dürfen nur die nach vorne weisenden CDs ausgewechselt werden.
  Wird eine CD auf einen leeren inneren Drehteller gelegt und dann die ⏏OPEN/CLOSE-Taste gedrückt, erscheint "ERROR" im Display und die Lade schließt sich nicht. In einem solchen Fall die CD wieder entnehmen.



ZUFALLSWIEDERGABE

Alle Titel auf der gewählten CD oder auf allen CDs können in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben werden.
Die RANDOM-Taste auf der Fernbedienung drücken.
"RANDOM" erscheint im Display.
Zum Beenden der Zufallswiedergabe erneut die Taste drücken.

HINWEIS

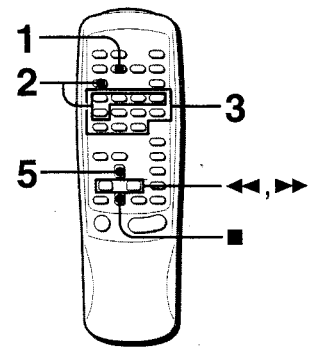
Während der Zufallswiedergabe stehen die folgenden Funktionen nicht zur Verfügung:
– Direkte Titelwahl mit den Zahlentasten.
– Zurückspringen zu einem vorausgegangenen Titel durch Drücken der ◀◀-Taste.

WIEDERHOLTE WIEDERGABE

Eine CD oder alle CDs können wiederholt wiedergegeben werden.
Die REPEAT-Taste auf der Fernbedienung drücken.
"↻" leuchtet auf dem Display auf.
Zum Beenden der wiederholten Wiedergabe erneut die Taste drücken.

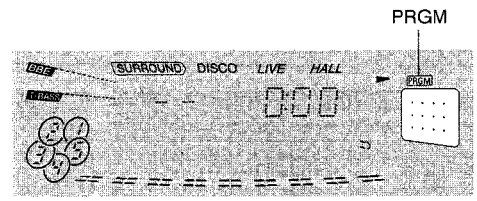
PROGRAMMWIEDERGABE

Bis zu 30 Titel können von jeder der eingelegten CDs programmiert werden.



Benutzen Sie die Fernbedienung.

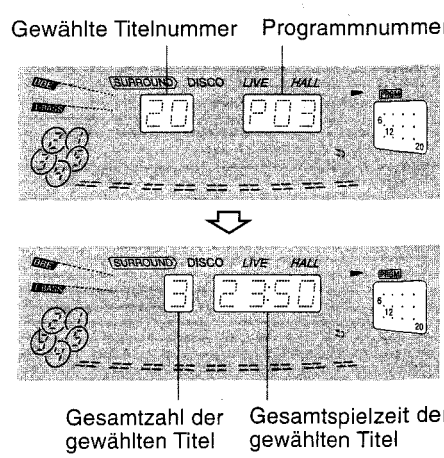
***1* In der Stopp-Betriebsart zweimal die PRGM-Taste drücken.**
Die "PRGM"-Anzeige blinkt auf dem Display.



- Wenn die PRGM-Taste in Schritt 1 einmal gedrückt wird, schaltet das Gerät in die KARAOKE-PROGRAMM-Betriebsart (siehe Seite 22).

***2* Die DIRECT-Taste drücken und dann innerhalb von 3 Sekunden mit den Zahlentasten 1 bis 5 die CD wählen.**
Die gewählte CD wird rot auf dem Display angezeigt.
Zum nächsten Schritt weitergehen, wenn sich der Drehteller nicht mehr bewegt.

***3* Die Zahlentasten und die +10-Taste auf der Fernbedienung zur Programmierung eines Titels drücken.**
Beispiel:
Zur Wahl des 25.Titels die Tasten +10, +10 und 5 drücken.
Zur Wahl des 10.Titels die Tasten +10 und 0 drücken.



***4* Die Schritte 2 und 3 zum Programmieren weiterer Titel wiederholen.**

***5* Die ◀▶-Taste zum Starten der Wiedergabe drücken.**

Überprüfen des Programms
Im Stoppbetrieb die ◄◄- oder ►►-Taste drücken. Discnummer, Titelnummer und Abfolgenummer werden in der programmierten Reihenfolge angezeigt.

Löschen des Programms
In der Stopp-Betriebsart die ■ CLEAR-Taste drücken.

Hinzufügen von Titeln zum Programm
Im Stoppbetrieb die Schritte 2 und 3 wiederholen. Der Titel wird nach dem letzten programmierten Titel zugefügt.

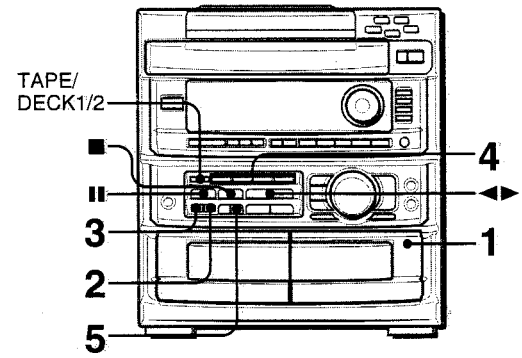
Ändern der programmierten Titel
Das Programm löschen und alle Schritte erneut ausführen.

HINWEIS

Während der programmierten Wiedergabe funktionieren die Tasten EDIT/CHECK, DISC CHANGE, RANDOM, DIRECT und die Zahlentasten nicht.

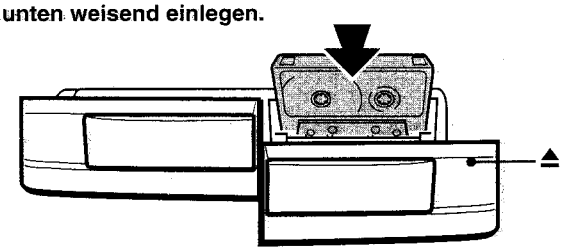
GRUNDLEGENDE AUFNAHME

In diesem Abschnitt wird die Aufnahme vom Tuner, vom CD-Spieler oder von externen Geräten beschrieben.



Vorbereitungen
- Das Band bis zu der Stelle spulen, wo die Aufnahme beginnen soll.
- Für Aufnahme eine Type I-Kassette (Normalband) oder eine Type II-Kassette (High/CrO_2-Band) verwenden.

1 Das zu bespielende Band in Deck 2 einlegen.
Die Kassette mit der zuerst zu bespielenden Seite nach unten weisend einlegen.

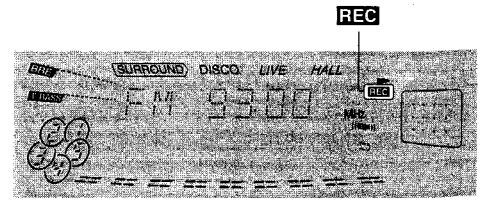


2 Durch Drücken der REV MODE-Taste den Reverse-Modus wählen.
Um nur auf eine Seite aufzunehmen, ⇉ wählen.
Um auf beide Seiten aufzunehmen ⇉ oder ⇄ wählen.

3 Durch Drücken der DOLBY NR-Taste das Dolby-System ein- oder ausschalten.
Um mit DOLBY NR aufzunehmen, das System einschalten (Anzeige DD NR erscheint).
Um ohne DOLBY NR aufzunehmen, das System ausschalten (Anzeige DD NR erlischt).

4 Eine der Funktionstasten drücken und die aufzunehmende Quelle vorbereiten.
Zur Aufnahme von einer CD die CD-Taste drücken und die CD(s) einlegen.
Zur Aufnahme einer Radiosendung die TUNER-Taste drücken und einen Sender einstellen.
Zur Aufnahme von einem externen Gerät die PHONO- oder VIDEO/AUX-Taste drücken und die Wiedergabe starten.

5 Die● REC/REC MUTE-Taste zum Starten der Aufnahme drücken.



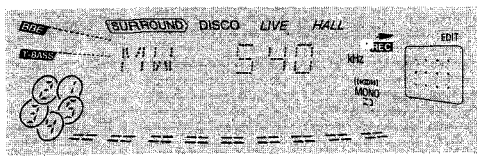
Wenn die CD-Funktion gewählt ist, beginnen Wiedergabe und Aufnahme gleichzeitig.

D

Zum Beenden der Aufnahme die ■-Taste drücken.
Zum vorübergehenden Unterbrechen der Aufnahme (Pause) die ❚❚-Taste drücken. (Nur verwendbar, wenn die Aufnahmequelle TUNER, PHONO oder VIDEO/AUX ist.) Zum Fortsetzen der Aufnahme die Taste erneut drücken.

Starten der Aufnahme mit der Fernbedienung
Zuerst die●/○REC/REC MUTE-Taste und dann innerhalb von zwei Sekunden die ◄►-Taste drücken.

HINWEIS
Wenn beim Aufnehmen eines MW- oder LW-Senders Zwitscher- oder Pfeifgeräusche zu hören sind, an der Fernbedienung links oben neben "REC" die REPEAT/MONO TUNER-Taste drücken, um die Störung zu beseitigen.
Bei jedem Drücken der Taste wird der leuchtende Punkt im Display abwechselnd ein- und ausgeschaltet.



KLANGEINSTELLUNG BEI DER AUFNAHME

Lautstärke- und Klangeinstellung beeinflussen nur den über Lautsprecher oder Kopfhörer zu hörenden Ton; auf die Aufnahme haben diese Einstellungen keinen Einfluß.

EINFÜGEN VON LEERSTELLEN

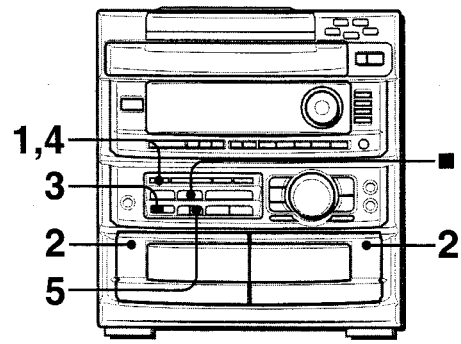
Wenn viersekündige Leerstellen zwischen den Titeln eingefügt werden, kann später der Musiksensor zur Titelsuche verwendet werden. (Nur verwendbar, wenn die Quelle TUNER, PHONO oder VIDEO/AUX ist.)

1 **Während der Aufnahme oder in der Aufnahmepause-Betriebsart die ●REC/REC MUTE-Taste drücken.**
REC blinkt vier Sekunden lang auf dem Display und das Band läuft weiter, ohne bespielt zu werden. Nach vier Sekunden schaltet das Deck in die Aufnahmepause-Betriebsart.
2 **Zum Fortsetzen der Aufnahme die ❚❚-Taste drücken.**

Zum Einfügen einer Leerstelle von weniger als vier Sekunden die ●REC/REC MUTE-Taste erneut während des Blinkens von REC drücken.
Zum Einfügen einer Leerstelle von länger als vier Sekunden die ●REC/REC MUTE-Taste erneut drücken, nachdem das Deck in die Aufnahmepause-Betriebsart geschaltet hat. Mit jedem Drücken der Taste wird eine weitere Leerstelle von vier Sekunden eingefügt.

Löschen einer Aufnahme
Sicherstellen, daß das Mikrofon nicht an diesem Gerät angeschlossen ist.
Den Mikrofon- und Echopegel OFF stellen (siehe Seite 18).
1 Die zu löschende Kassette in Deck 2 einlegen und die TAPE/DECK 1/2-Taste drücken, um "TP 2" anzuzeigen.
2 Das Band bis zu der Stelle spulen, wo mit dem Löschen begonnen werden soll.
3 Den Reverse-Modus durch Drücken der REV MODE-Taste einstellen.
4 Zum Starten des Löschvorgangs die ●REC/REC MUTE-Taste drücken.

MANUELLES ÜBERSPIELEN VON BAND ZU BAND



Vorbereitungen
- Das Band auf die Stelle einstellen, an der die Aufnahme beginnen soll.
- Der Reverse-Modus wird automatisch auf ⇄ geschaltet. Es wird stets nur auf eine Kassettenseite aufgenommen.

1 **Die TAPE-Taste drücken.**

2 **Das Originalband in Deck 1 und das zu bespielende Band in Deck 2 einlegen.**
Die Kassetten mit zuerst der wiederzugebenden bzw. aufzunehmenden Bandseite nach außen weisend einlegen.

3 **Durch Drücken der DOLBY NR-Taste das Dolby-System ausschalten.**
DDNR erlischt im Display.

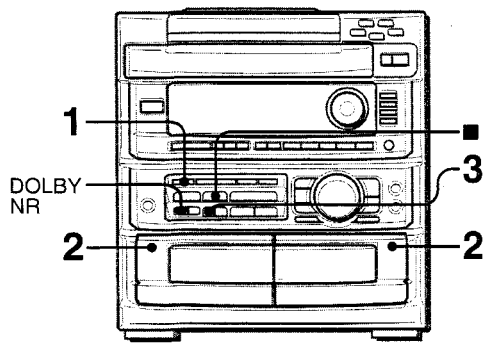
4 **Die TAPE/DECK 1/2-Taste zur Wahl von Deck 1 drücken.**
"TP 1" wird angezeigt.

5 **Die ●REC/REC MUTE-Taste zum Starten der Aufnahme drücken.**
Wiedergabe und Aufnahme starten gleichzeitig.

Beenden der Überspielung
Die ■-Taste drücken.

Einstellung des Dolby-Systems bei der Bandüberspielung
Schalten Sie das Dolby-System je nach der Dolby-Codierung des Zuspielbandes durch Drücken der DOLBY NR-Taste ein oder aus.

ÜBERSPIELUNG DES GESAMTEN BANDES



Mit der Anlage können bequem Bänder kopiert werden. Sobald das längere Band am Ende angelangt ist, schalten die Decks auf Reversebetrieb, und die andere Kassettenseite wird kopiert.

HINWEIS

- Das Überspielen kann nicht in der Mitte des Bandes begonnen werden.
- Der Reverse-Modus wird automatisch auf ⇄ eingestellt; beide Kassettenseiten werden bespielt.
- Die Einstellung des Dolby-Systems hat keinen Einfluß auf die Aufnahme.

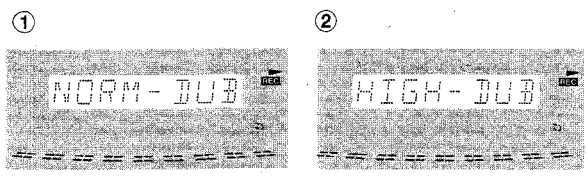
***1* Die TAPE-Taste drücken.**

***2* Das Originalband in Deck 1 und das zu bespielende Band in Deck 2 einlegen.**

Die Kassette mit der Seite die zuerst wiedergegeben oder bespielt werden soll, nach außen weisend einlegen.

***3* Die SYNC DUB-Taste einmal oder zweimal drücken, um die Aufnahme zu starten.**

① Zum Überspielen mit Normalgeschwindigkeit die Taste einmal drücken, so daß NORM-DUB angezeigt wird.
② Zum Überspielen mit hoher Geschwindigkeit die Taste zweimal drücken, so daß HIGH-DUB angezeigt wird.

① ② 

Beide Bänder werden zum Anfang zurückgespult, und der Überspielvorgang beginnt.

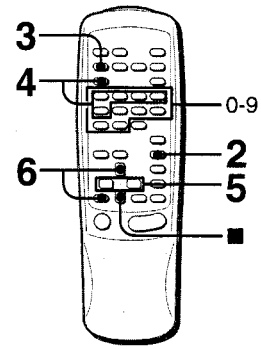
Beenden des Überspielens
Die ■-Taste drücken.

Einstellung des Dolby-Systems bei der Wiedergabe des kopierten Bandes
Durch Drücken der DOLBY NR-Taste das Dolby-System ein- oder ausschalten (je nachdem, ob das Zuspielband Dolby-codiert ist oder nicht).

HINWEIS

Wenn die Löschschutzlamelle einer Seite herausgebrochen ist, startet die Aufnahme nicht.

AI-EDITIERAUFNAHME



Mit der AI-Editierfunktion können CDs ohne Berücksichtigung der Bandlaufzeit und der Titellänge aufgenommen werden. Nach dem Einlegen der CD berechnet das Gerät automatisch die Gesamtlänge der Titel. Falls erforderlich werden die Titel so umgeordnet, daß kein Titel abgeschnitten wird.
(AI: Artficial Intelligence = Künstliche Intelligenz)

HINWEIS

Die AI-Editieraufnahme kann nicht in der Mitte des Bandes begonnen werden. Das Band muß vom Beginn einer Seite an bespielt werden.

Verwenden Sie für die Schritte 3 bis 6 die Fernbedienung.

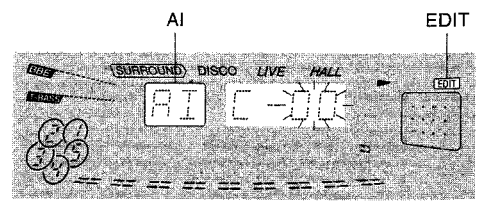
***1* Die Kassette in Deck 2 einlegen, und durch Drücken der DOLBY NR-Taste das Dolby-System ein- oder ausschalten.**

Die Kassette mit der zuerst aufzunehmenden Bandseite nach außen weisend einlegen.

***2* Die CD-Taste drücken und die CD(s) einlegen.**

***3* Einmal die EDIT/CHECK-Taste drücken.**

"EDIT" und "AI" leuchten im Display auf.



Mit jedem Drücken der Taste ändert sich die Anzeige wie folgt.

AI EDIT → PRGM EDIT

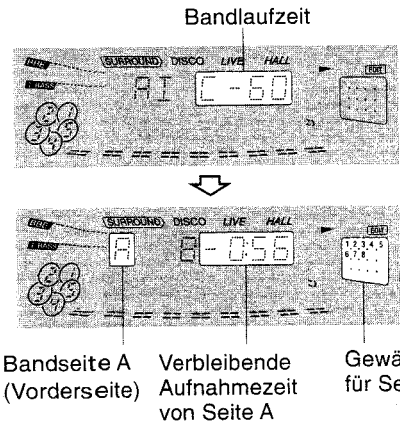
***4* Die DIRECT-Taste drücken und dann innerhalb von 3 Sekunden mit den Zahlentasten 1 bis 5 die CD wählen.**

***5* Mit der ◀◀- oder ▶▶-Taste der Fernbedienung die Bandlaufzeit eingeben.**

10 bis 99 Minuten können eingegeben werden.
Innerhalb weniger Sekunden bestimmt der Mikroprozessor die auf jeder Bandseite aufzunehmenden Titel.

- Die Bandlaufzeit kann auch mit den Zahlentasten eingegeben werden.
  Beispiel: Bei Verwendung eines 60-Minuten-Bandes die Zahlentasten 6 und 0 drücken.

siehe Fortsetzung



6 Zuerst die ●/○REC/REC MUTE-Taste und dann innerhalb von zwei Sekunden die ◄►-Taste drücken zu starten.

Das Band wird zum Anfang der Vorderseite zurückgespult, das Vorspannband wird 10 Sekunden lang vorgespult und dann beginnt die Aufnahme. Wenn die Vorlaufseite (Seite A) bis zum Ende bespielt ist, wird die Aufnahme auf die Reverseseite (Seite B) fortgesetzt.

Beenden der Aufnahme

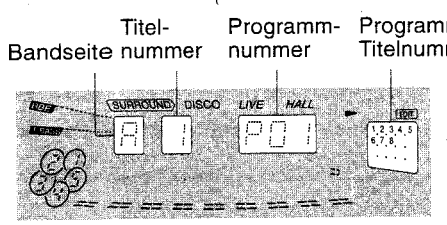
Die ■-Taste drücken. Aufnahme und CD-Wiedergabe stoppen gleichzeitig.

Löschen des editierten Programms

Zweimal die ■-Taste drücken, so daß "EDIT" vom Display verschwindet.

Überprüfen der Reihenfolge der programmierten Titelnummern

Vor der Aufnahme die EDIT/CHECK-Taste zur Wahl von Seite A oder B drücken und dann wiederholt die ◄◄- oder ►►-Taste drücken.



Hinzufügen von Titeln von anderen CDs zum editierten Programm

Wenn die verbleibende Aufnahmezeit nach Schritt 5 noch ausreicht, können Titel von anderen CDs im CD-Fach hinzugefügt werden.

1 Die EDIT/CHECK-Taste zur Wahl von Seite A oder B drücken.
2 Die DIRECT-Taste drücken und dann innerhalb von 3 Sekunden mit den Zahlentasten 1 bis 5 die CD wählen.
3 Mit den Zahlentasten die Titel wählen.
Ein Titel, dessen Wiedergabezeit länger als die verbleibende Aufnahmezeit ist, kann nicht programmiert werden.
4 Die Schritte 2 und 3 wiederholen, um weitere Titel hinzuzufügen.
5 Die Aufnahme starten.

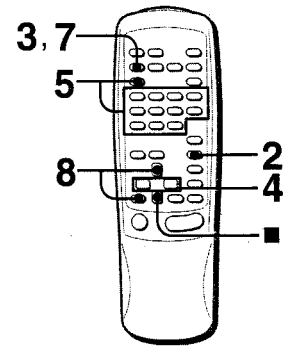
Laufzeit von Kassettenbändern und Editierzeit

Die tatsächliche Aufnahmezeit eines Kassettenbandes ist gewöhnlich länger als die auf dem Etikett angegebene Aufnahmezeit. Dieses Gerät kann Titel zur Verwendung der verbleibenden Zeit programmieren. Wenn die gesamte Aufnahmezeit nach dem Editieren etwas länger ist als die angegebene Aufnahmezeit des Bandes, wird auf dem Display die überschrittene Zeit (ohne ein Minuszeichen) anstelle der auf dem Band verbleibenden Restspielzeit (mit dem Minuszeichen) angezeigt.

HINWEIS

- Wenn eine der Löschschutzlamellen herausgebrochen ist, kann nicht aufgenommen werden.
- Die AI-Editierfunktion kann nicht verwendet werden, wenn eine CD 31 oder mehr Titel enthält.

PROGRAMMIERTE EDITIERAUFNAHME



Mit der programmierten Editierfunktion können Aufnahmen von CDs durchgeführt werden, während die Restspielzeit auf jeder Seite des Bandes beim Programmieren der Titel angezeigt wird.

HINWEIS

Die programmierte Editieraufnahme kann nicht in der Mitte eines Bandes begonnen werden. Das Band muß vom Anfang einer Seite an bespielt werden.

Verwenden Sie die Fernbedienung für die Schritte 3 bis 8.

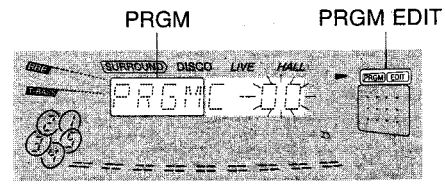
1 Die Kassette in Deck 2 einlegen, und durch Drücken der DOLBY NR-Taste das Dolby-System ein- oder ausschalten.

Die Kassette mit der zuerst aufzunehmenden Bandseite nach außen weisend einlegen.

2 Die CD-Taste drücken und die CD(s) einlegen.

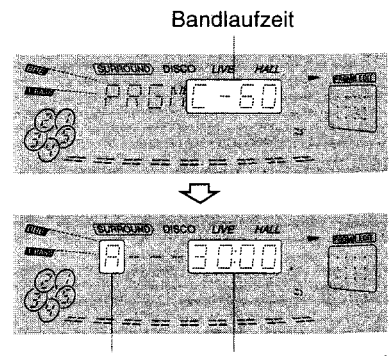
3 <u>Zweimal</u> die EDIT/CHECK-Taste drücken.

"PRGM EDIT" und "PRGM" leuchten im Display auf.



4 Mit der◄◄- oder ►►-Taste die Bandlaufzeit eingeben.

10 bis 99 Minuten können eingegeben werden.



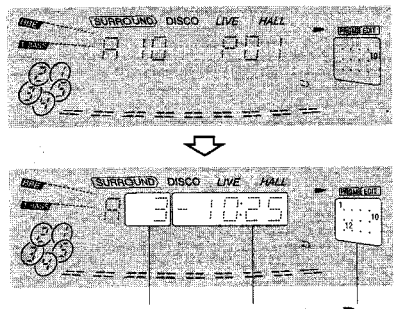
5 Die DIRECT-Taste drücken und innerhalb von 3 Sekunden mit den Zahlentasten 1 bis 5 die CD wählen. Dann mit den Zahlentasten und der Taste +10 den Titel programmieren.

Beispiel: Zur Wahl von Titel 10 der CD 2 die DIRECT-Taste, dann die Tasten 2, +10 und 0 drücken.

siehe Fortsetzung

6 Den Schritt 5 zum Programmieren der restlichen Titel für Seite A wiederholen.

Ein Titel, dessen Spielzeit länger als die verbleibende Aufnahmezeit ist, kann nicht programmiert werden.

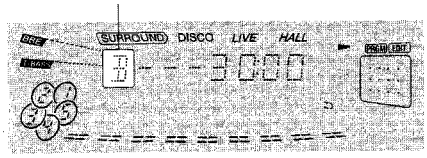


Gesamtzahl der programmierten Titel | Verbleibende Aufnahmezeit von Seite A | Programmierte Titelnummern

7 Die EDIT/CHECK-Taste zur Wahl von Seite B drücken und die Titel für Seite B programmieren.

Nach dem Aufleuchten von B auf dem Display Schritt 5 wiederholen.

Bandseite B (Rückseite)



8 Die ●/○ REC/REC MUTE-Taste drücken, und dann innerhalb von zwei Sekunden die ◄►-Taste drücken zu starten.

Das Band wird zum Anfang der Vorderseite zurückgespult, das Vorspannband wird 10 Sekunden lang vorgespult, und dann beginnt die Aufnahme. Wenn die Vorlaufseite (Seite A) bis zum Ende bespielt ist, wird die Aufnahme auf die Reverseseite (Seite B) fortgesetzt.

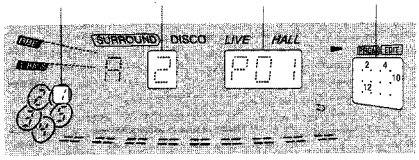
Beenden der Aufnahme

Die ■-Taste drücken. Aufnahme und CD-Wiedergabe stoppen gleichzeitig.

Überprüfen der Reihenfolge der programmierten Titelnummern

Vor der Aufnahme die EDIT/CHECK-Taste zur Wahl von Seite A oder B drücken und dann wiederholt die ◄◄- oder ►►-Taste drücken.

Discnummer | Titel-nummer | Programm-nummer | Programmierte Titelnummern



Ändern des Programms einer Seite

Die EDIT/CHECK-Taste zur Wahl von Seite A oder B drücken und dann die ■CLEAR-Taste drücken, um das Programm der gewählten Seite zu löschen. Dann die Titel neu programmieren.

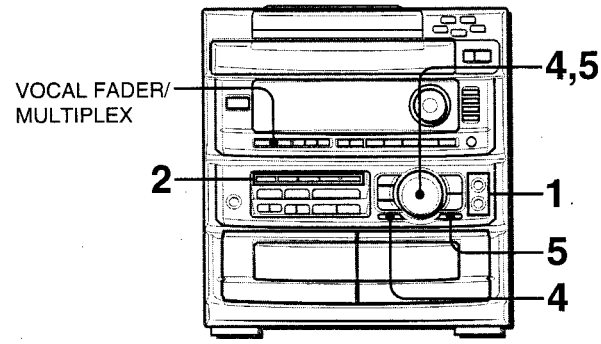
Löschen des editierten Programms

Zweimal die ■CLEAR-Taste drücken, so daß "EDIT" vom Display verschwindet.

HINWEIS

Wenn die Löschschutzlamelle der nach vorne weisenden Seite herausgebrochen ist, kann auf diese Seite nicht aufgenommen werden.

MIKROFON-MISCHBETRIEB

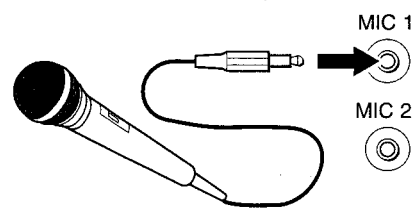


An dieses Gerät können zwei Mikrofone (nicht im Lieferumfang) angeschlossen werden, damit Sie zu Musikquellen mitsingen können.
Verwenden Sie Mikrofone mit einem Mini-Klinkenstecker (ø6,3 mm).

Vor dem Anschluß eines Mikrofons

Die MIC-Taste drücken und dann den VOLUME-Regler nach links drehen, bis "MIC OFF" angezeigt wird.

1 Die Mikrofone an die Buchsen MIC 1 und MIC 2 anschließen.



2 Eine der Funktionstasten zur Wahl der zu mischenden Quelle drücken und diese dann wiedergeben.

3 Die Lautstärke und den Klang der Quelle einstellen.

4 Die MIC-Taste drücken und dann innerhalb von vier Sekunden mit dem VOLUME-Regler den Mikrofonpegel einstellen.

Für den Mikrofonpegel können Werte zwischen 1 und 7 (Maximalwert) oder OFF (Aus) gewählt werden.
Der Pegel beider Mikrofone wird gleichzeitig eingestellt.

5 Die ECHO-Taste drücken und dann innerhalb von vier Sekunden mit dem VOLUME-Regler den Echopegel einstellen.

Für den Echopegel können Wert zwischen 1 und 7 (Maximalwert) oder OFF (Aus) gewählt werden.

Zum Ändern der Echoverzögerung

Bei eingeschalteter Echofunktion die ECHO-Taste gedrückt halten. "ECHO-L" (lange Echozeit) und "ECHO-M" (mittlere Echozeit) wird dann abwechselnd angezeigt. Bei der gewünschten Einstellung die Taste loslassen.

Aufnahme des Mikrofonmischtons mit dem Quellenton

Gehen Sie nach dem Verfahren zur Aufnahme von der Tonquelle vor (siehe Seite 16).
Die SYNC DUB-Taste kann nicht für den Aufnahme-Mischbetrieb verwendet werden.

Wenn keine Mikrofone verwendet werden

Mikrofon- und Echopegel auf OFF stellen und die Mikrofone von den MIC-Buchsen abtrennen.

HINWEIS

- Die MIC- und ECHO-Funktion wird automatisch auf OFF zurückgesetzt, wenn eine andere Funktion gewählt, eine der SURROUND-Tasten gedrückt, die Stromversorgung ausgeschaltet oder das Netzkabel abgetrennt wird.
- Beim Ändern des MIC- oder ECHO-Pegels wird der SURROUND-Modus automatisch abgeschaltet.
- Wenn das Mikrofon zu dicht vor die Lautsprecher gehalten wird, kann es zu einem Heulgeräusch kommen. Entfernen Sie das Mikrofon in einem solchen Fall weiter von den Lautsprechern oder verringern Sie den Mikrofonpegel.
- Bei zu starkem Mikrofonsignal kann es zu Verzerrungen kommen. Reduzieren Sie in einem solchen Fall den Mikrofonpegel.

Empfohlene Mikrofone

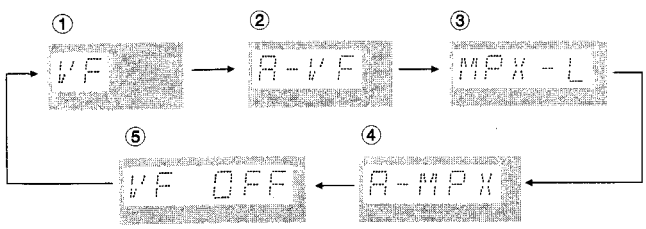
Um die Gefahr einer akustischen Rückkopplung zu verringern, empfiehlt sich die Verwendung von Richtmikrofonen. Für nähere Einzelheiten wenden Sie sich bitte an Ihren Aiwa- Händler.

VOCAL FADER/MULTIPLEX-FUNKTION

CDs oder Kassetten können im Karaokebetrieb wiedergegeben werden, um selbst mitzusingen.

Durch wiederholtes Drücken der VOCAL FADER/ MULTIPLEX-Taste in den Vocal Fader- oder Multiplex-Betrieb schalten.

Die Vocal Fader-Funktion ermöglicht ein Mitsingen bei der Wiedergabe herkömmlicher CDs und Bänder; die Multiplex-Funktion ermöglicht ein Mitsingen bei speziellen Multiplex-CDs und -Bändern.
Bei jedem Drücken der VOCAL FADER/MULTIPLEX-Taste wird zyklisch wie folgent umgeschaltet.



① Vocal Fader
Der Pegel der Singstimme wird reduziert.

② Auto Vocal Fader
Der Pegel der Singstimme wird nur dann reduziert, wenn ein Mikrofonsignal eingespeist wird.

③ Multiplex
Über beide Lautsprecher ist nur der linke Tonkanal zu hören; der rechte Tonkanal wird stummgeschaltet.

④ Auto Multiplex
Über beide Lautsprecher ist der linke Tonkanal zu hören; der rechte Tonkanal wird stummgeschaltet, wenn ein Mikrofonsignal eingespeist wird.

⑤ Ausgeschaltet

Einstellung der Zeitverzögerung der Auto Vocal Fader- und Auto Multiplex-Funktion

Für die Verzögerung, mit der die bedämpfte Singstimme wieder auf Normalpegel zurückkehrt, kann zwischen FAST (kurze Verzögerung) und SLOW (lange Verzögerung) umgeschaltet werden.
Bei Wahl von "Auto Vocal Fader" oder "Auto Multiplex" erscheint drei Sekunden lang "A-VF" bzw. "A-MPX" im Display und anschließend die momentan eingestellte Funktion.
Während die Funktion angezeigt wird, können Sie auf kurze Verzögerung umschalten, indem Sie die VOCAL FADER/ MULTIPLEX-Taste gedrückt halten, bis "FAST" angezeigt wird.
Entsprechend kann wieder auf SLOW zurückgeschaltet werden.
Beim Ausschalten des Geräts wird automatisch auf SLOW zurückgeschaltet.

Wahl des im Multiplex-Betrieb zu hörenden Tonkanals

Wenn in den Multiplex-Betrieb geschaltet wird, erscheint drei Sekunden lang im Display die Anzeige "MPX-L" und anschließend die momentan eingestellte Funktion. Nur der linke Tonkanal ist dann über beide Lautsprecher zu hören.
Wenn Sie nur den rechten Tonkanal über beide Lautsprecher hören wollen, schalten Sie (während im Display die Funktion angezeigt wird) durch Drücken der VOCAL FADER/MULTIPLEX-Taste auf "MPX-R".
Entsprechend kann wieder auf MPX-L zurückgeschaltet werden.
Beim Ausschalten des Geräts wird automatisch auf MPX-L zurückgeschaltet.

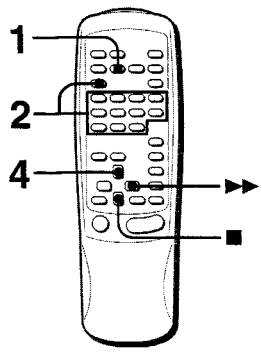
Verwendung der Fernbedienung

Statt der VOCAL FADER/MULTIPLEX-Taste die KARAOKE-Taste drücken.

HINWEIS

- Es kann vorkommen, daß die KARAOKE-Funktionen mit den folgenden CDs oder Bändern nicht verwendet werden können.
  - Mit monauralen Aufnahmen.
  - Mit Aufnahmen mit starkem Echo.
  - Mit einer auf dem rechten und linken Kanal aufgenommenen Singstimme.
- Bei eingeschalteter KARAOKE-Funktion wird der Ton monaural wiedergegeben.
- Beim Umschalten der Funktion wird der KARAOKE-Funktion abgeschaltet.

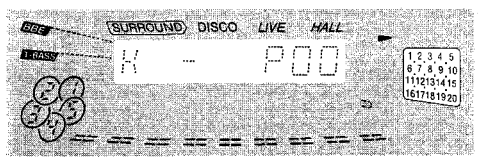
KARAOKE-PROGRAMM



Vor oder während der Wiedergabe einer CD können bis zu 15 Titel programmiert werden, die nach dem gegenwärtigen Titel wiedergegeben werden. Jeder gespeicherte Titel wird nach der Wiedergabe gelöscht.

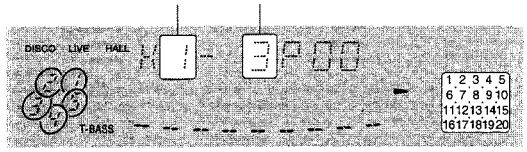
Verwenden Sie die Fernbedienung.

1 Die PRGM-Taste einmal drücken.
Die Anzeige "CD KARAOKE" läuft durch das Display.



2 Die DIRECT-Taste drücken und innerhalb von 3 Sekunden mit den Zahlentasten 1 bis 5 die CD wählen. Dann mit den Zahlentasten die Titel wählen.

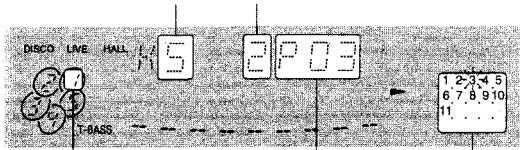
Programmierte CD-Nummer — Programmierte Titelnummer



3 Die Schritte 2 zum Programmieren weiterer Titel wiederholen.

4 Die ◀▶-Taste zum Starten der Wiedergabe drücken.
Nach der Wiedergabe eines Titels wird er aus dem Programm gelöscht.

CD-Nummer der letzten Programmnummer — Titelnummer der letzten Programmnummer



Gegenwärtig wiedergegebene CD — Anzahl der verbleibenden programmierten Titel — Gegenwärtig wiedergegebene Titelnummer blinkt.

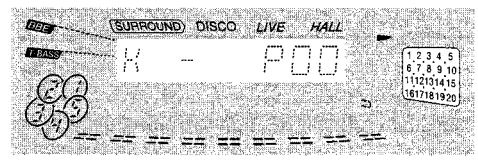
Hinzufügen eines Titels zum Programm während der Wiedergabe
Schritt 2 wiederholen.

Überprüfen der programmierten Titel
Wiederholt die EDIT/CHECK-Taste drücken. Mit jedem Drücken der Taste werden eine programmierte CD-Nummer und eine Titelnummer angezeigt.

Beenden der Wiedergabe
Die ■-Taste drücken. Wenn die ◀▶-Taste gedrückt wird, wird der letzte Titel erneut wiedergegeben.

Überspringen eines Titels
Die ▶▶-Taste drücken. Der übersprungene Titel wird aus dem Programm gelöscht.

Löschen aller programmierter Titel
Wiederholt die ▶▶-Taste drücken, bis "K --P00" angezeigt wird.

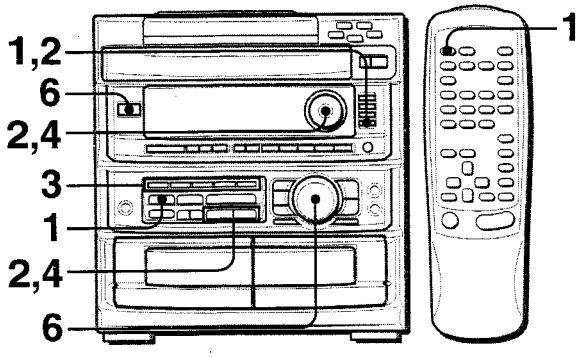


Durch nochmaliges Drücken der Taste wird das Karaoke-Programm gelöscht und zur Anzeige für CD-Wiedergabe zurückgeschaltet.

HINWEIS

- Wenn eine programmierte Titelnummer nicht auf der gewählten CD vorhanden ist, stoppt die Wiedergabe und die Anzeige auf dem Display blinkt.
  In diesem Fall zum Überspringen des falschen Titels die ▶▶-Taste drücken. Dann die ◀▶-Taste drücken, um die Wiedergabe ab dem nächsten programmierten Titel zu starten.
- Bei wiederholtem Drücken der PRGM-Taste in Schritt 1 wird "PRGM" angezeigt, und das Gerät schaltet in die CD-Programmwiedergabe-Betriebsart (siehe Seite 15).
  Zum Beenden der Programmwiedergabe die ■-Taste drücken.

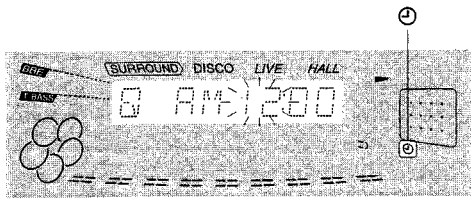
EINSTELLUNG DES TIMERS



Das Gerät kann mit dem eingebauten Timer täglich zu einer bestimmten Zeit eingeschaltet werden.

Vorbereitungen
Sicherstellen, daß die Uhrzeit richtig eingestellt ist (siehe Seite 5.)

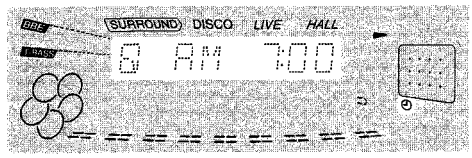
1 **Die TIMER-Taste an der Fernbedienung einmal drücken, so daß ◴ angezeigt wird. Dann innerhalb von vier Sekunden die CLOCK/SET- oder ❚❚SET-Taste drücken.**
◴ erscheint im Display, und die Stundenziffern blinken.



HINWEIS

Wenn mit dem Drücken der CLOCK/SET- oder ❚❚SET-Taste länger als vier Sekunden gewartet wird, beginnt möglicherweise ein anderer Betriebszustand.

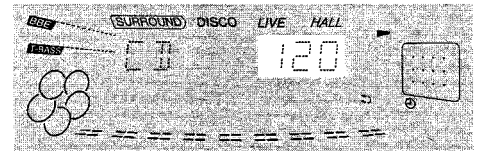
2 **Durch Drehen des MULTI JOG-Knopfes oder Drücken der ⏮DOWN- oder UP⏭Taste die Stunden der Startzeit einstellen, und dann die CLOCK/SET- oder ❚❚SET-Taste drücken.**



Nach der Eingabe der Timer-Einschaltzeit blinkt einer der Quellennamen vier Sekunden lang auf dem Display.

3 **Innerhalb von vier Sekunden eine der Funktionstasten zur Wahl einer Quelle drücken.**
Der Name der gewählten Quelle blinkt vier Sekunden lang auf dem Display. Die gewählte Funktionstaste leuchtet dabei nicht rot auf.
- Wenn dieser Schritt nicht innerhalb von vier Sekunden abgeschlossen ist, muß das Verfahren ab Schritt 1 wiederholt werden.
- Wenn die TUNER-Taste gedrückt wird, kann der Wellenbereich in diesem Schritt nicht gewählt werden.

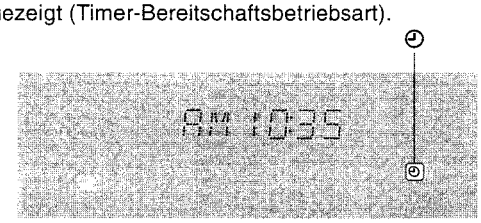
4 **Innerhalb von vier Sekunden die Dauer der Einschaltzeit des Timers mit den MULTI JOG-Knopf oder der ⏮DOWN- oder UP⏭-Taste wählen.**



Die Dauer der Einschaltzeit des Timers kann zwischen 5 und 240 Minuten in 5-Minuten-Schritten eingestellt werden.
- Wenn dieser Schritt nicht innerhalb von vier Sekunden abgeschlossen ist, muß das Verfahren ab Schritt 1 wiederholt werden.

5 **Die Quelle vorbereiten.**
Zur Wiedergabe einer CD die zuerst wiederzugebende CD auf den Drehteller 1 legen.
Zur Wiedergabe eines Kassettenbandes die Kassette in Deck 1 oder 2 einlegen.
Zur Wiedergabe einer Radiosendung einen Sender einstellen.

6 **Die POWER-Taste drücken, um das Gerät nach der Einstellung von Lautstärke und Klang auszuschalten.**
◴ bleibt nach dem Ausschalten des Geräts auf dem Display angezeigt (Timer-Bereitschaftsbetriebsart).



Bei Erreichen der Timer-Einschaltzeit schaltet sich das Gerät automatisch ein, und die Wiedergabe der gewählten Quelle beginnt.
- Wenn der Pegel auf einen über 17 liegenden Wert eingestellt ist, wird er automatisch beim Ausschalten auf 16 zurückgesetzt.

Überprüfen der eingegebenen Zeit und der Quelle
Die TIMER-Taste auf der Fernbedienung drücken. Die Timer-Einschaltzeit, die gewählte Signalquelle und die Timer-Betriebsdauer blinken abwechselnd vier Sekunden lang.

Vorübergehendes Unterbrechen der Timer-Bereitschaftsbetriebsart
Die TIMER-Taste auf der Fernbedienung wiederhholt drücken, so daß ◴ bzw. ◴REC auf dem Display erlischt.
Zum Zurückschalten in die Timer-Bereitschaftsbetriebsart die Taste erneut drücken, damit ◴ bzw. ◴REC angezeigt wird.

Betrieb des Geräts bei aktiviertem Timer
Nach der Einstellung des Timers kann das Gerät normal verwendet werden.
Vor dem Ausschalten des Geräts Schritt 5 zur Vorbereitung der Quelle wiederholen und Lautstärke und Klang einstellen.

TIMER-AUFNAHME

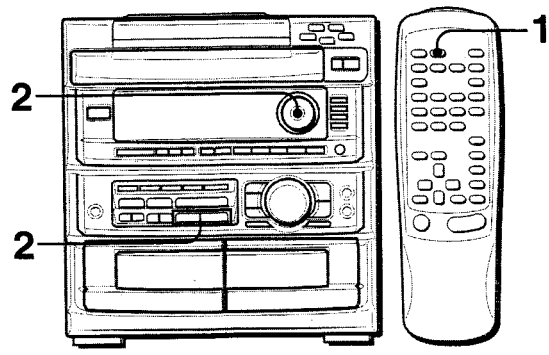
Timer-Aufnahmen sind nur mit TUNER und VIDEO/AUX (unter Verwendung eines externen Timers) möglich.

Die TIMER-Taste auf der Fernbedienung zweimal drücken, so daß ◴REC auf dem Display erscheint und dann innerhalb von vier Sekunden die CLOCK/SET-Taste oder die ❚❚SET-Taste drücken. Das oben beschriebene Verfahren ab Schritt 2 wiederholen und nach Schritt 5 die zu bespielende Kassette in Deck 2 einsetzen.

HINWEIS

- Timer-Wiedergabe und Timer-Aufnahme beginnen nur, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- Angeschlossene Geräte können nicht mit dem eingebauten Timer dieses Geräts ein- und ausgeschaltet werden. Dazu muß ein externer Timer verwendet werden.

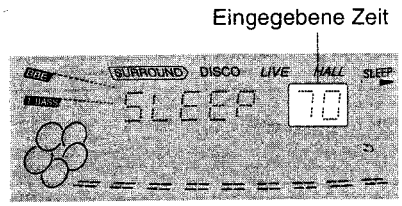
EINSTELLUNG DES AUSSCHALT-TIMERS



Mit der Ausschalt-Funktion wird das Gerät automatisch nach einer bestimmten Zeit ausgeschaltet.

***1* Die SLEEP-Taste drücken.**

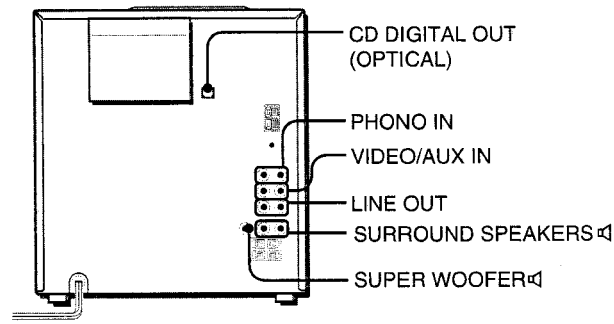
***2* <u>Innerhalb von vier Sekunden</u> den MULTI JOG-Knopf drehen oder die ⏮ DOWN- oder UP ⏭-Taste zur Eingabe der Zeit bis zum Ausschalten des Geräts drücken.**
Mit jedem Drücken der Taste ändert sich die Zeit zwischen 5 und 240 Minuten in 5-Minuten-Schritten.



Überprüfen der Restzeit bis zum Ausschalten des Geräts
Die SLEEP-Taste einmal drücken. Die Restzeit wird vier Sekunden lang angezeigt.

Aufheben der Ausschalt-Timer-Betriebsart
Die SLEEP-Taste zweimal drücken, so daß "SLEEP" auf dem Display erlischt.

ANSCHLUSS ANDERER GERÄTE



Nähere Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung der angeschlossenen Geräte.
- Die Verbindungskabel gehören nicht zum Lieferumfang. Die erforderlichen Kabel müssen gesondert gekauft werden.
- Fragen Sie Ihren Aiwa-Händler nach entsprechenden Zusatzgeräten.

VIDEO/AUX IN-BUCHSEN

Über diese Buchsen können analoge Tonsignale in das Gerät eingegeben werden. Zum Anschluß von Audio-Geräten (LD-Spieler , Videorecorder, TV-Gerät usw.) sollte ein Kabel mit RCA-Cinchsteckern verwendet werden. Den roten Stecker an die R-Buchse und den weißen Stecker an die L-Buchse anschließen.

PHONO IN-BUCHSEN

An diesen Buchsen kann ein Aiwa Plattenspieler mit eingebautem Entzerrungsverstärker angeschlossen werden.

LINE OUT-BUCHSEN

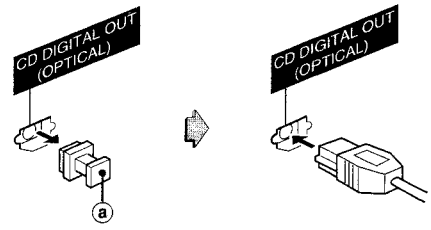
Über diese Buchsen gibt die Anlage Analogsignale aus. Die Buchsen können über ein Kabel mit RCA-Cinchsteckern an LINE IN (Analogbuchsen) eines anderen Geräts angeschlossen werden.

HINWEIS

Nehmen Sie nicht gleichzeitig einen Anschluß an die LINE OUT- und die VIDEO/AUX IN- oder PHONO IN-Buchsen vor. Ansonsten kann es zu Störgeräuschen und Fehlfunktionen kommen.

CD DIGITAL OUT (OPTICAL)-BUCHSE

Dieses Gerät kann digitale CD-Tonsignale über diese Buchse abgeben. Für die Verbindung dieses Gerätes an digitale Audiogeräte (digitale Verstärker, DAT-Decks, MD-Recorder usw.) muß ein optisches Kabel verwendet werden.
Die Schutzkappe ⓐ von der CD DIGITAL OUT (OPTICAL)-Buchse entfernen. Dann den Stecker des optischen Kabels an die CD DIGITAL OUT (OPTICAL)-Buchse anschließen.



Wenn die CD DIGITAL OUT (OPTICAL)-Buchse nicht verwendet wird
Die mitgelieferte Schutzkappe anbringen.

SUPER WOOFER ◁-BUCHSE

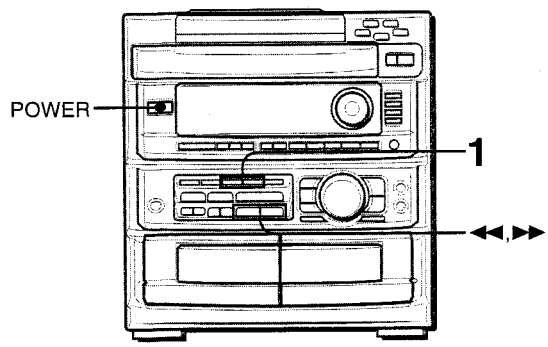
An dieser Buchse kann ein zusätzlicher Subwoofer mit eingebautem Verstärker angeschlossen werden.

SURROUND SPEAKERS ◁-BUCHSEN

Die SURROUND SPEAKERS ◁-Buchsen dienen zum Anschluß von Surroundlautsprechern. Schließen Sie den rechten Surroundlautsprecher an die R-Buchse und den linken an die L-Buchse an.

Aufstellungsort der Surroundlautsprecher
Die Surroundlautsprecher sollten hinter dem Hörplatz aufgestellt werden. Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung der Surroundlautsprecher.

WIEDERGABE EXTERNER QUELLEN



Zur Wiedergabe von Geräten, die an den PHONO IN oder VIDEO/AUX IN-Buchsen angeschlossen sind, folgendermaßen vorgehen.

***1* Die PHONO oder VIDEO/AUX-Taste drücken.**
"PHONO" oder "VIDEO" wird angezeigt.

***2* Die Wiedergabe des externen Geräts starten.**

Änderung des Quellennamens auf dem Display
Beim Drücken der VIDEO/AUX-Taste wird zuerst "VIDEO" angezeigt. Dies kann zu "AUX" oder "TV" geändert werden.
Bei eingeschaltetem Gerät die POWER-Taste drückte, während die VIDEO/AUX-Taste gedrückt gehalten wird.
Das Verfahren wiederholen, bis der Name des gewünschten Geräts angezeigt wird.

Anpassung an den Ausgangspegel des an den VIDEO/AUX IN-Buchsen angeschlossenen Geräts
Wenn der Tonpegel der externen Quelle wesentlich höher oder niedriger ist als der anderer Komponenten, kann er folgendermaßen eingestellt werden.

1 Die VIDEO/AUX-Taste drücken und die Wiedergabe auf dem Gerät starten.
2 Die ◀◀- oder ▶▶-Taste drücken, bis der Pegel mit dem der anderen Signalquellen übereinstimmt.

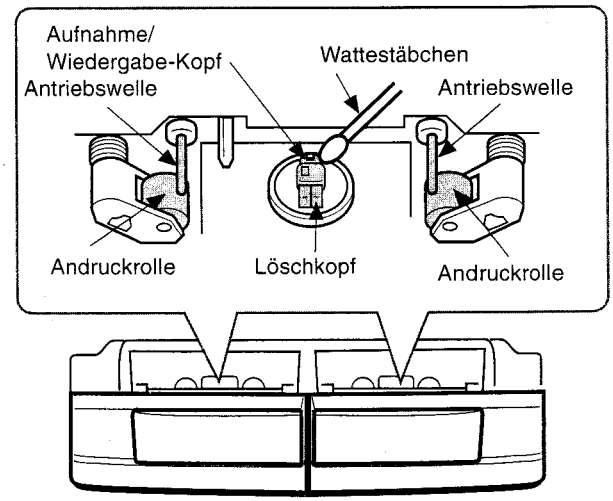
HINWEIS
Während der Aufnahme kann der Tonpegel nicht eingestellt werden.

PFLEGE UND WARTUNG

Für optimalen Klang müssen von Zeit zu Zeit einige Teile des Geräts und die CDs gereinigt und die Tonköpfe entmagnetisiert werden.

Reinigung des Gehäuses
Ein weiches Tuch verwenden.
Bei starker Verschmutzung ein weiches Tuch verwenden, das mit einem milden Reinigungsmittel befeuchtet wurde. Niemals starke Lösungsmittel wie Alkohol, Benzin oder Farbverdünner verwenden, da dadurch die Oberfläche des Geräts beschädigt werden kann.

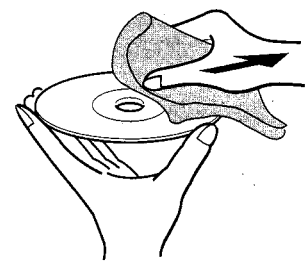
Reinigung der Köpfe und Bandführungen
Nach etwa 10 Betriebsstunden sollten die Köpfe und Bandführungen mit einer Reinigungskassette oder einem mit Reinigungsflüssigkeit oder denaturiertem Alkohol befeuchteten Wattestäbchen gereinigt werden. (Diese Reinigungssätze sind im Handel erhältlich.)
Bei Reinigung mit einem Wattestäbchen den Aufnahme/Wiedergabekopf, den Löschkopf (nur Deck 2), die Antriebswellen und Andruckrollen abwischen.



Nach dem Reinigen der Köpfe und Bandführungen mit einer feuchten Reinigungskassette oder einem angefeuchteten Wattestäbchen dürfen die Kassetten erst nach dem vollständigen Trocknen der gereinigten Bauteile eingesetzt werden.

Entmagnetisierung der Köpfe
Die Köpfe der Decks können nach längerem Gebrauch magnetisiert sein. Dadurch kann sich der Wiedergabe Frequenzbereich verringern und das Rauschen zunehmen. Die Köpfe sollten jeweils nach 20 bis 30 Betriebsstunden mit einem im Handel erhältlichen Entmagnetisierer entmagnetisiert werden.

Pflege von CDs
- Reinigen Sie eine verschmutzte CD, indem Sie mit einem Reinigungstuch von der Mitte nach außen wischen.



- Nach dem Abspielen einer CD sollte sie wieder in ihre Box zurückgelegt werden. Lassen Sie CDs niemals an heißen oder feuchten Orten liegen.

Pflege von Kassetten
- Kassetten sollten nach der Verwendung in ihrer Box aufbewahrt werden.
- Lassen Sie Kassetten nicht in der Nähe von Magneten, Motoren, Fernsehern oder anderen magnetischen Quellen liegen. Dadurch verschlechtert sich die Tonqualität, und es kann zu Rauschen kommen.
- Kassetten sollten nicht direktem Sonnenlicht ausgesetzt oder in einem Fahrzeug liegengelassen werden, das in direktem Sonnenlicht geparkt ist.

TECHNISCHE DATEN

Hauptgerät CX-ZR900

UKW-Tuner

Empfangsbereich	87,5 MHz bis 108 MHz
Nutzbare Empfindlichkeit (IHF)	16,8 dBf
Antennenbuchse	75 Ohm (unsymmetrisch)

MW-Tuner

Empfangsbereich	531 kHz bis 1602 kHz (9 kHz-Schritte) 530 kHz bis 1710 kHz (10 kHz-Schritte)
Nutzbare Empfindlichkeit	350 µV/m
Antenne	Rahmenantenne

LW-Tuner

Empfangsbereich	144 kHz bis 290 kHz
Nutzbare Empfindlichkeit	1400 µV/m
Antenne	Rahmenantenne

Verstärker

Ausgangsleistung*	Nennleistung 160 W + 160 W (6 Ohm, T.H.D. 1% bei 1 kHz/DIN 45500) Referenz: 200 W + 200 W (6 Ohm, T.H.D. 10% bei 1 kHz/DIN 45324) DIN-MUSIKLEISTUNG: 420 W + 420 W

** Ohne Anschluß an SURROUND SPEAKERS*

Gesamtklirrfaktor	0,1% (20 W, 1 kHz, 6 Ohm, DIN AUDIO)
Eingänge	VIDEO/AUX: 210 mV (einstellbar) PHONO: 340 mV (47 kOhm) MIC 1, MIC 2: 1,4 mV (20 kOhm)
Ausgänge	LINE OUT: 200 mV CD DIGITAL OUT (OPTICAL) SUPER WOOFER: 3,5 V SPEAKERS: Anschluß von Lautsprechern von 6 Ohm oder mehr SURROUND SPEAKERS: Anschluß von Lautsprechern von 16 Ohm oder mehr PHONES (Stereo-Buchse): Anschluß von Kopfhörern von 32 Ohm oder mehr

Kassettendeck

Spurformat	4 Spuren, 2 Kanäle (Stereo)
Frequenzgang	CrO_2-Band: 50 Hz - 16000 Hz Normalband: 50 – 15000 Hz
Rauschabstand	60 dB (DOLBY B eingeschaltet, CrO_2-Band, Spitzenpegel, über 400 Hz)
Aufnahmesystem	Wechselstrom-Vormagnetisierung
Köpfe	Deck 1: Wiedergabekopf × 1 Deck 2: Aufnahme/Wiedergabe/Löschkopf × 1

CD-Spieler

Laser	Halbleiterlaser (λ = 780 nm)
D/A-Konverter	1 Bit dual
Rauschabstand	85 dB (1 kHz, 0 dB)
Klirrgrad	0,03% (1 kHz, 0 dB)
Gleichlaufschwankungen	unterhalb der Meßgrenze

Allgemeines

Stromversorgung	230 V Wechselspannung 50 Hz
Leistungsaufnahme	190 W
Abmessungen des Hauptgeräts (B × H × T)	360 × 394,5 × 382 mm
Gewicht des Hauptgeräts	12,5 kg

Lautsprechersystem SX-FZR900

Typ	3-Wege, Baßreflex
Bestückung	Tieftöner: 220 mm Konustyp Hochtöner: 80 mm Konustyp Superhochtöner: 20 mm Keramiktyp
Impedanz	6 Ohm
Kennschalldruckpegel	89 dB/W/m
Abmessungen (B × H × T)	260 × 444 × 230 mm
Gewicht	4,8 kg

Änderungen der technischen Daten und des Designs sind ohne Vorankündigung vorbehalten.

BBE SYSTEM
Die Bezeichnung "BBE" und das "BBE"-Symbol sind Warenzeichen der BBE Sound, Inc. hergestellt.

DOLBY NR
Dolby Rauschunterdrückung ist hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories Licensing Corporation.
DOLBY und das doppel D symbol ◻◻ sind Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation.

URHEBERRECHT
Beachten Sie bitte bei der Aufnahme von CDs, Radiosendungen oder Musik-Kassetten die urheberrechtlichen Bestimmungen des Landes, in dem das Gerät benutzt wird.

FEHLERSUCHTABELLE

Wenn das Gerät nicht wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben funktioniert, überprüfen Sie es bitte anhand der folgenden Tabelle.

ALLGEMEINES

Kein Ton.
- Ist das Netzkabel richtig angeschlossen?
- Besteht ein falscher Anschluß? (➔ Seite 3)
- Liegt ein Kurzschluß in den Lautsprecheranschlüssen vor?
  ➔Das Netzkabel abtrennen und dann die Lautsprecheranschlüsse korrigieren.
- Wurde eine falsche Funktionstaste gedrückt?

Ton wird nur von einem Lautsprecher wiedergegeben.
- Ist der andere Lautsprecher abgetrennt?

Der Ton ist nicht in Stereo.
- Ist die Karaoke-Funktion eingeschaltet? (➔ Seite 22)

Fehlerhafte Anzeige oder Fehlfunktion.
➔ Das Gerät wie unten beschrieben rückstellen.

TUNER

Konstantes Rauschen.
- Ist die Antenne richtig angeschlossen? (➔ Seite 3)
- Ist das Empfangssignal schwach?
  ➔Eine Außenantenne installieren.

Störgeräusche beim Empfang oder verrauschter Ton.
- Empfängt das Gerät externes Rauschen oder Störungen durch Mehrwegeempfang?
  ➔Die Antenne anders ausrichten.
  ➔Das Gerät weiter entfernt von anderen elektrischen Geräten aufstellen.

KASSETTENDECK

Das Band bewegt sich nicht.
- Befindet sich Deck 2 in der Pause-Betriebsart? (➔ Seite 12)

Unausgewogener Klang oder keine hohen Töne.
- Ist der Wiedergabekopf verschmutzt? (➔ Seite 25)

Aufnahme ist nicht möglich.
- Ist die Löschschutzzunge der Kassette herausgebrochen? (➔ Seite 13)
- Ist der Aufnahmekopf verschmutzt? (➔ Seite 25)

Löschen ist nicht möglich.
- Ist der Löschkopf verschmutzt? (➔ Seite 25)
- Wird ein Reineisenband verwendet?

Die Höhen werden zu schwach wiedergegeben.
- Ist bei der Wiedergabe eines Dolby NR-Bandes das Dolby-System ausgeschaltet? (➔ Seite 12)
- Ist der Aufnahme/Wiedergabekopf verschmutzt? (➔ Seite 25)

CD-SPIELER

Der CD-Spieler spielt nicht.
- Ist die CD falsch eingelegt? (➔ Seite 15)
- Ist die CD verschmutzt? (➔ Seite 25)
- Hat sich Kondenswasser auf der Linse gebildet?
  ➔Etwa eine Stunde warten und dann erneut versuchen.

Rückstellung

Wenn Fehlfunktionen auftreten, sollte das Gerät folgendermaßen rückgestellt werden.

1 Die POWER-Taste zum Ausschalten des Geräts drücken.
2 Die POWER-Taste drücken, während die ■ CLEAR-Taste gedrückt gehalten wird, um das Gerät wieder einzuschalten. Alle nach dem Kauf des Gerätes im Speicher eingegebenen Inhalte werden gelöscht.

Wenn das Gerät aufgrund einer Störung im Schritt 1 nicht ausgeschaltet werden kann, trennen Sie das Netzkabel einmal ab, und führen Sie dann Schritt 2 aus, nachdem Sie das Netzkabel wieder angeschlossen haben.

KENNZEICHNUNG DER BEDIENELEMENTE

Die wichtigsten Anweisungen zu den einzelnen Bedienelementen auf dem Hauptgerät und der Fernbedienung finden Sie auf den nachfolgend aufgeführten Seiten

(in alphabetischer Reihenfolge)

Bedienelemet	**Seiten**
AG	11
BBE	6
CD	14
CLASSIC	7
■CLEAR	9, 12, 14
CLOCK	5
CLOCK/SET	5
DEMO	5
DIRECT	14
◄►DIRECTION/PRESET	12, 13
DISC CHANGE	14
DISC DIRECT PLAY	14
DISCO	6
DOLBY NR	12, 16
◄◄, I◄◄ DOWN	9, 12, 14, 23
ECHO	20
EDIT/CHECK	14, 18, 19
FREQ/TUNER PRESET	8, 9
GEQ	7
GEQ FREQ	7
GEQ LEVEL	7
GEQ OFF/ON	7
HALL	6
JAZZ	7
LIVE	6
KARAOKE (VOCAL FADER/MULTIPLEX)	21
M1, M2, M3, M4	7
MEMORY	7
MIC	20
MIC 1, MIC 2	20
MULTI JOG	5, 8, 9, 14, 23, 24
▲ OPEN/CLOSE	14
PHONES	5
PHONO	24, 25
POP	7
POWER	5
PRGM	15, 22
PRGM/MANUAL	7
PTY	10, 11
RANDOM	15
●REC/REC MUTE	16, 17
REPEAT/MONO TUNER	9, 15
REV MODE (DECK2)	12, 16
RT	8, 10
▮▮SET	5, 8, 9, 14, 17, 23, 24
SLEEP	24
SURROUND	6
SYNC DUB	18
TAPE/DECK 1/2	13, 17
T-BASS	6
TIMER	23
TUNER/BAND	8, 9
►►, UP►►I	9, 12, 14, 23
VIDEO/AUX	24, 25
VOCAL FADER/MULTIPLEX (KARAOKE)	21
VOLUME	6, 20
0-9, +10	10, 14, 15, 18, 19, 22